DRAGON BALL Z

SHONEN JUMP MANGA

Story & Art by

Akira Toriyama

volume **11**

鳥　山　　明

To be honest, I'm always struggling to come up with something to write about here. If you're busy working on a weekly serial, then there shouldn't be anything all that special happening in your life to write about. What's even more painful is coming up with the "What's happening this issue" promo text for the table of contents in **Weekly Shonen Jump** magazine. This is a secret, but more than half of the comments made on that page are actually written by my editor, Mr. Kondo. He always asks me, "Did anything interesting happen this week?" Nothing really did...

—Akira Toriyama, 1991

Artist/writer Akira Toriyama burst onto the manga scene in 1980 with the wildly popular **Dr. Slump**, a science fiction comedy about the adventures of a mad scientist and his android "daughter." In 1984 he created his hit series **Dragon Ball**, which ran until 1995 in Shueisha's best-selling magazine **Weekly Shonen Jump**, and was translated into foreign languages around the world. Since **Dragon Ball**, he has worked on a variety of short series, including **Cowa!**, **Kajika**, **Sand Land**, and **Neko Majin**, as well as a children's book, **Toccio the Angel**. He is also known for his design work on video games, particularly the **Dragon Warrior** RPG series. He lives with his family in Japan.

DRAGON BALL Z VOL. 11
SHONEN JUMP Manga Edition

STORY AND ART BY
AKIRA TORIYAMA

English Adaptation/Gerard Jones
Translation/Lillian Olsen
Touch-Up Art & Lettering/Wayne Truman
Cover Design/Sean Lee, Dan Ziegler
Graphics & Design/Sean Lee
Senior Editor/Jason Thompson

DRAGON BALL © 1984 by BIRD STUDIO. All rights reserved.
First published in Japan in 1984 by SHUEISHA Inc., Tokyo. English translation rights arranged by SHUEISHA Inc.

The rights of the author(s) of the work(s) in this publication to be so identified have been asserted in accordance with the Copyright, Designs and Patents Act 1988. A CIP catalogue record for this book is available from the British Library.

The stories, characters, and incidents mentioned in this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

In the original Japanese edition, DRAGON BALL and DRAGON BALL Z are known collectively as the 42-volume series DRAGON BALL. The English DRAGON BALL Z was originally volumes 17–42 of the Japanese DRAGON BALL.

Printed in the U.S.A.

Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010
San Francisco, CA 94107

10 9 8
First printing, May 2003
Eighth printing, November 2011

SHONEN JUMP MANGA

DRAGON BALL Z

Vol. 11

DB: 27 of 42

STORY AND ART BY
AKIRA TORIYAMA

THE MAIN CHARACTERS

Bulma
Goku's oldest friend, Bulma is a scientific genius. She met Goku while on a quest for the seven magical Dragon Balls which, when gathered together, can grant any wish.

Son Goku
The greatest martial artist on Earth, he owes his strength to the training of Kame-Sen'nin and Kaiô-sama, and the fact that he's an alien Saiyan. To get even stronger, he has trained under 100 times Earth's gravity.

Kaiô-sama
The "Lord of Worlds," he is Kami-sama's superior in the heavenly bureaucracy. He taught Goku the *kaiô-ken* and other amazing martial arts techniques.

Son Gohan
Goku's four-year-old son, a half-human, half-Saiyan with hidden reserves of strength. He was trained by Goku's former enemy Piccolo.

Kuririn
Goku's former martial arts schoolmate.

Freeza

Vegeta

The evil Prince of the Saiyans. He hoped to become the legendary "Super Saiyan"—the strongest being in existence—and defeat Freeza, so he could rule the universe himself. He teamed up with the heroes out of convenience, but in the end Freeza killed him.

Vegeta

Piccolo

Piccolo

Goku's former arch-enemy, the Namekian Piccolo is the darker half of Kami-sama, the deity who created Earth's Dragon Balls. If Piccolo dies, Kami-sama dies too, and if Kami-sama dies, Earth's Dragon Balls will vanish. (In a similar way, Namek's Dragon Balls were tied to the life force of the dead Great Elder of Namek.)

Freeza

The ruthless emperor and #1 landowner of the universe. He invaded Namek to steal its Dragon Balls and wish for immortality, but the heroes fouled up his plans. Now he has sworn to destroy them all.

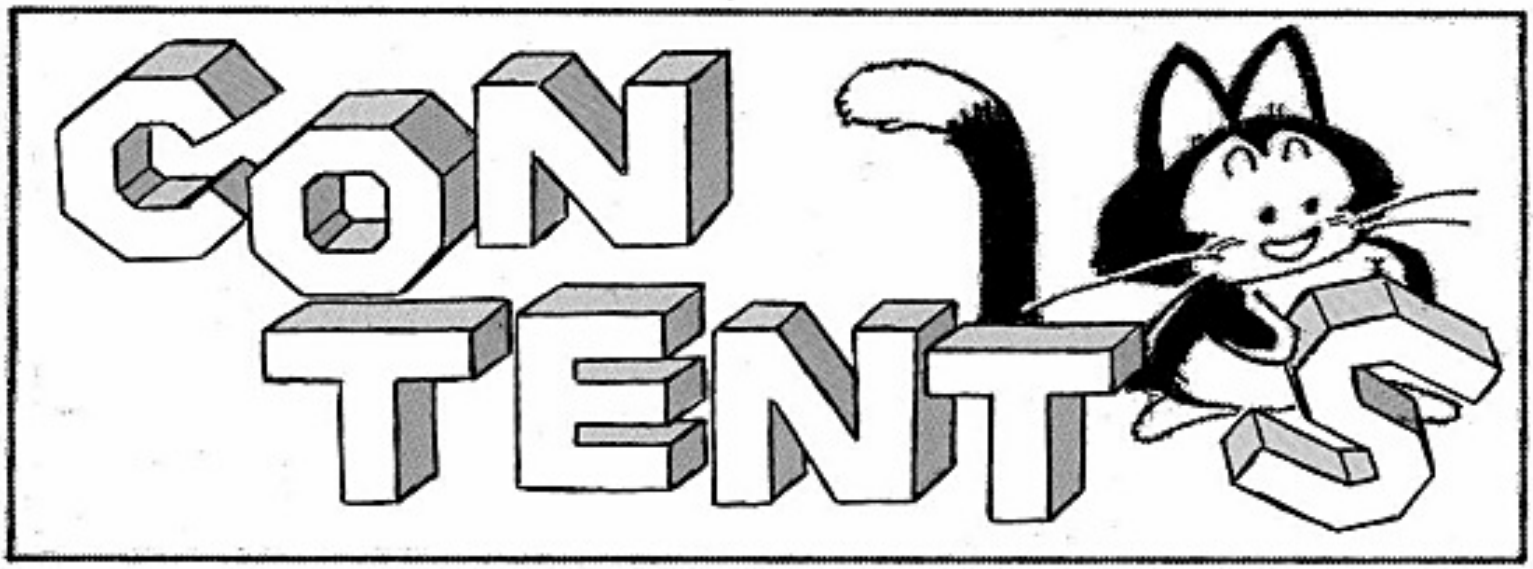
Dende

Dende

A young Namekian with healing powers. He was killed by Freeza.

Son Goku was Earth's greatest hero, and the Dragon Balls—which can grant any wish—were Earth's greatest treasure. When Vegeta attacked Earth, killing thousands and causing the Dragon Balls to be destroyed, Goku and his friends went to planet Namek, where the Dragon Balls were originally made. But instead of simply borrowing Namek's Dragon Balls and going back to Earth, our heroes found themselves defending the peaceful Namekians against the forces of Freeza, the most powerful villain they had ever faced! Freeza's strength proved to be beyond anything they could imagine, and Gohan, Kuririn and Piccolo were powerless against him. Goku, the strongest, put up a good fight—until he found that Freeza had only been toying with him, not even using half of his full power...

DRAGON BALL Z 11



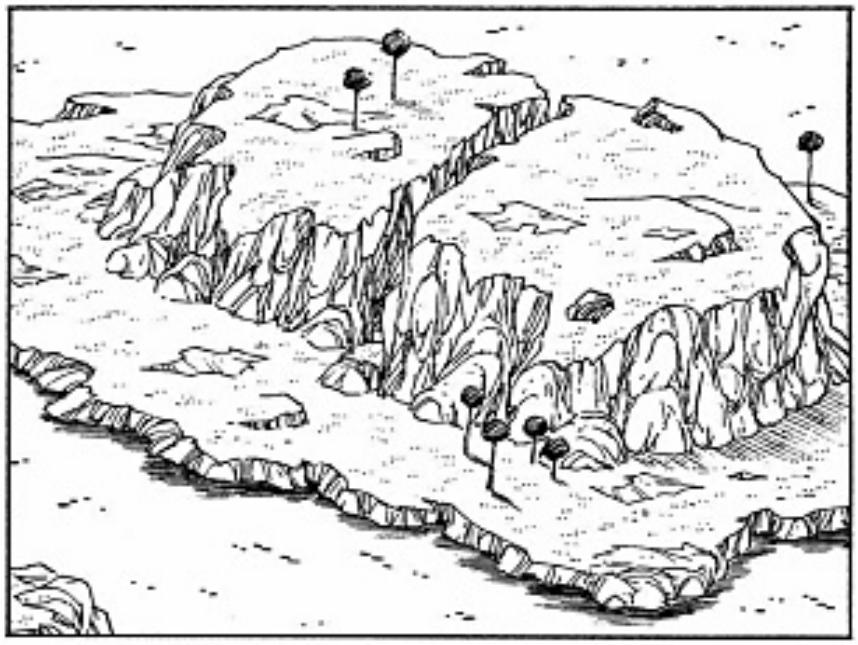
Tale 120 The Great Genki-Dama 7
Tale 121 The Last Chance 22
Tale 122 The Galaxy Strikes Back 37
Tale 123 Life or Death 51
Tale 124 The Super Saiyan 68
Tale 125 The Tables Turn 82
Tale 126 The End of Namek? 96
Tale 127 Maximum Desperation 111
Tale 128 Two Warriors, One Finish 127
Tale 129 The Two Wishes 142
Tale 130 The Quiet, Fierce Battle 158
Tale 131 Son Goku Quits 173
Title Page Gallery 188

DRAGON BALL

DBZ:120 • The Great Genki-Dama

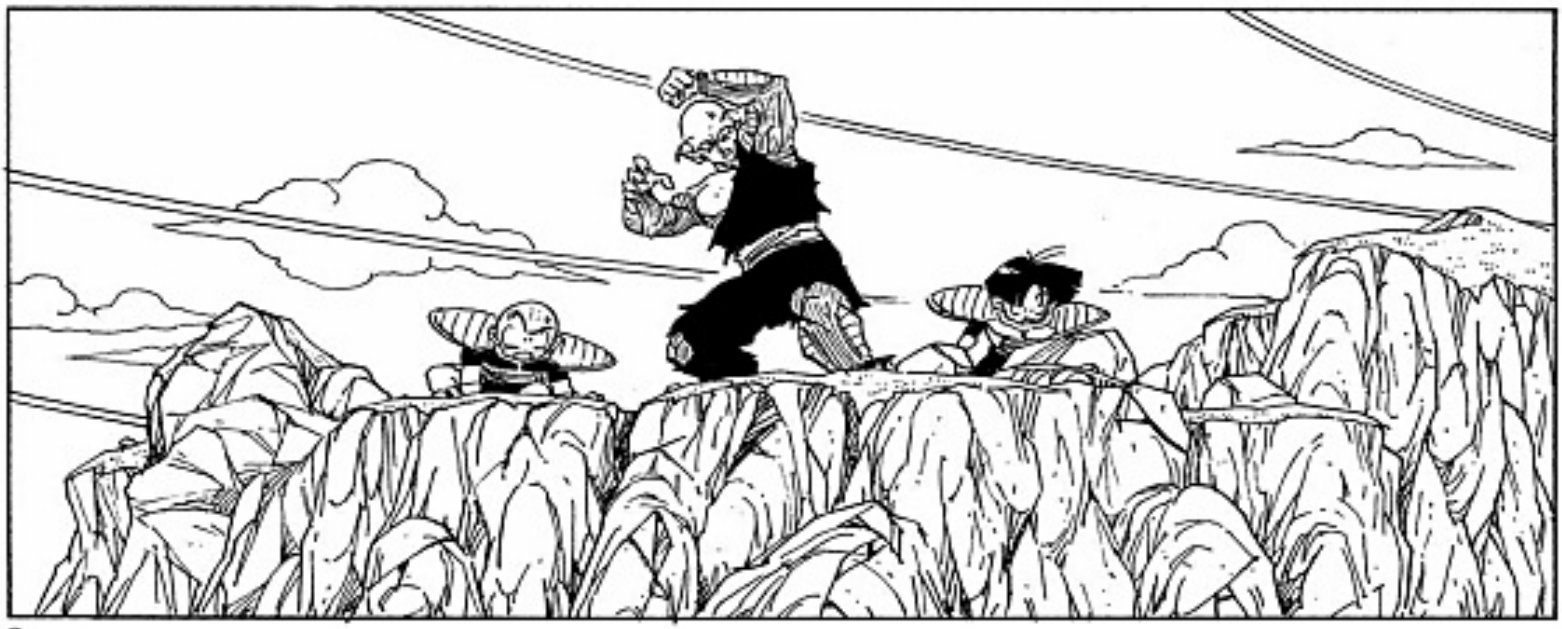
IT BARELY SHOOK HIM... !!
I DON'T BELIEVE IT... !!

HE REALLY *IS* USING ONLY HALF HIS POWER...
H-HE *ISN'T* BLUFFING...

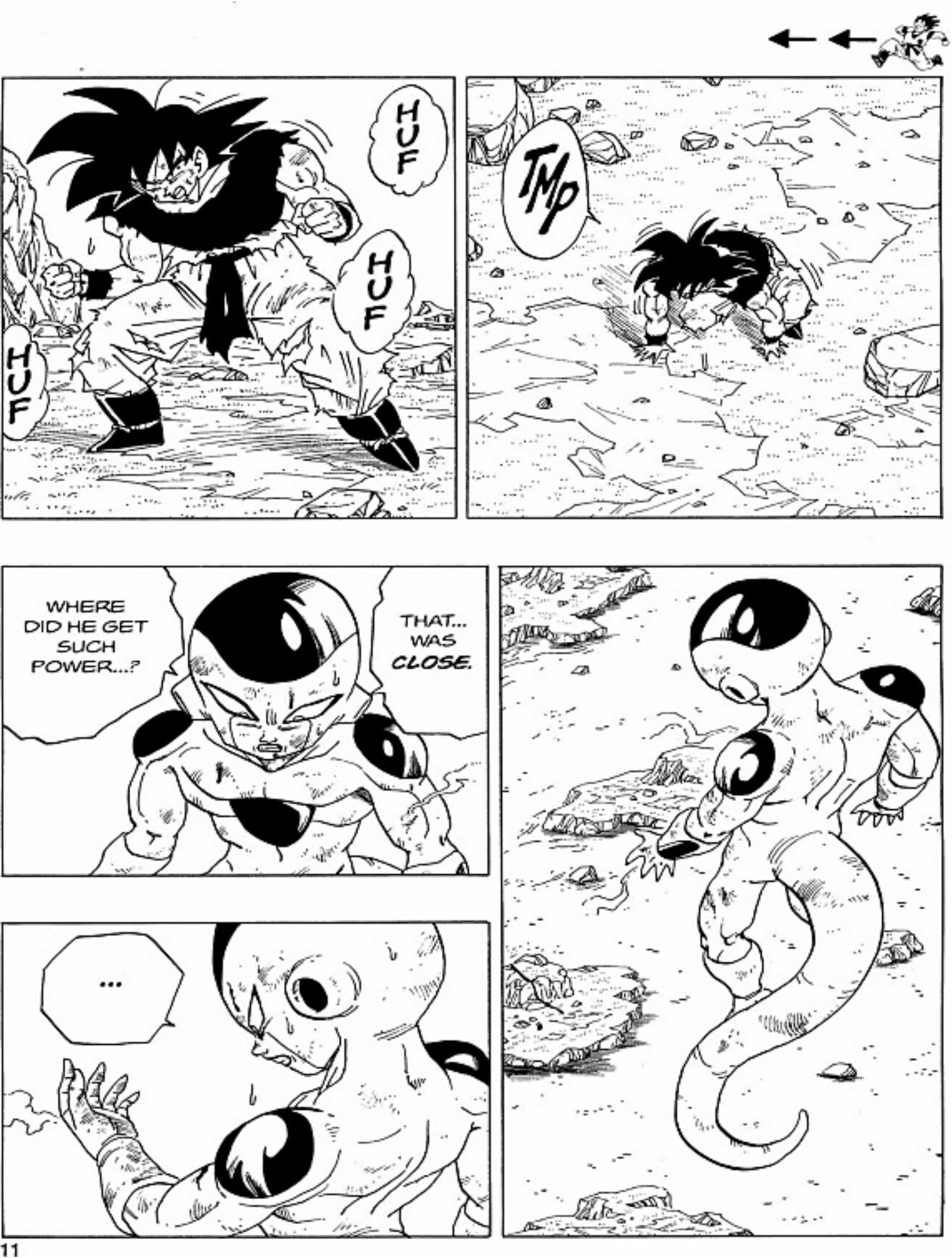


DON'T LET ME DOWN, IDIOT! JUST CREAM THAT FREEZA !
ISN'T SON H-HERE YET...?!
I FEEL MORE DEAD THAN ALIVE IN THIS PLACE....

IT BETTER NOT BE THE SOUND OF EVERYBODY LOSING !!
WH-WHAT WAS THAT THUNDER...?!

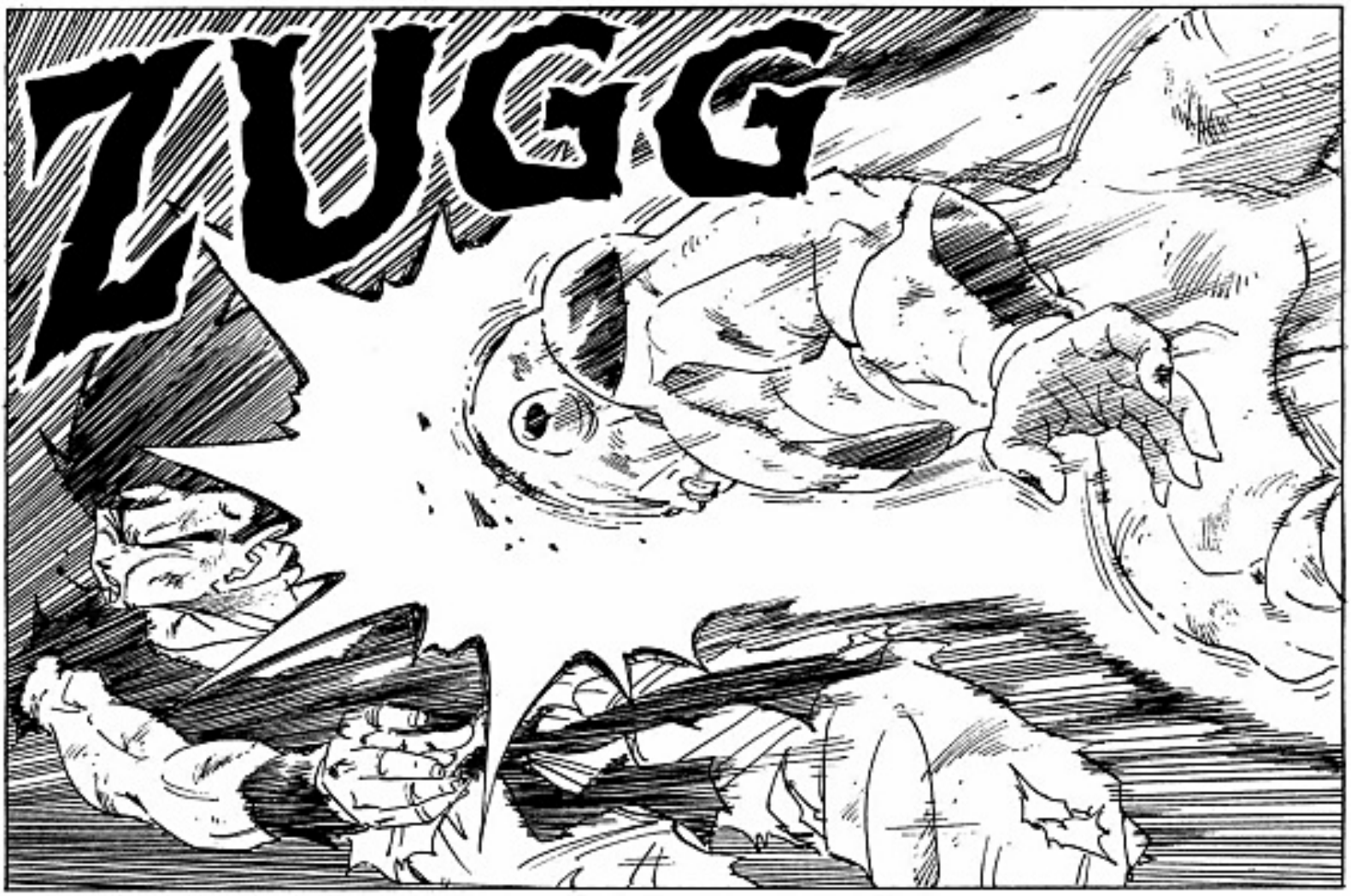


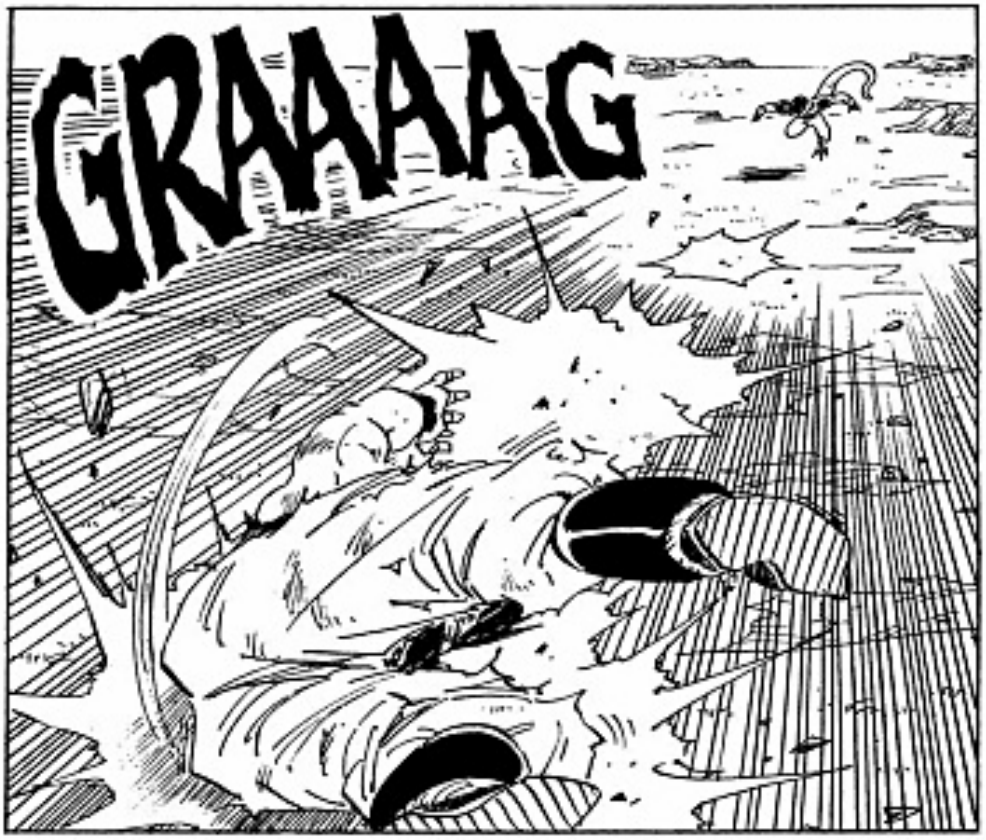
H-HOW COULD THIS BE...?
THAT KAMEHAMEHA SHOULD'VE PACKED A *HUGE* PUNCH...WHY DOESN'T FREEZA SHOW ANY DAMAGE...?!
UH... UH...
IT'S A TOTAL LOSS...
...EXIST IN THIS WORLD...?
HOW CAN SUCH A BEING...
D-DAD'S *CHI*... IT SHRANK...
WE SHOULDN'T HAVE TANGLED WITH FREEZA... NO MATTER WHAT...
LIKE KAIÔ SAID...


HUF
HUF
HUF
TMP
WHERE DID HE GET SUCH POWER...?
THAT... WAS CLOSE.
...

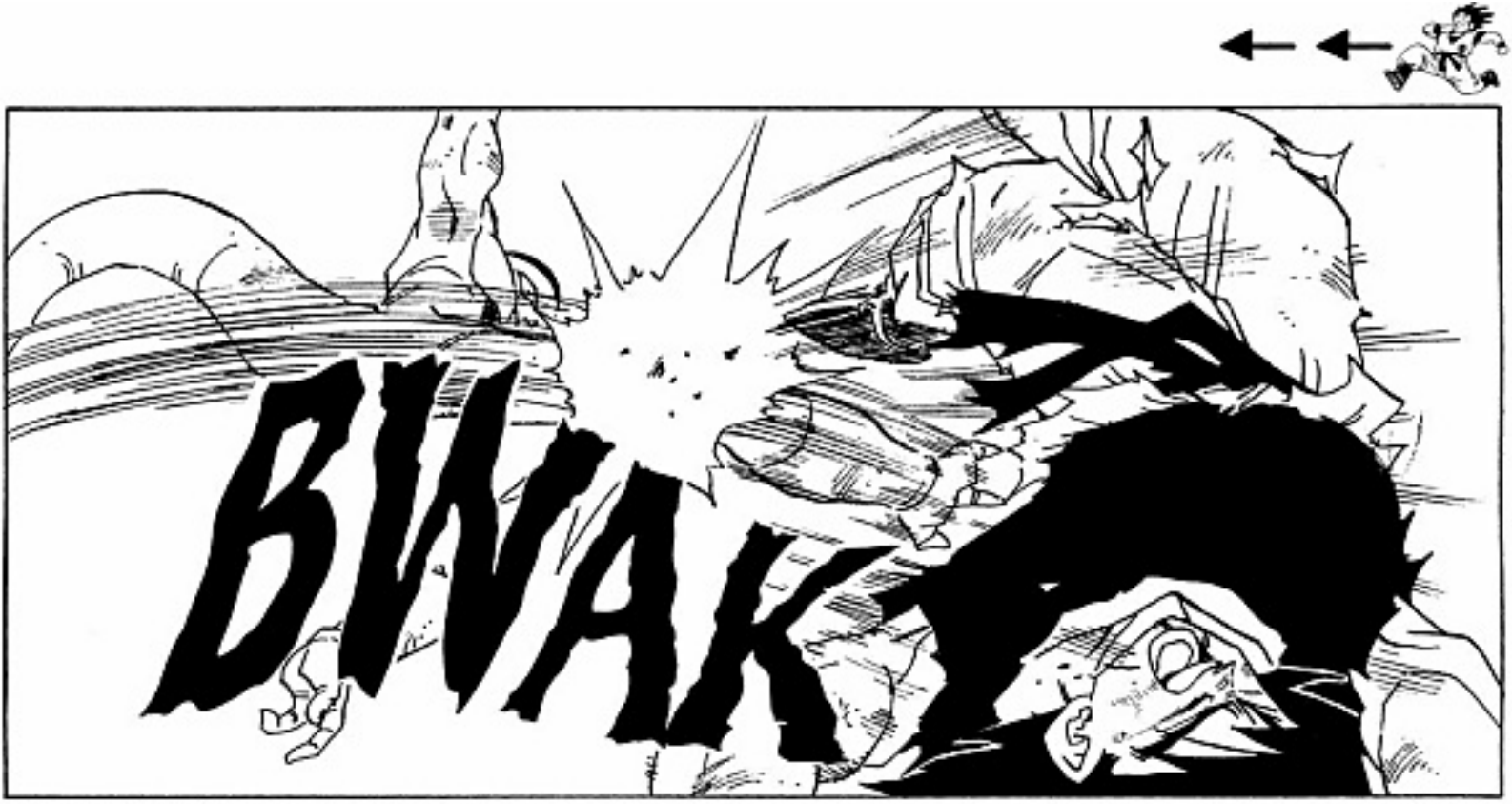
RRG
DAMN SAIYAN... !!!
BAM
HUF
HUF
VIN

...HURT.
THAT...
HUF
HUF
IT HURT !!!!!
GYOWWW

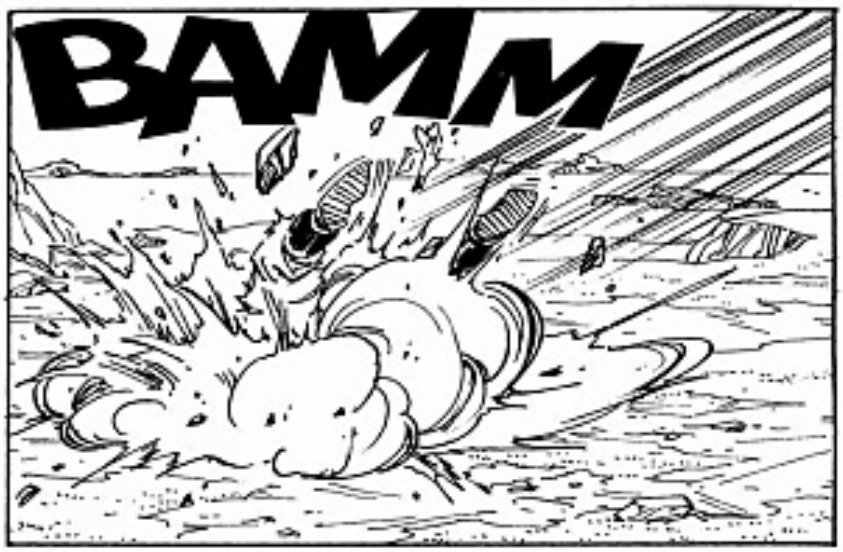

ZUGG


GRAAAAG

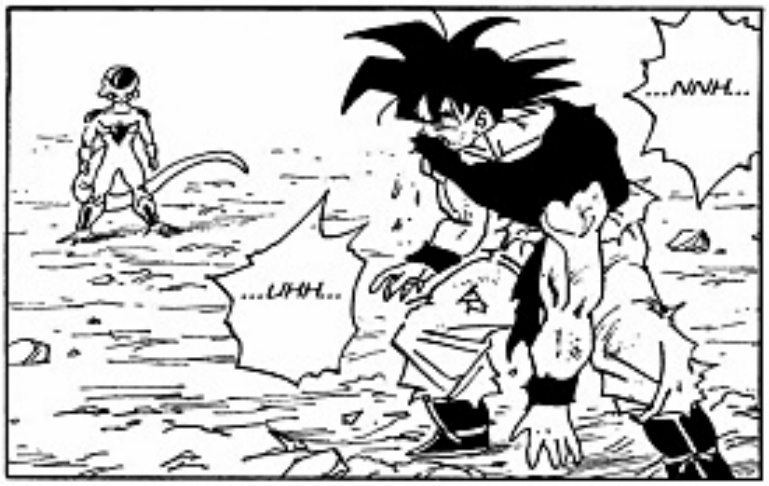
TM
TM
NNH...
NNN...
VMM
THDD

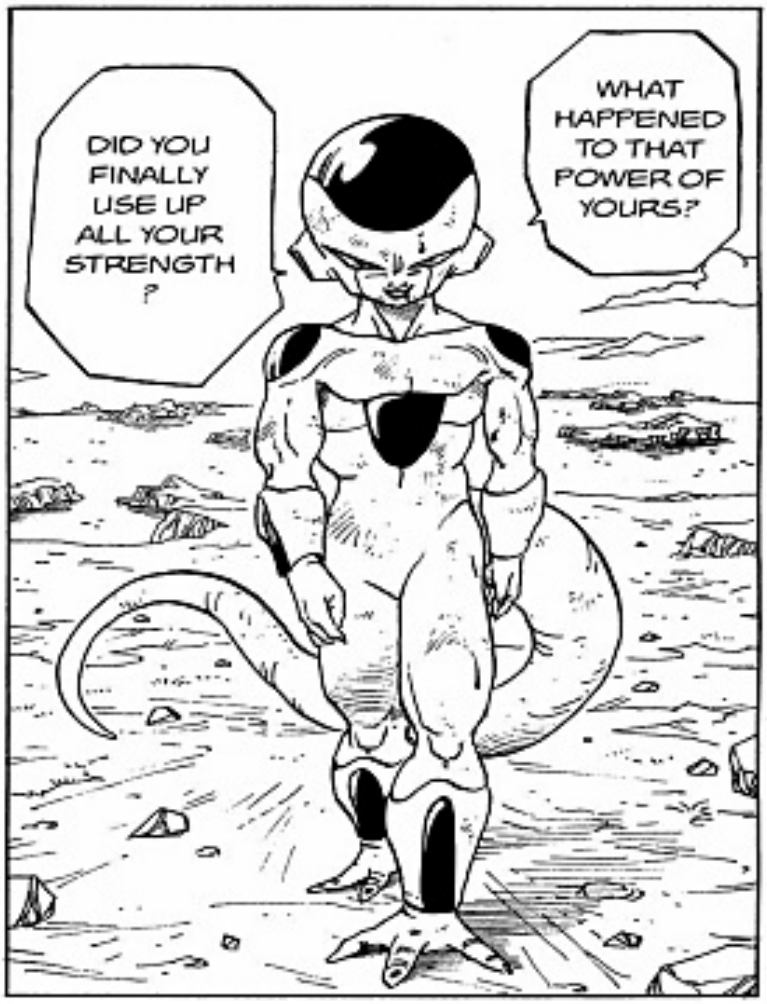

BWAK

...UH...

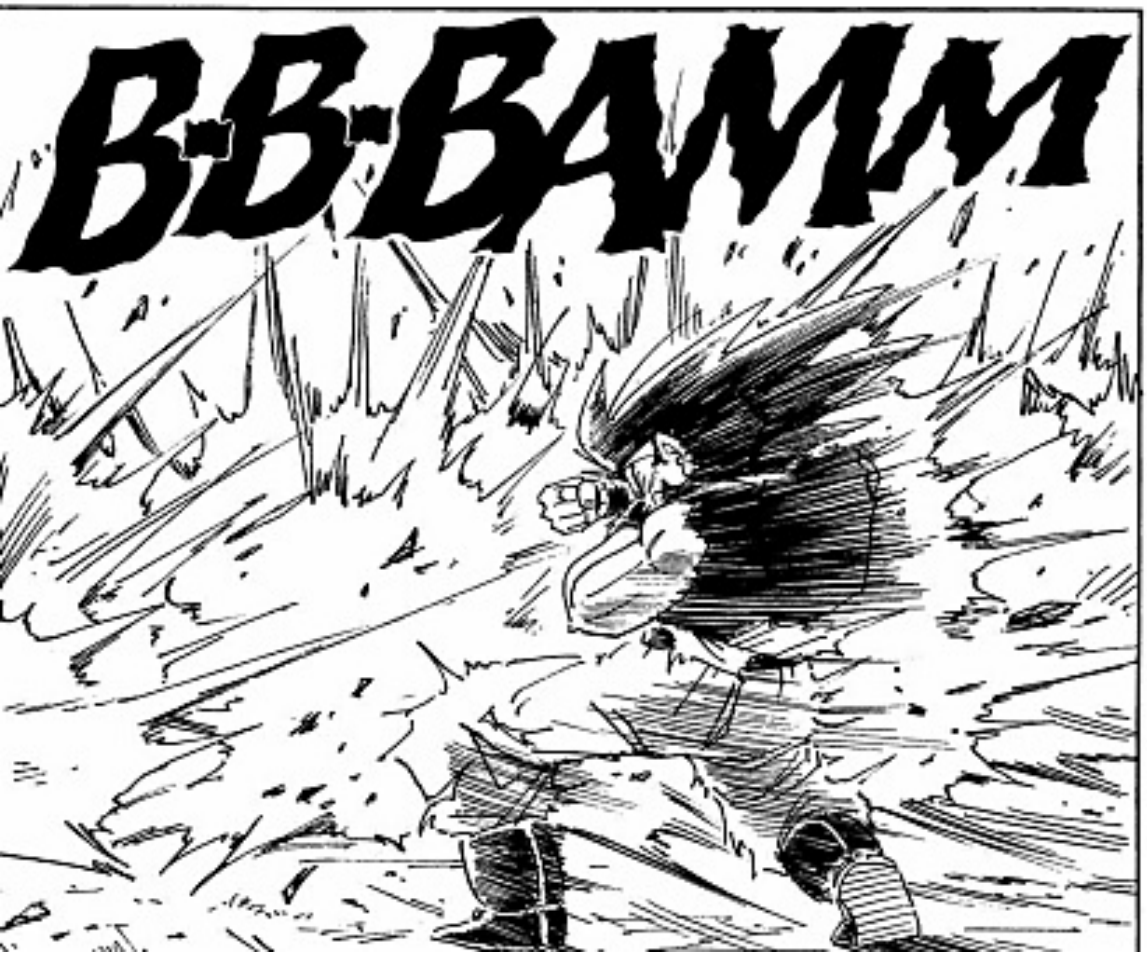

BAMM

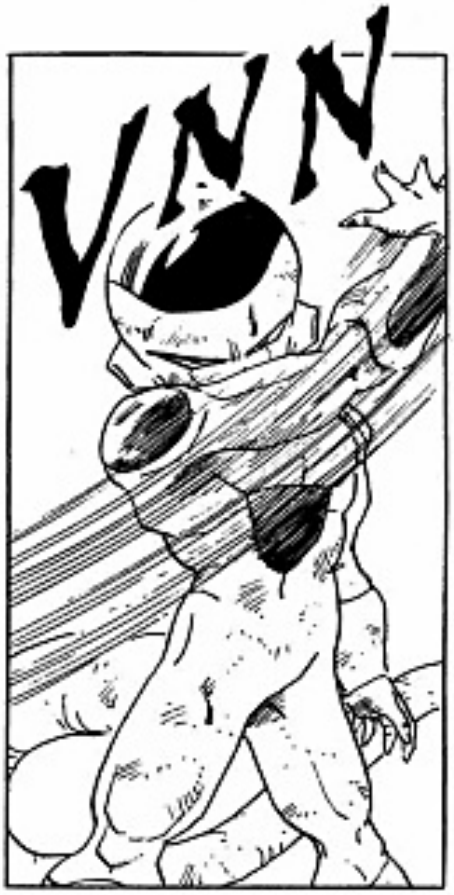
GGG...
GUH...


...NNH...
...UHH...


DID YOU FINALLY USE UP ALL YOUR STRENGTH ?
WHAT HAPPENED TO THAT POWER OF YOURS?

THE...THE 20-FOLD KAIÔ-KEN... WAS TOO MUCH... FOR ME...
HUF
I AM... LOSING MY STRENGTH... FAST...
HUF


B-B-BAMM


VNN

BUT YOU DON'T WANT TO DIE YET, YOU?
I GUESS THAT'S ALL YOU'VE GOT.
WHAT ?!
GOKU'S DOING SOME-THING... !
WAIT... !!
I'M GOING IN !!!
I...I CAN'T STAND THIS ANY-MORE !!!
...?
...
WHAT COULD HE DO WITH SUCH LITTLE STRENGTH LEFT...?
WH-WHAT IS HE DOING... ?!

"GENKI-DAMA"...?!
YEAH!! THE SPECIAL ATTACK THAT THE LORD OF WORLDS TAUGHT HIM!

TH-THAT'S THE GENKI-DAMA!!!

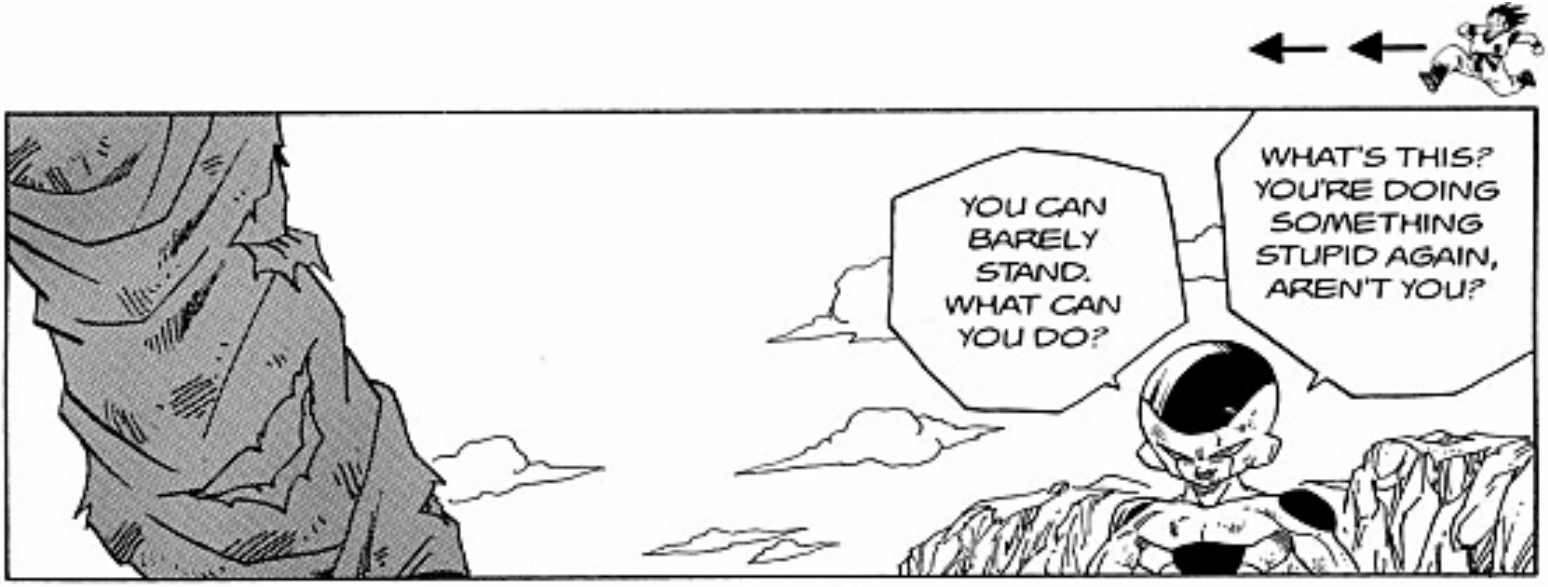
HUF
HUF

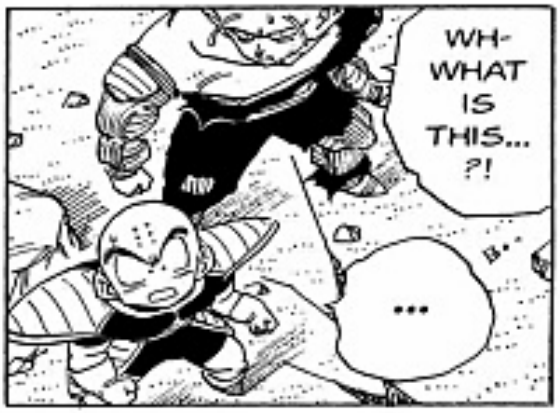
CURSE THAT KAIÔ...
HE NEVER SAID ANYTHING ABOUT THAT TO ME...

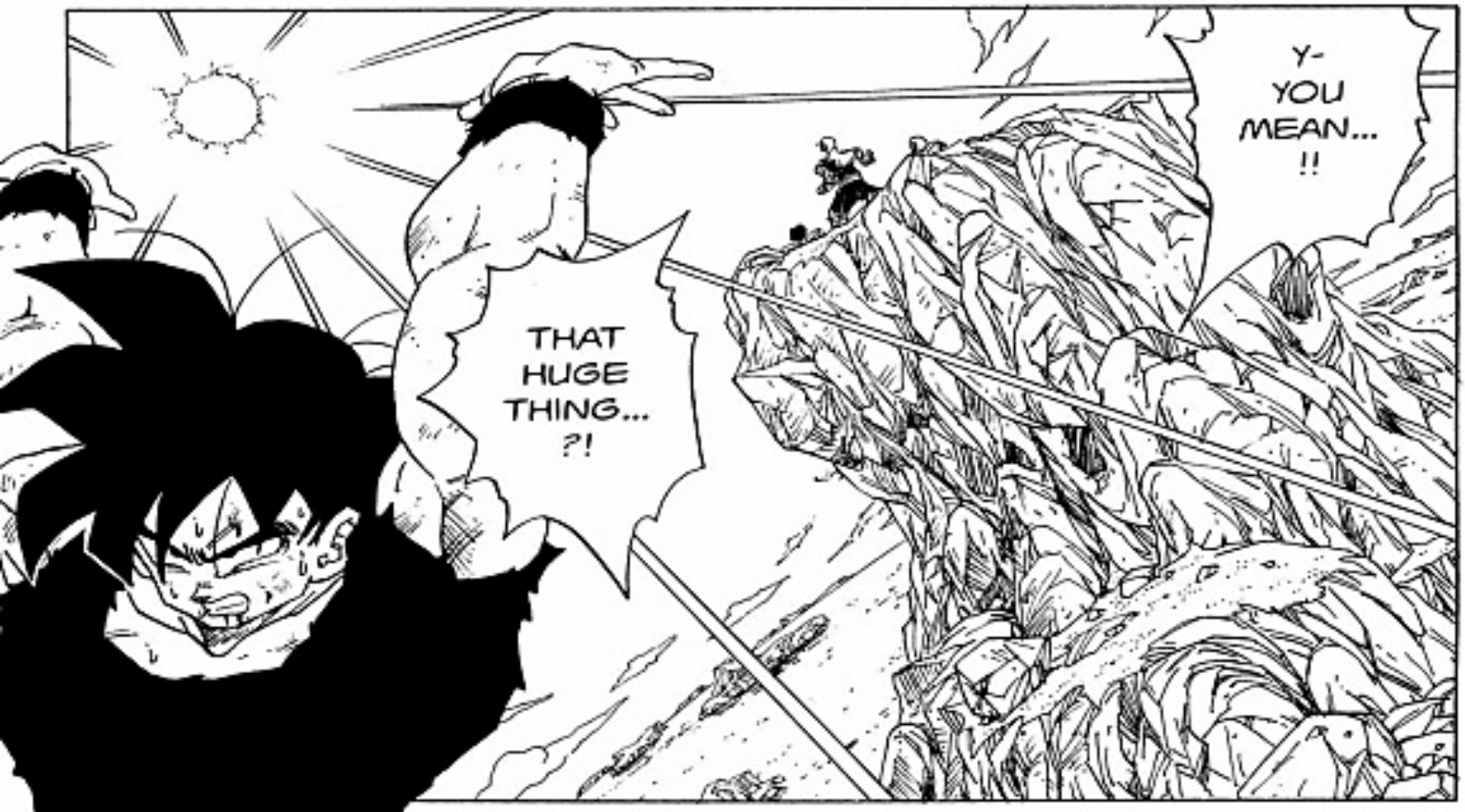
WHAT?!
AND HE COMBINES THEM ALL INTO AN ENERGY BALL...!

HE...HE GETS ALL LIVING THINGS... ALL THE PLANTS AND ANIMALS ON THE PLANET...
...EVEN US.. EVEN MICRO-ORGANISMS... TO GIVE HIM A LITTLE BIT OF ENERGY...

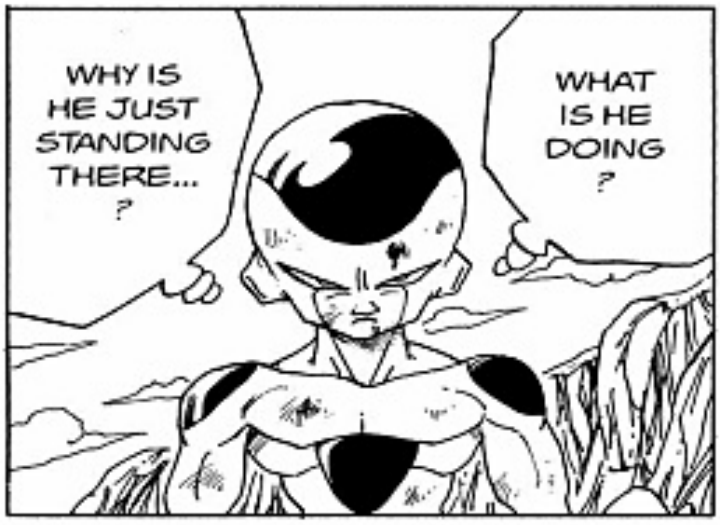
HE'S GOT TO RISK IT !!!
GOKU KNOWS THAT! THERE'S NOTHING HE CAN DO ABOUT IT! WHAT CHOICE HAS HE GOT?!!
WILL IT WORK HERE?!
BUT...
THIS PLANET DOESN'T HAVE AS MUCH LIFE AS EARTH...
HUF
HUF
IT COULD BE A DISASTER... BUT I *HAVE* TO...
BUT IF I DON'T STOP FREEZA NOW... THE WHOLE UNIVERSE WILL BE IN DANGER...
I... DIDN'T WANT IT TO COME DOWN TO THIS...
IT MIGHT BE TOO POWERFUL... AND CRUSH THE PLANET ITSELF...
GIVE ME JUST A LITTLE OF YOUR ENERGY... !!
ALL PLANETS CLOSE TO NAMEK !







NEXT: Stalling for Time


WHY IS HE JUST STANDING THERE...?
WHAT IS HE DOING?

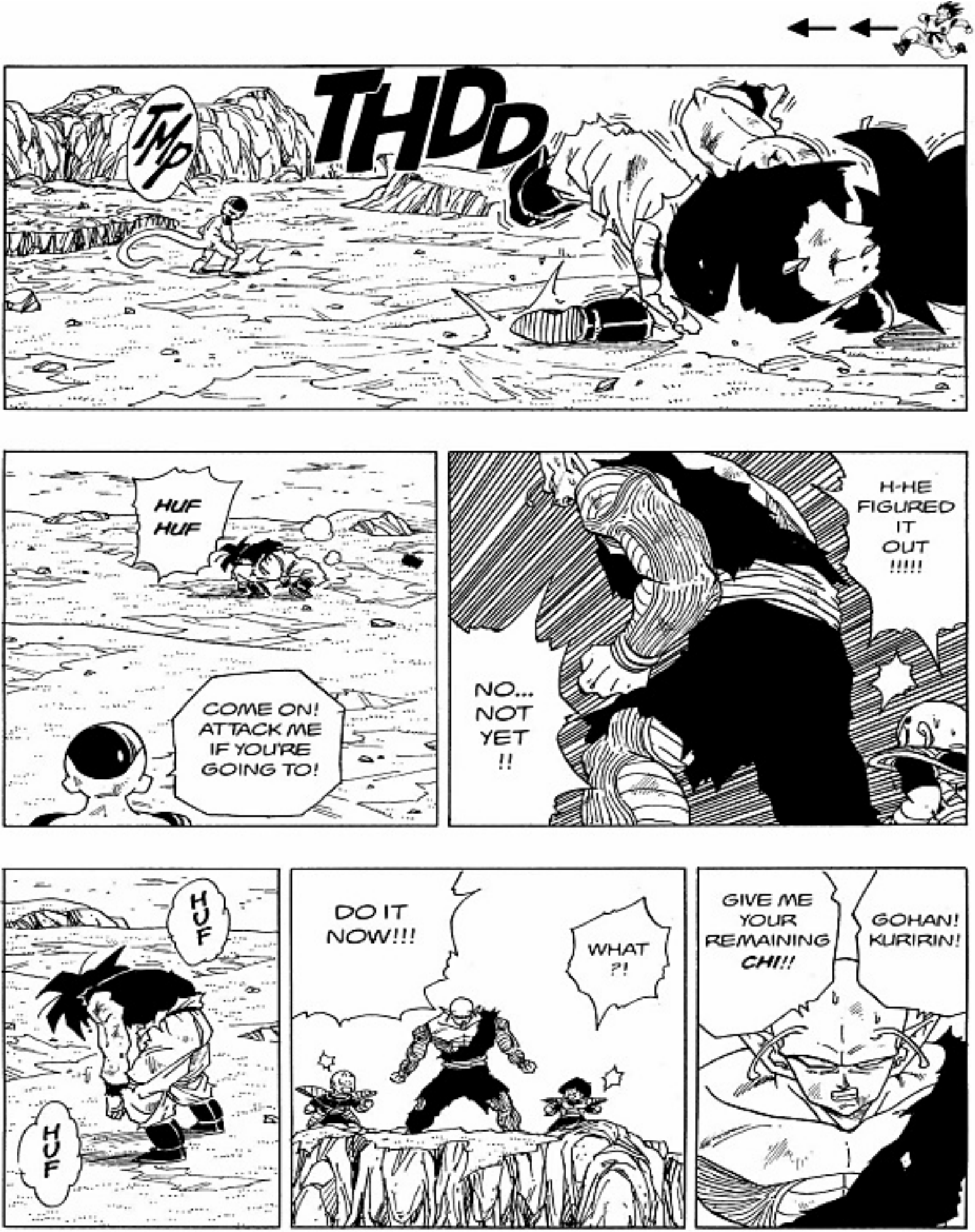
NOT YET... A LITTLE MORE...

HUF
HUF
HUF

AND IT'S GETTING HUGER...
IT'S... HUGE...
IS THAT IT?
THAT THING'S GOT TO BE 150 FEET ACROSS!
I-IT WAS ONLY THIS BIG WHEN HE DID IT ON EARTH...
HWOOO

WHY DOESN'T GOKU JUST ATTACK WITH IT...?
FREEZA HASN'T NOTICED YET...
HE'S GOTTA BE GATHERING CHI FROM OTHER PLANETS TOO...
NO WAY THIS PLANET HAS THAT MUCH LIVING ENERGY...
THAT'S WHAT HE'S THINKING...
HE HAS TO GATHER EVEN MORE CHI... OR IT WON'T BE ENOUGH TO STOP FREEZA...
WHAT'S THE MATTER? YOU'RE ABOUT TO DO SOMETHING, AREN'T YOU?
DO IT! OR IS THIS HOW YOU SURRENDER ?
HURRY... !!
D-DAD, HURRY... !!

HOW LONG ARE YOU GOING TO STAY LIKE THAT?
I'M GROWING BORED.
LONG AS I WANT TO... HEH HEH...
THIS THING'S BIGGEST WEAKNESS... IS HOW LONG IT TAKES TO GATHER CHI...
JUST DON'T FIGURE IT OUT...FOR A FEW MORE SECONDS... !!
PLEASE... !!
YOU BASTARD !!!!
WOK


THDD
TMP
HUF HUF
COME ON! ATTACK ME IF YOU'RE GOING TO!
H-HE FIGURED IT OUT !!!!!
NO... NOT YET !!
HUF
HUF
DO IT NOW!!!
WHAT ?!
GIVE ME YOUR REMAINING CHI!!!
GOHAN! KURIRIN!

ENOUGH OF THIS...
HSS
D-DON'T BE SO IMPATIENT... NOW...
HEH... HEH HEH...
DO

PLASH
DON'T THINK OF ANYTHING ELSE!!! CONCENTRATE !!!
OH... !!
HUFF!
HUFF!
HUFF!
GG!

I NEVER KNOW WHAT SAIYANS ARE THINKING... I HATE THEM...

HUFF !
HUFF !

THE OTHER SAIYAN BRAT WILL DIE WITH YOU. THEN THERE WILL BE NO MORE SAIYANS IN THIS WORLD...
I DON'T INTEND TO CONTINUE THIS BORING BATTLE ANY LONGER. I'LL FINISH YOU ALONG WITH THIS PLANET.

THERE WILL NEVER BE ANY "SUPER SAIYANS."

THAT'S NOT THE SUN...
...

WHAT IS IT...?!
HWOOOOOO

HE KNOWS... !!!
THAT'S WHAT YOU'RE DOING !!!
TH...
WH-WHAT IS THAT...?! SOME... BALL OF ENERGY...?!
DON'T COME OVER, NO MATTER WHAT HAPPENS !!!
YOU TWO STAY HERE !!
LOOKS LIKE HE FINALLY CAUGHT ON...
GG
LEAVE SOME FOR YOURSELF !
ALL RIGHT! THAT'S ENOUGH!

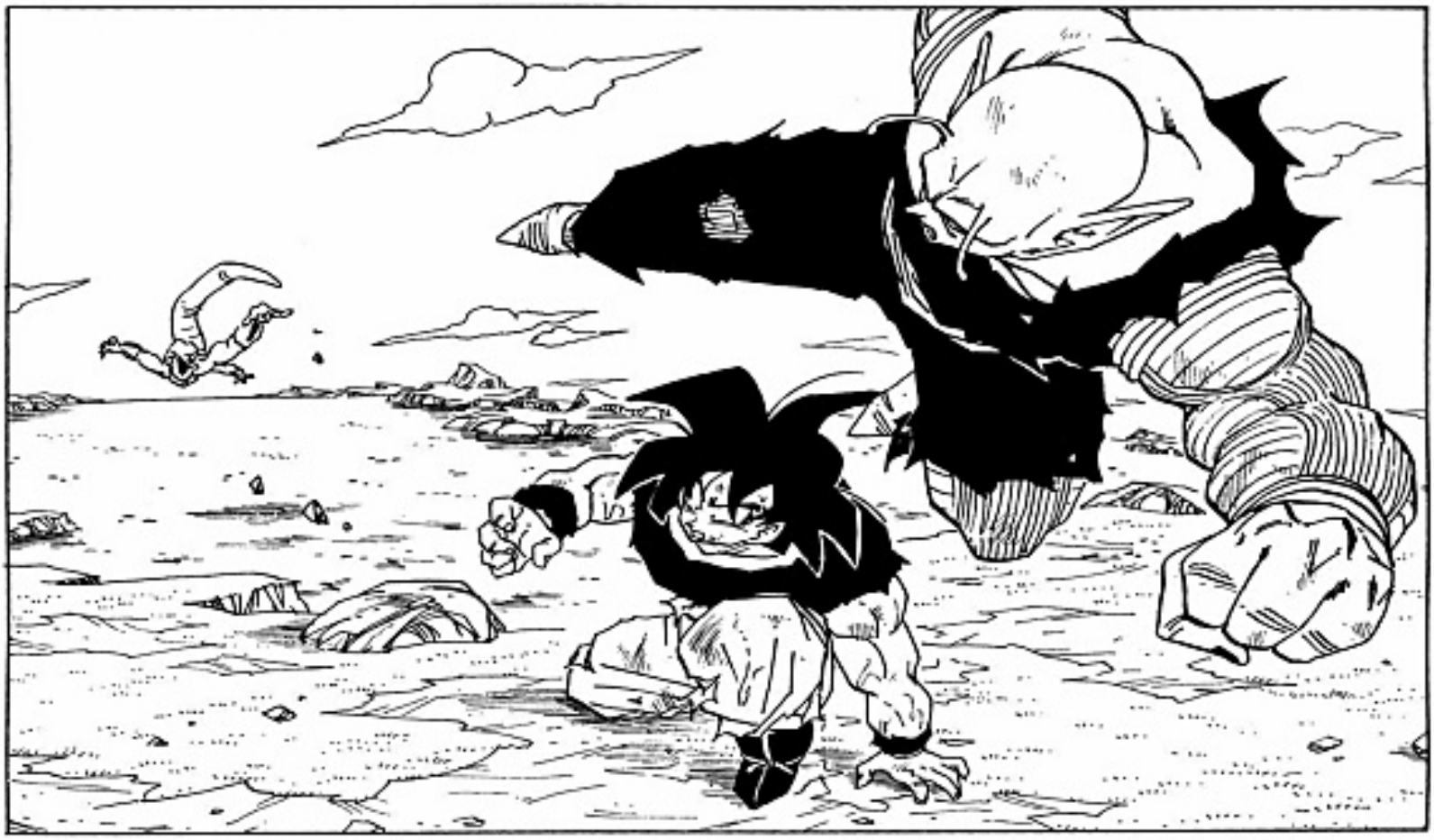
VOOOSH

HE'S BEEN FORMING THIS...?!
WHERE DID HE FIND THE POWER...?

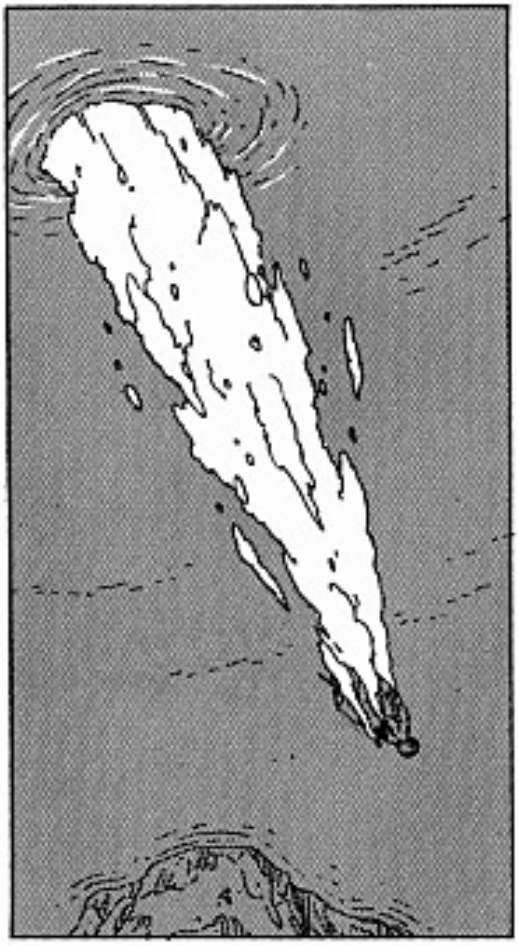
AND... IT'S NOT BIG ENOUGH TO DEFEAT HIM YET!!! CURSE IT ALL!!!
IT'S... ALL OVER!! HE'LL JUST DODGE IT IF I USE IT NOW...

IT WAS A WASTE OF YOUR FINAL MOMENTS...
PLANNING TO TAKE ME BY SURPRISE, EH? YOU PATHETIC FOOL!

PWAP
NO !!!
KO
BE GONE !!!



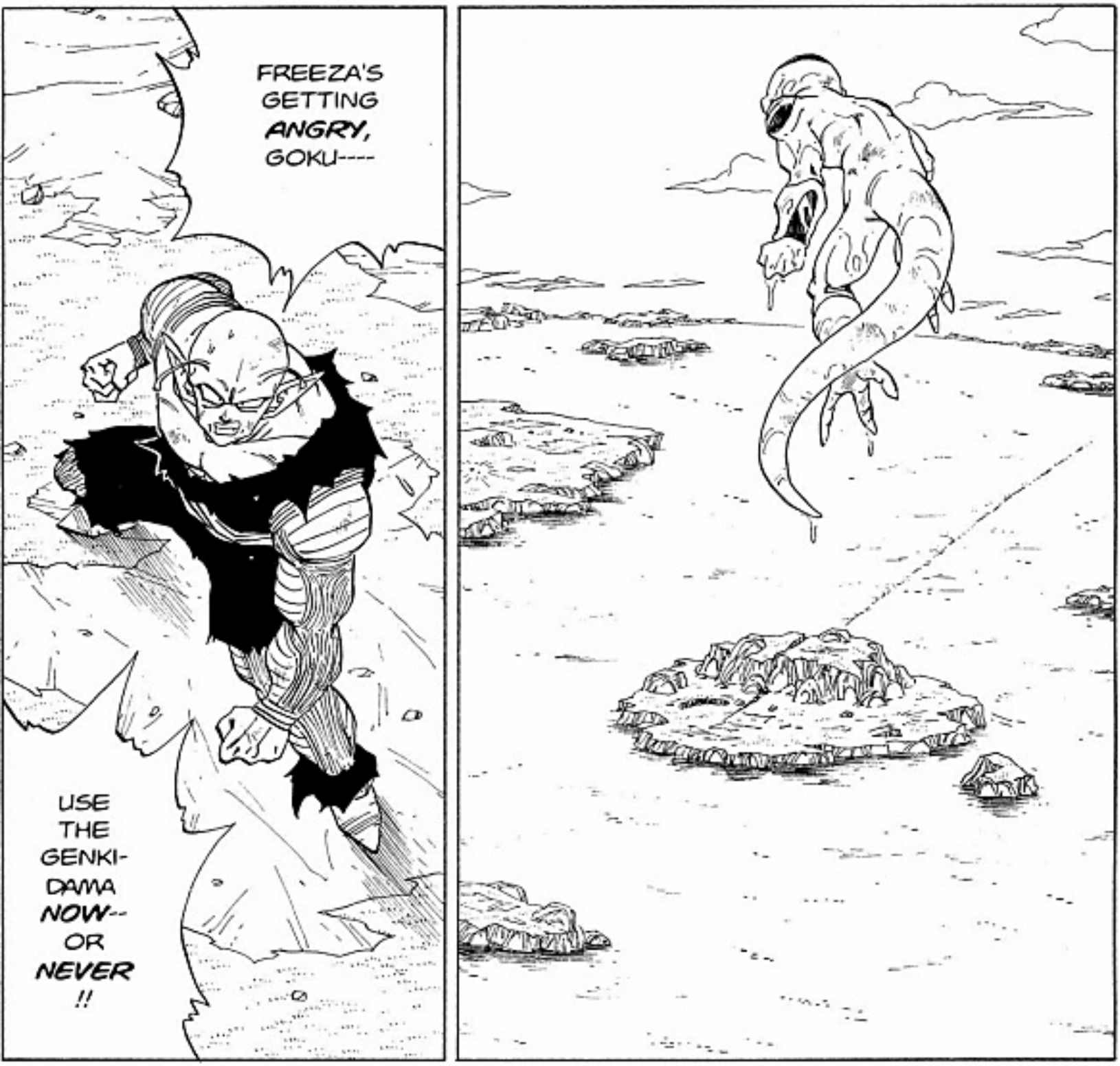
PICCOLO...
!!!
JUST FINISH THAT THING !!!

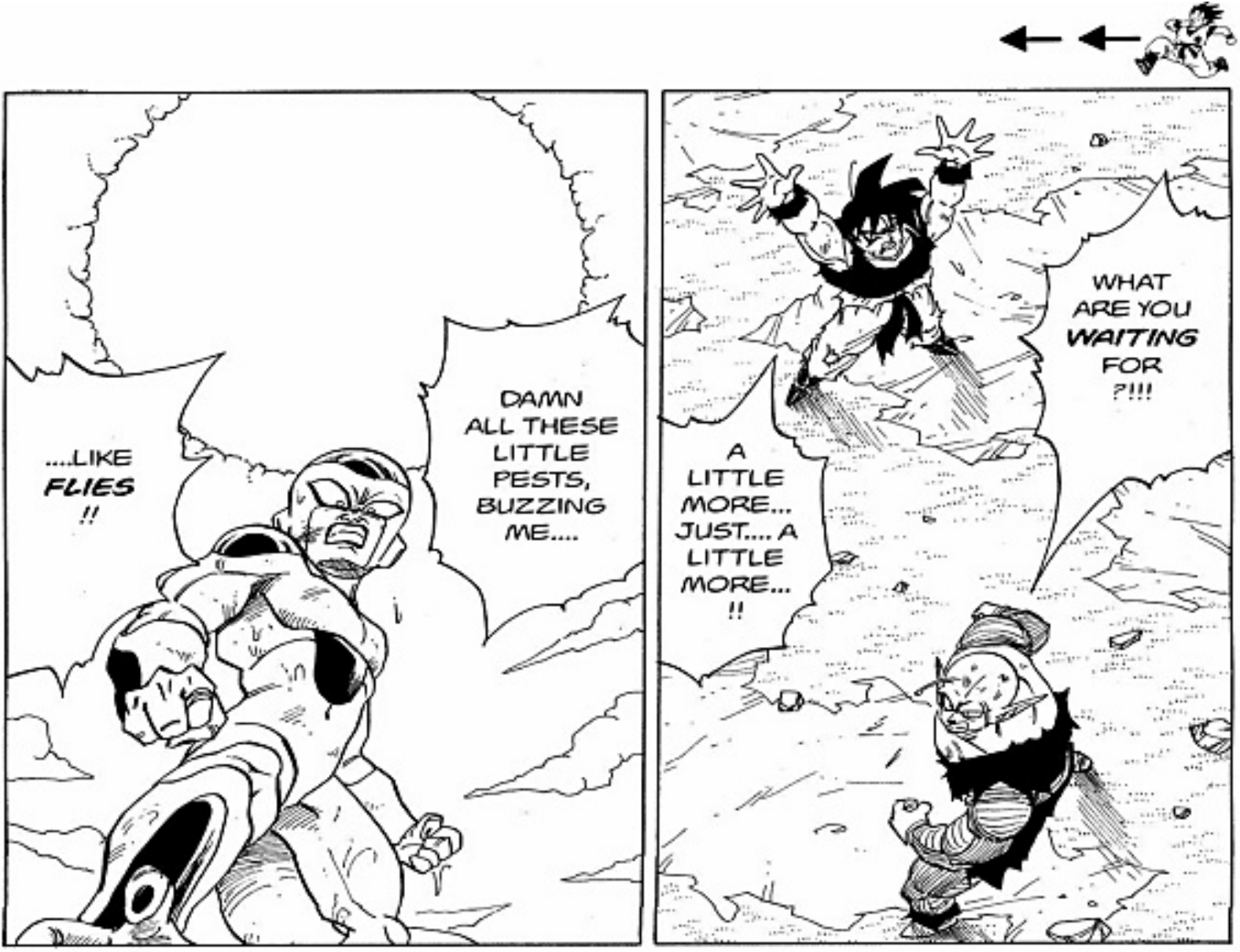


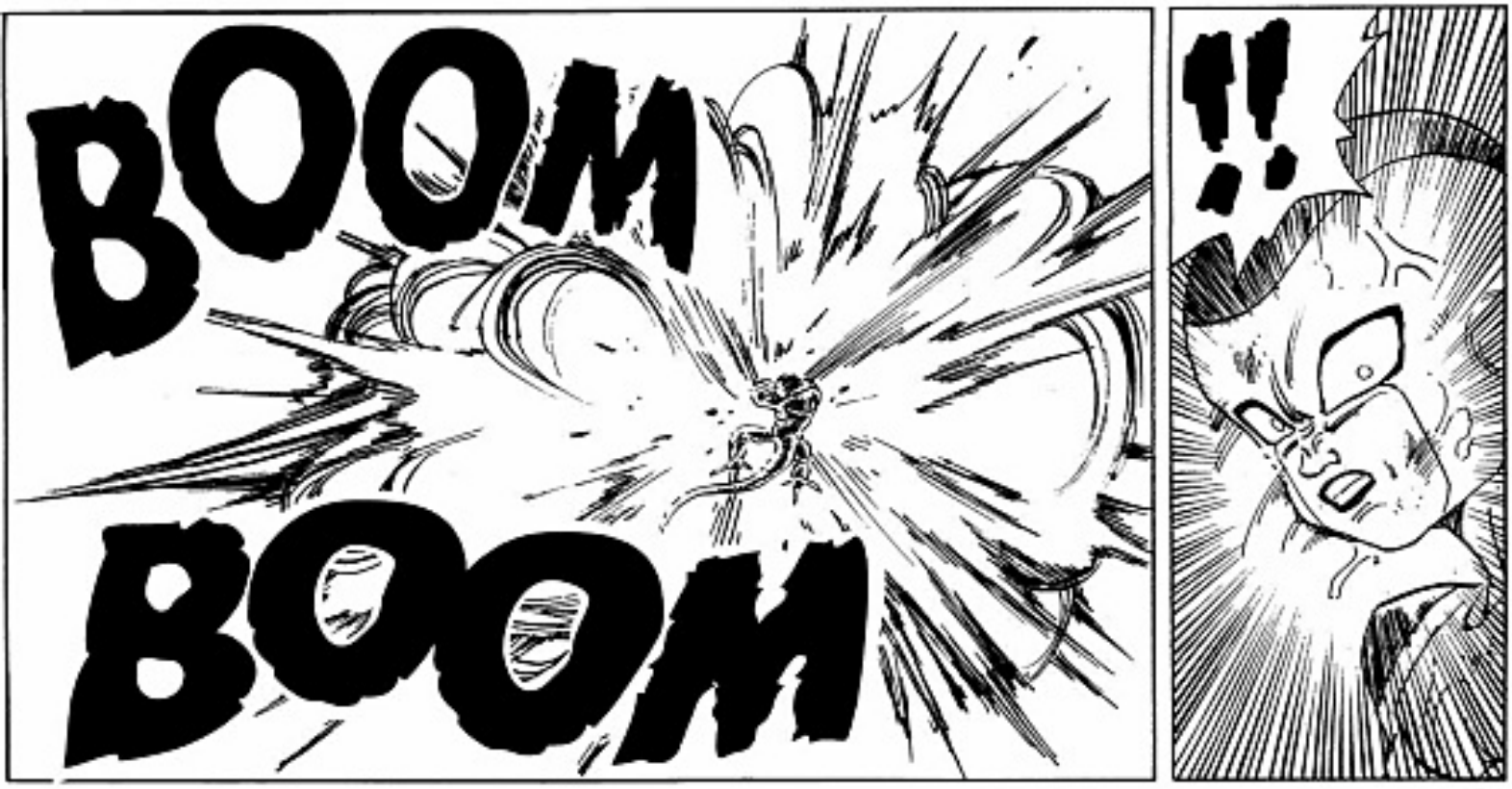
SPLASSSH

NEXT: The Collision

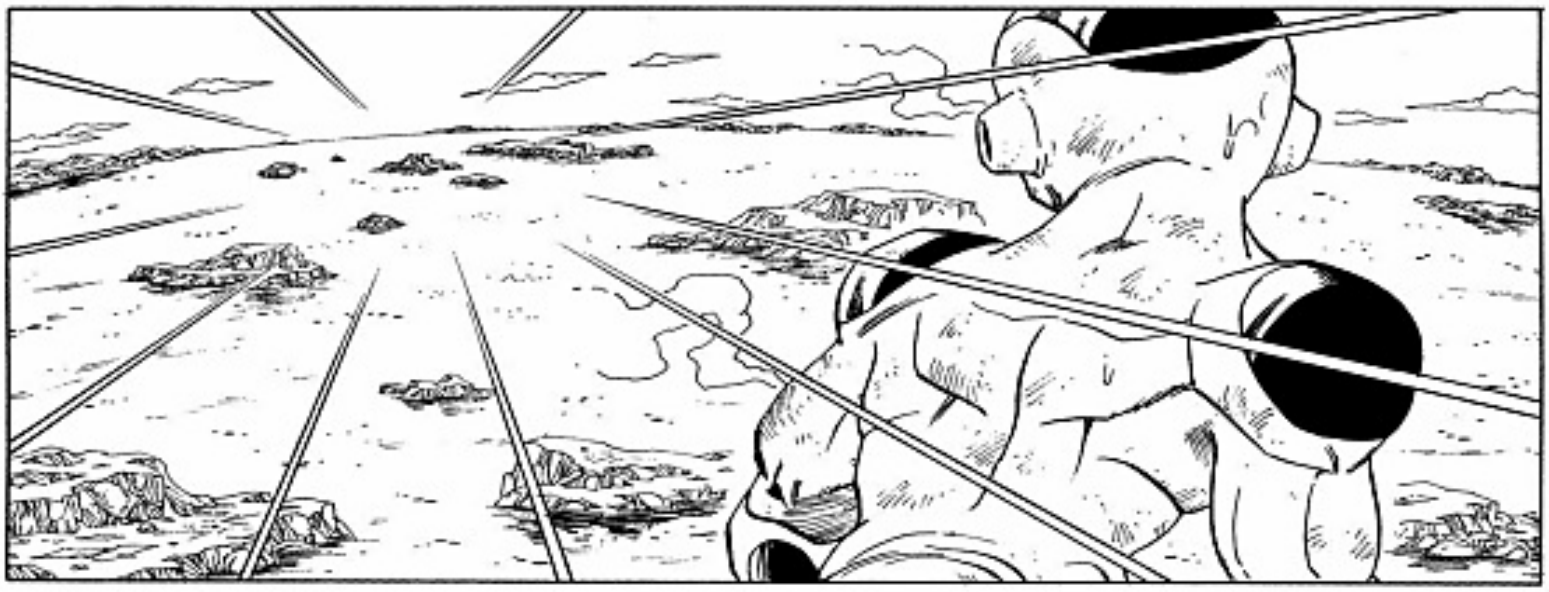
DBZ:122 • The Galaxy Strikes Back!




....LIKE FLIES !!
DAMN ALL THESE LITTLE PESTS, BUZZING ME....
A LITTLE MORE... JUST.... A LITTLE MORE... !!
WHAT ARE YOU WAITING FOR ?!!!


BOOM
BOOM
!!

!?
THOSE TWO...
STILL TRYING TO FIGHT WITH THE LITTLE *CHI* THEY HAVE LEFT...?



WILLING TO DIE... HEH HEH... JUST TO ANNOY ME...
TWIK
THEY'RE BRAVE LITTLE FLIES, AT LEAST...

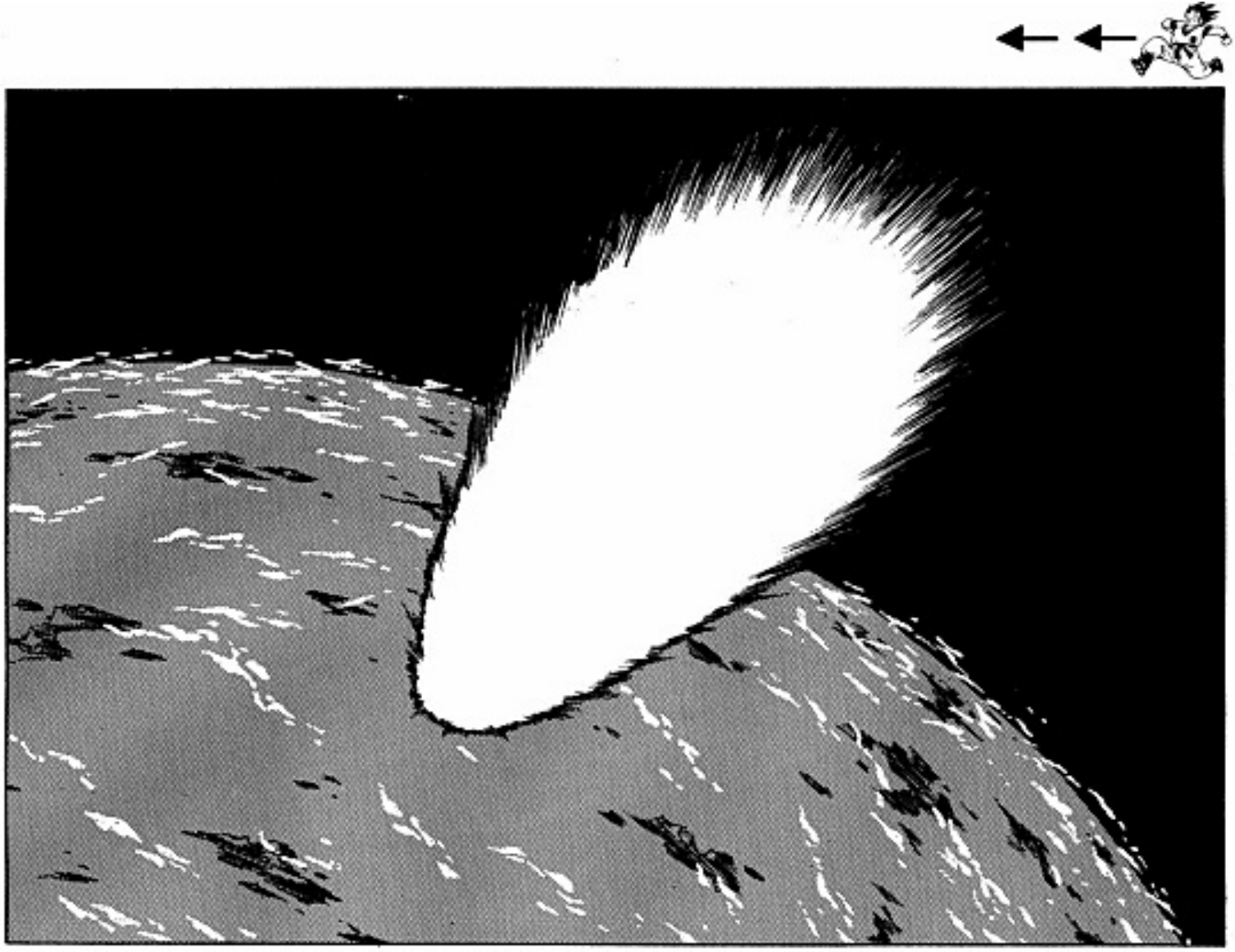
HEH...

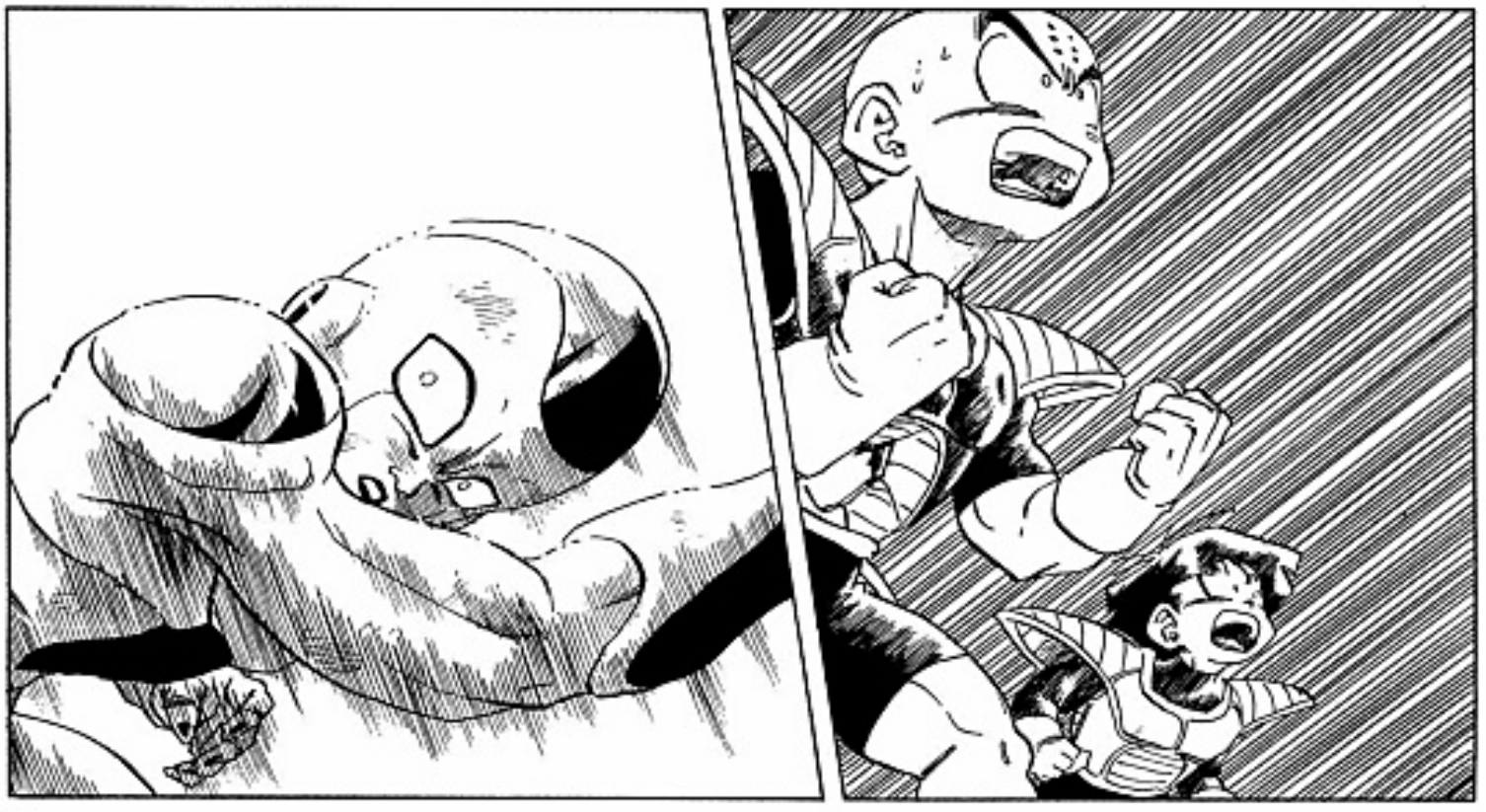
I'LL DESTROY THIS PLANET ALONG WITH YOU!!!!
THIS IS THE END !!!

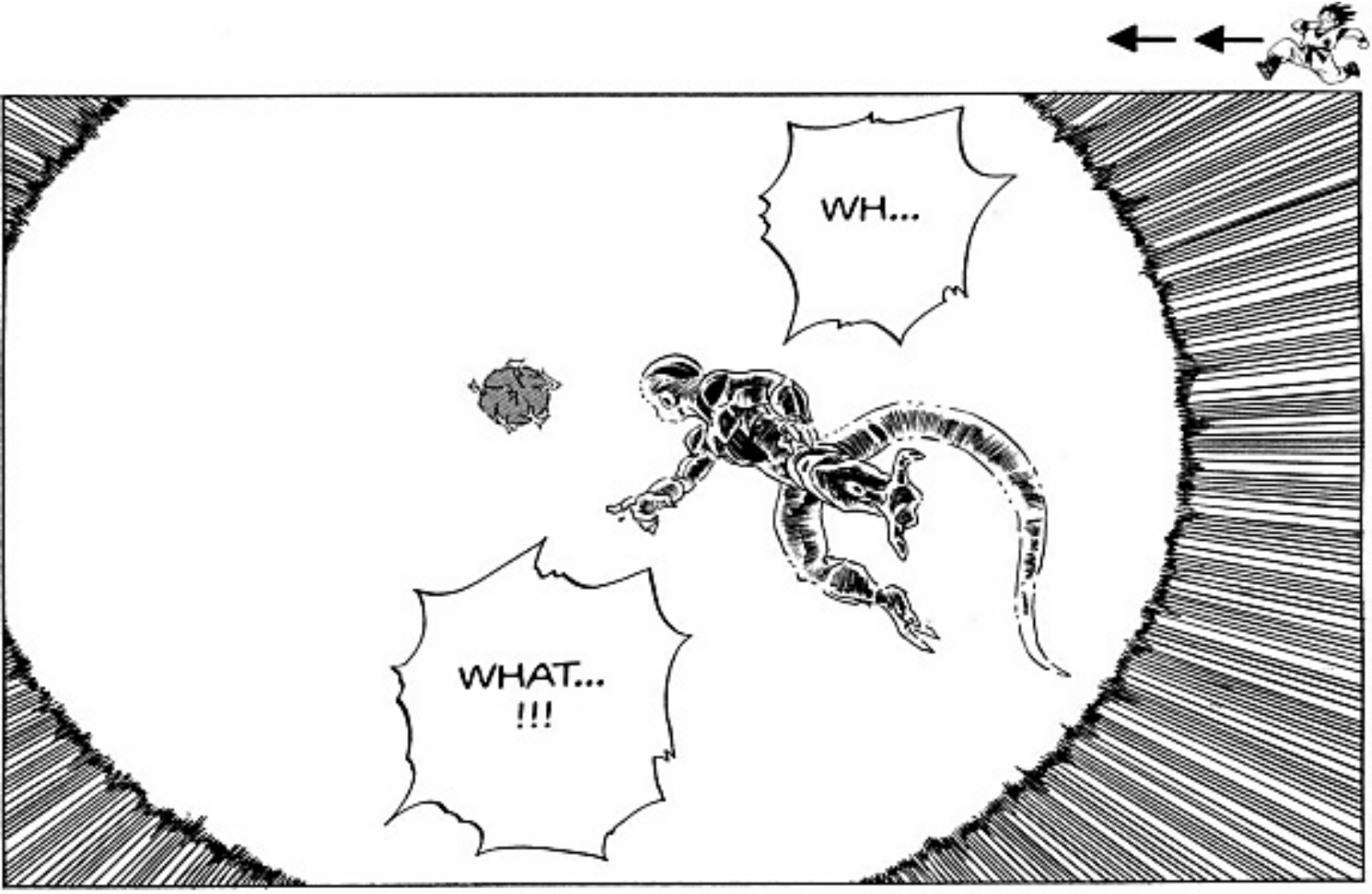
HSS

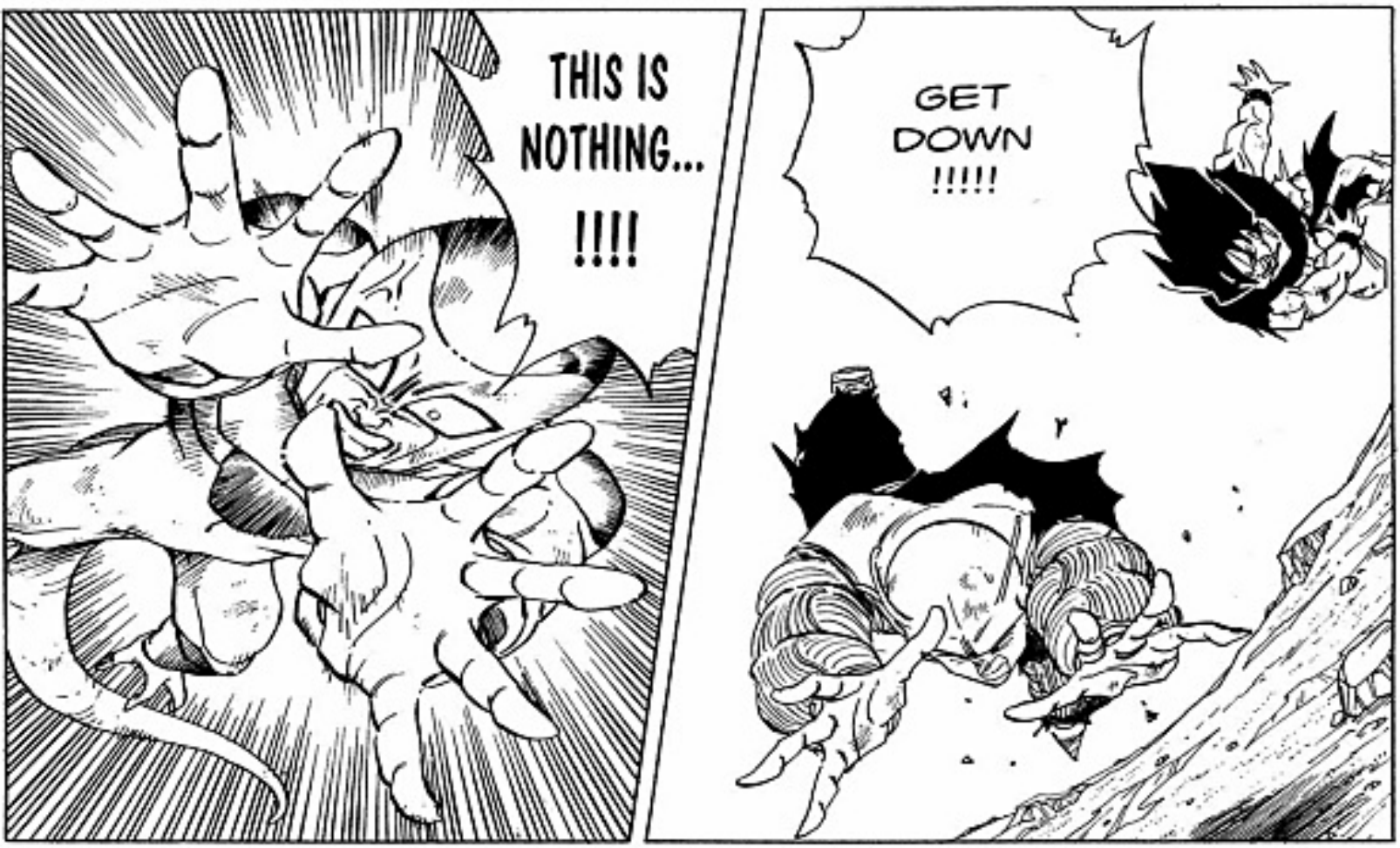
IT'S DONE !!!!
ALL RIGHT !!!
DO IT !!!!
VVVVV

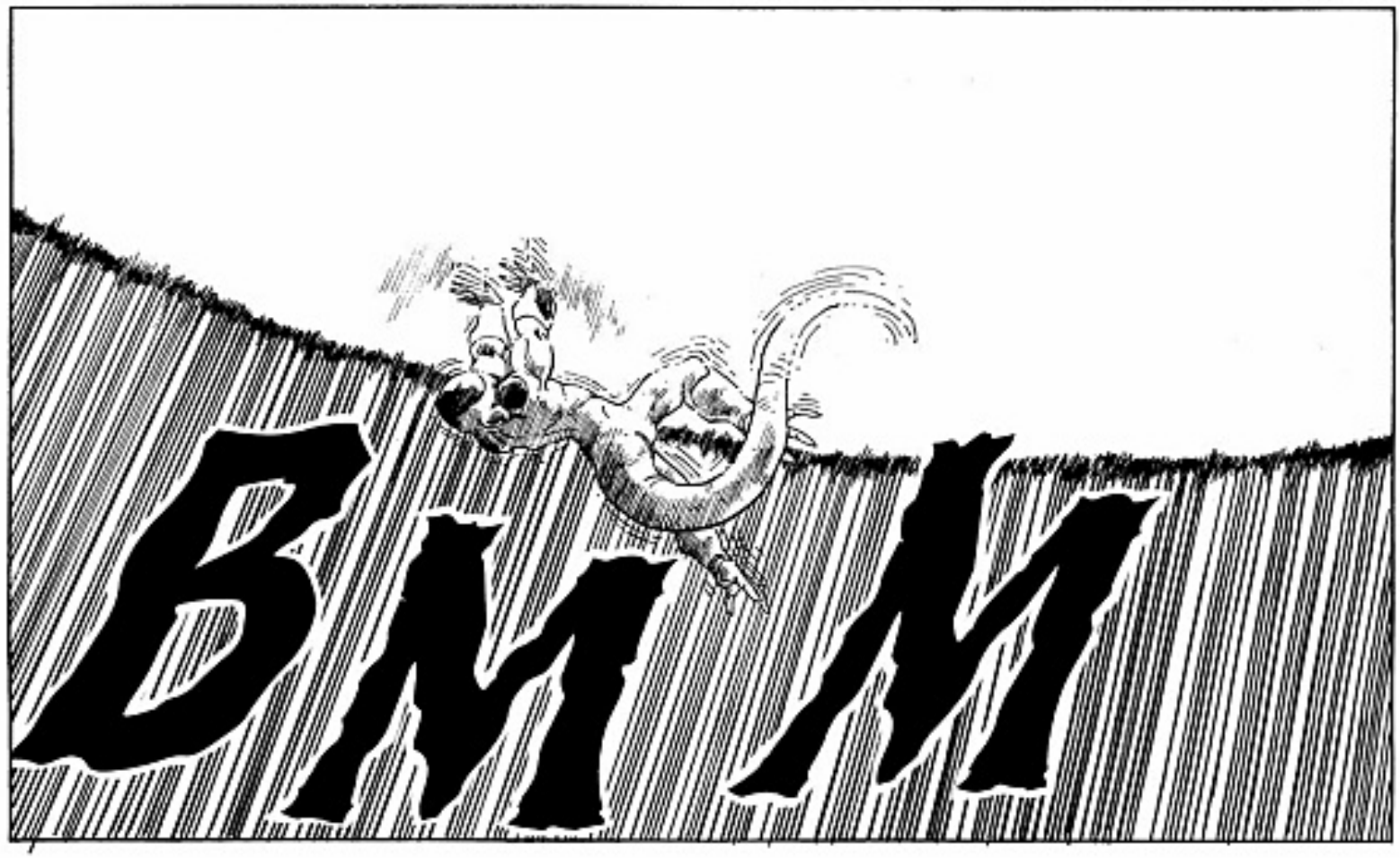
WOOO

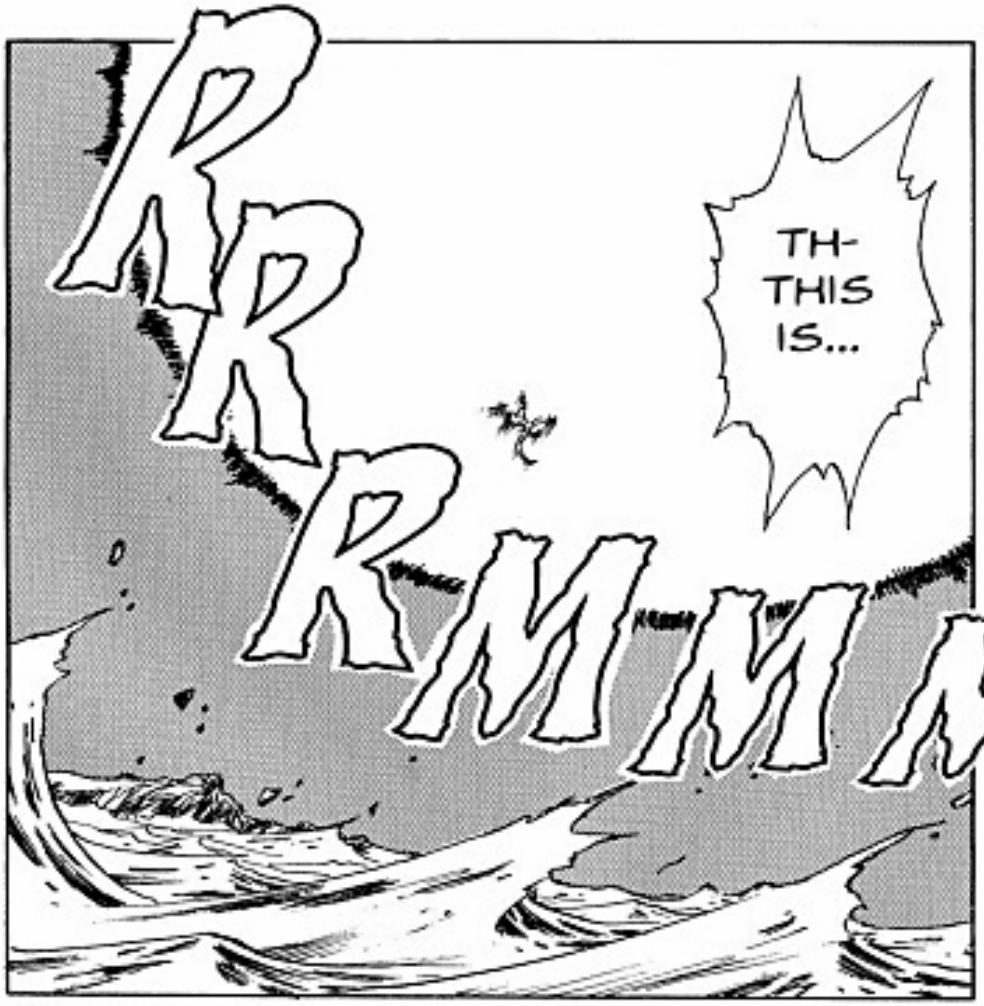





WH...
WHAT...
!!!


THIS IS
NOTHING...
!!!!
GET
DOWN
!!!!!

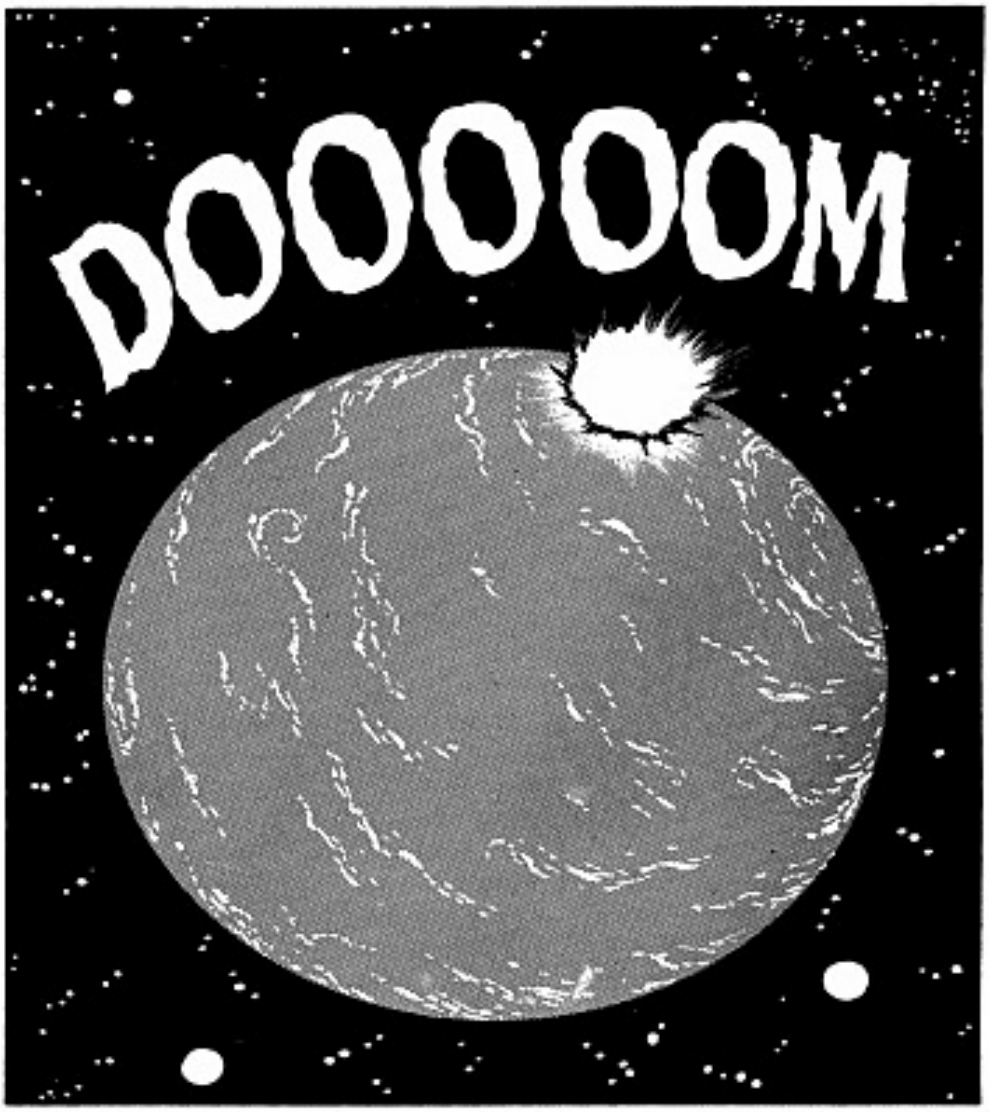

BAM


KR KR-M-M-M
TH-THIS IS...

TH-THIS...
THIS IS... NOTHING... !!!

N...
NOOO!!!!!!

KRAK

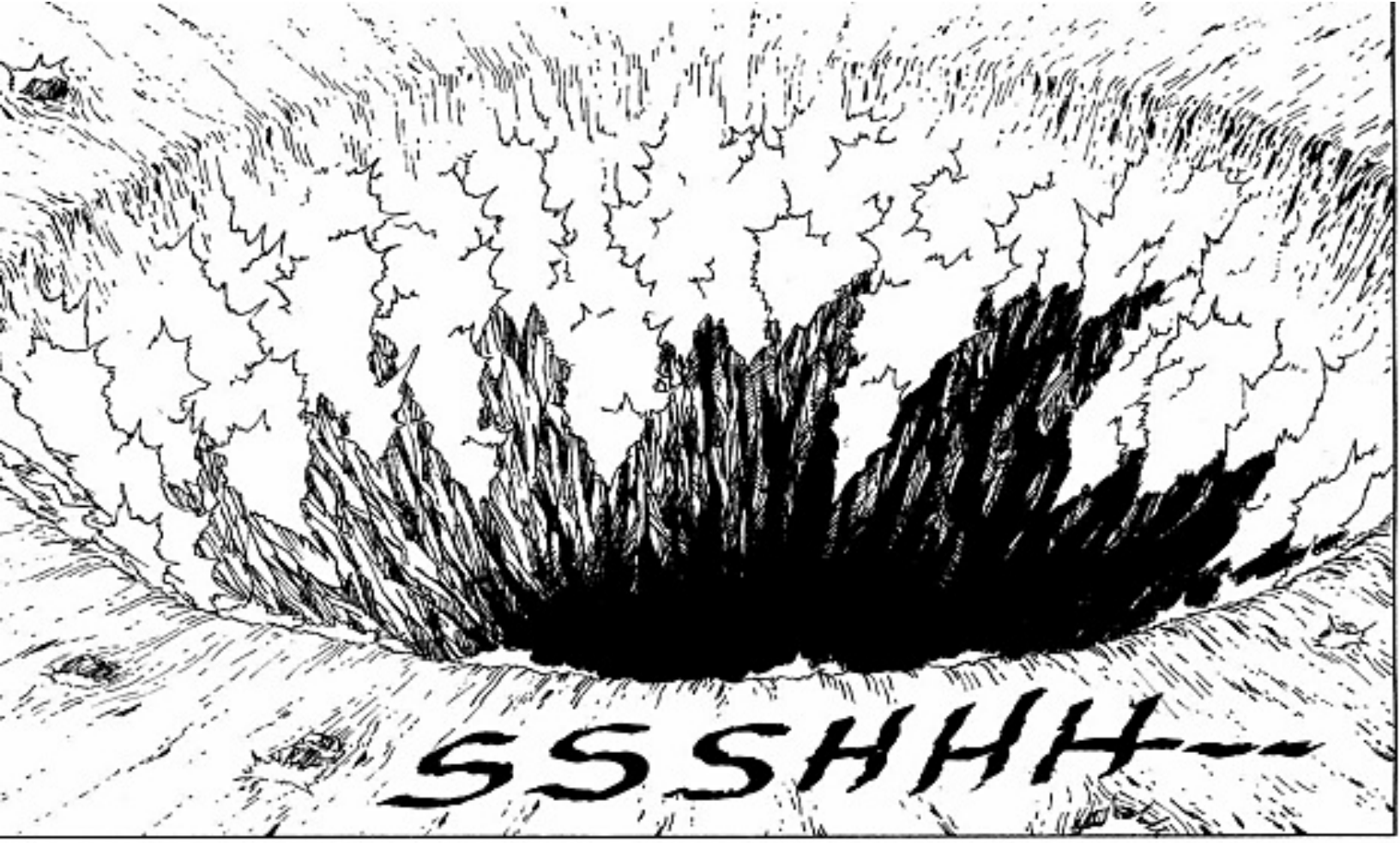

DOOOOOM

!!

THEY DID IT...
THEY ACTUALLY DID IT...
THEY...

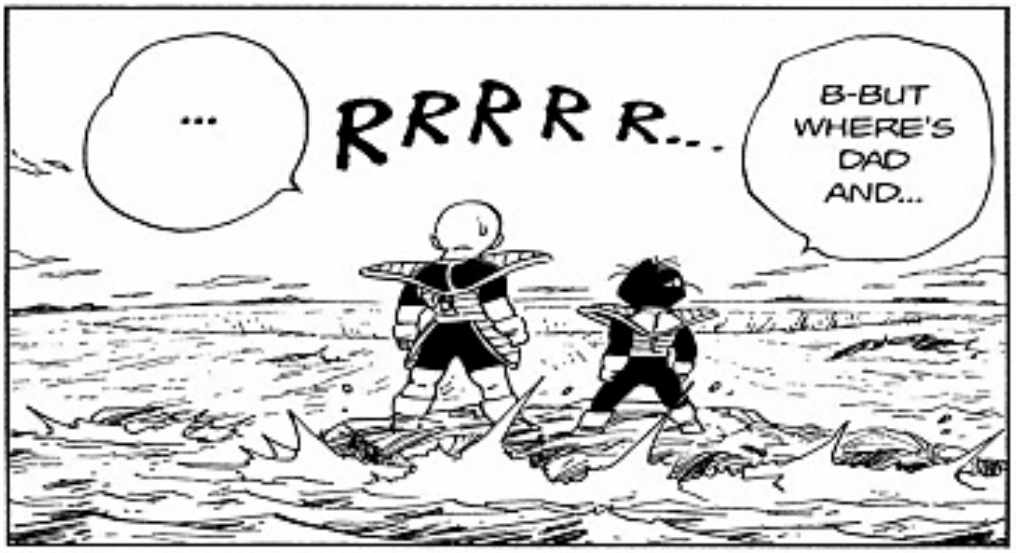
THEY DEFEATED FREEZA !!!!

...!!
IS... IS GOKU...?
...


SSSHHH--

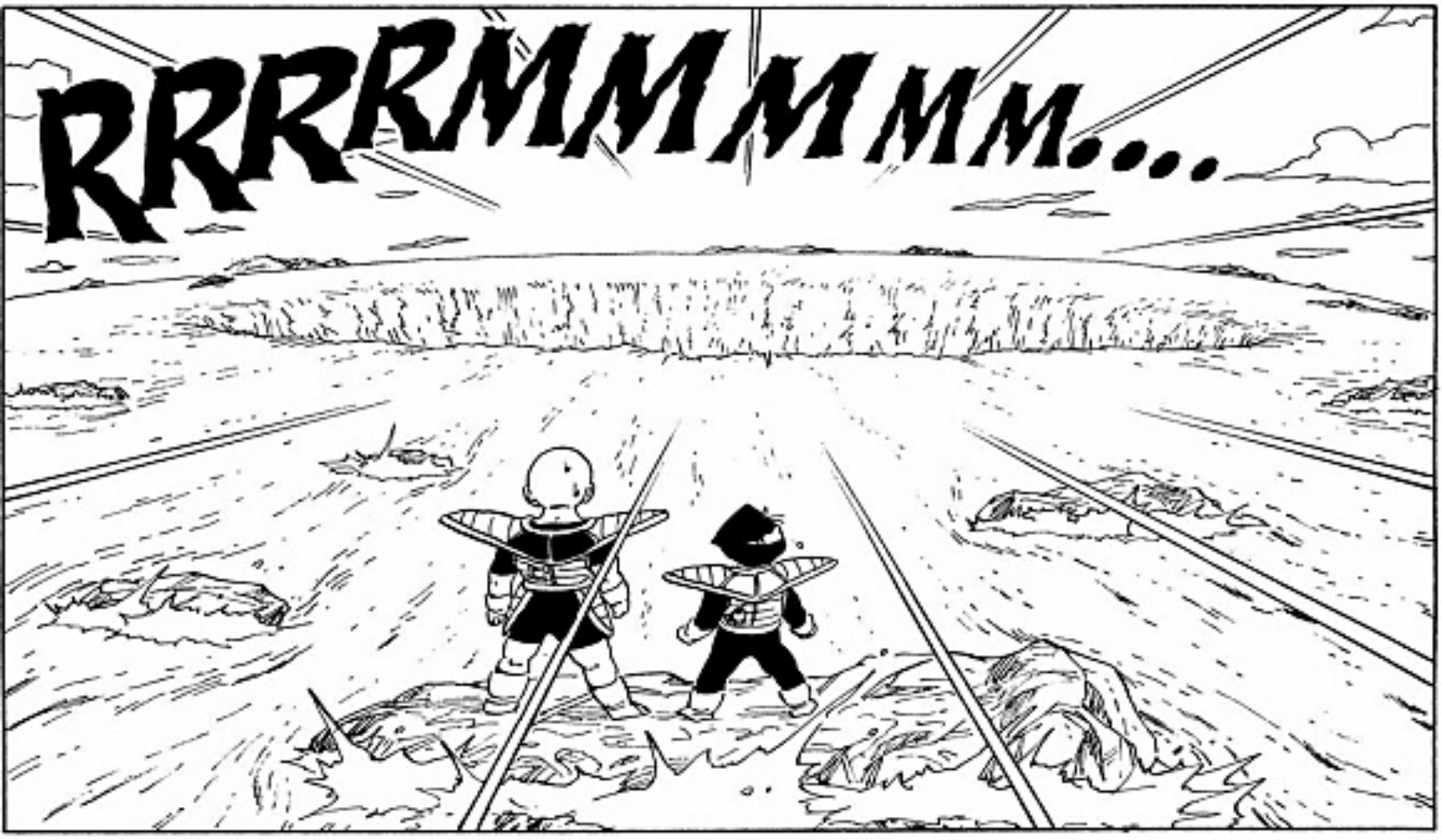
K-
KURIRIN...

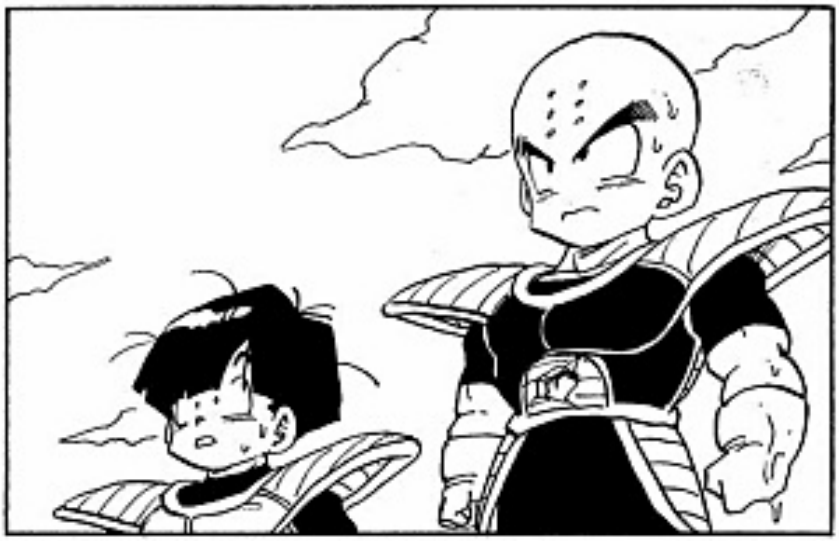
HUFF
HUFF


...
RRRR R...
B-BUT WHERE'S DAD AND...

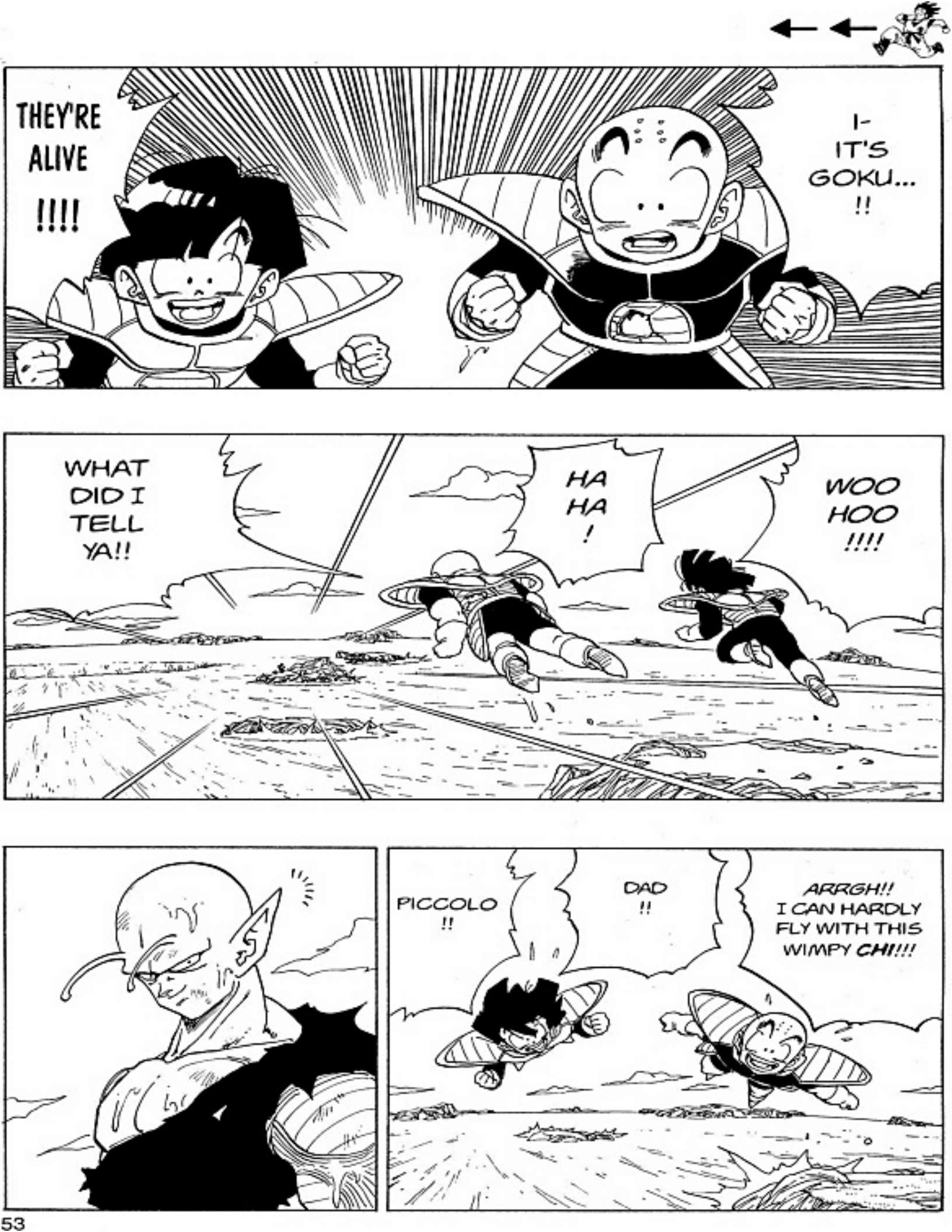
YEAH...
Y... YOU'RE ALIVE...

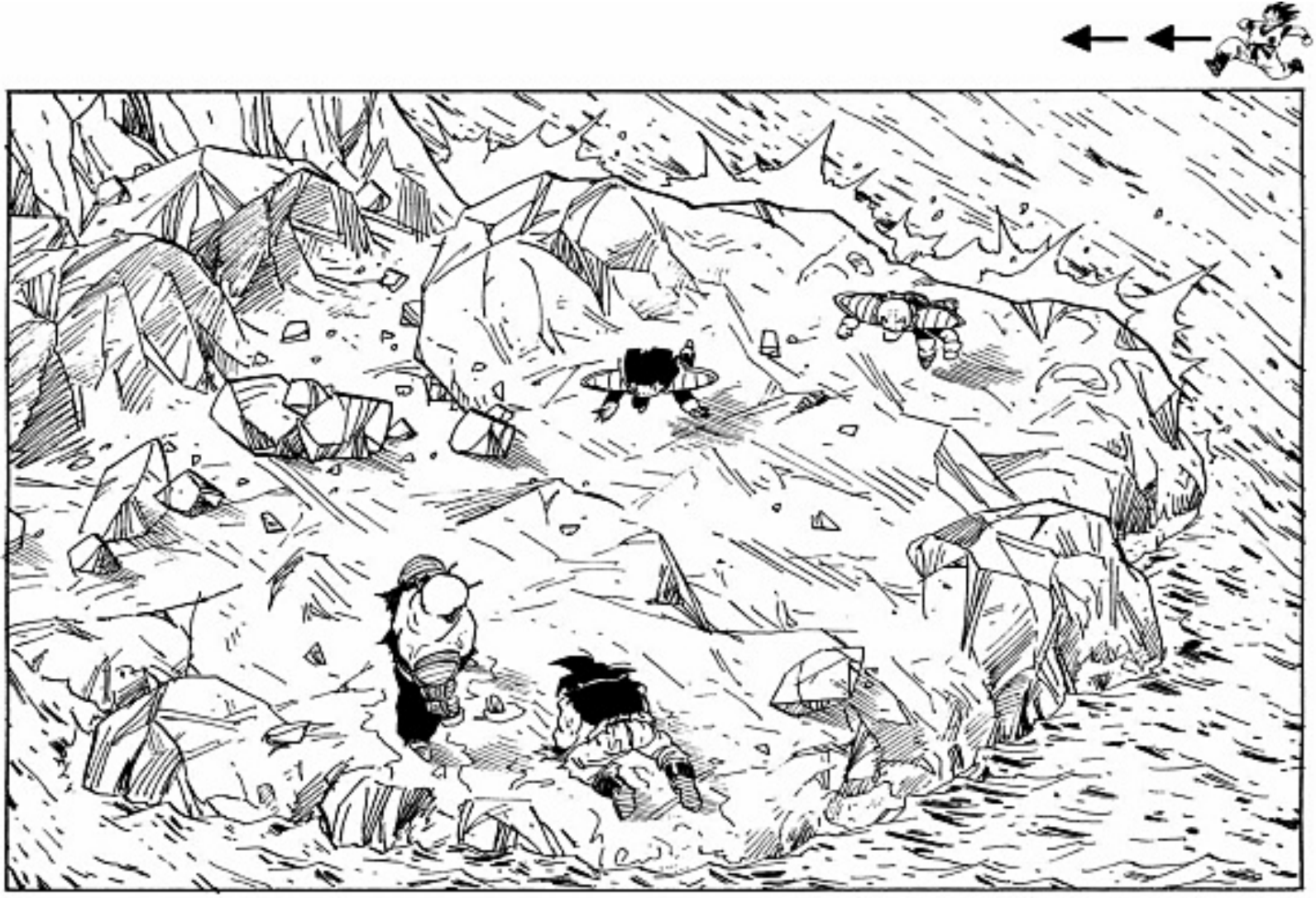
DBZ:123 • Life or Death

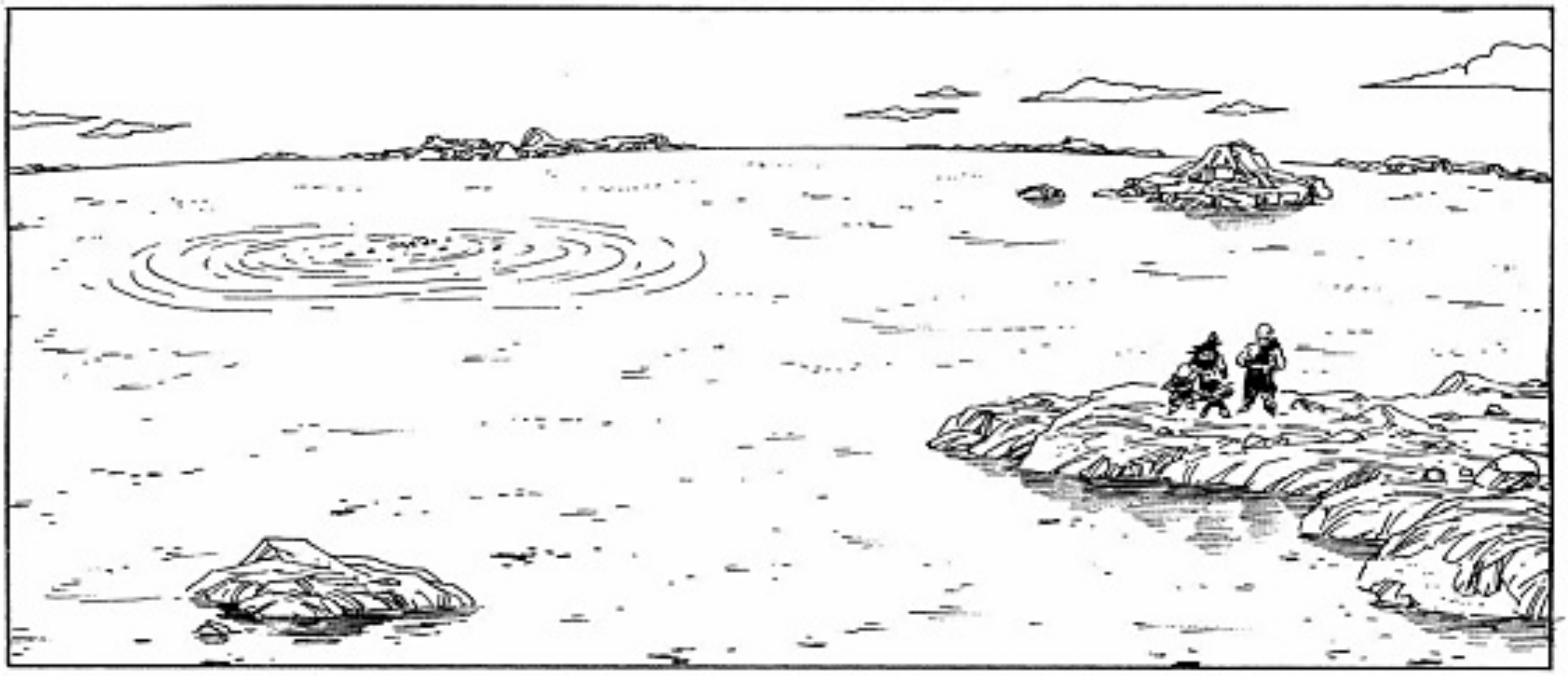




PICCOLO WAS WITH HIM... THEY'RE TOO TOUGH TO DIE...
MAYBE THAT'S 'CAUSE WE'RE TOO WEAK...
I...I DON'T FEEL THEIR CHI...
SHRRRR
HUH ?!
LOOK...
K-KURIRIN...
ZUMP
PICCOLO... !!
GASP
GASP


THEY'RE ALIVE !!!!
I- IT'S GOKU... !!
WHAT DID I TELL YA!!
HA HA !
WOO HOO !!!!
PICCOLO !!
DAD !!
ARRGH!! I CAN HARDLY FLY WITH THIS WIMPY CHI!!!





OH
!!

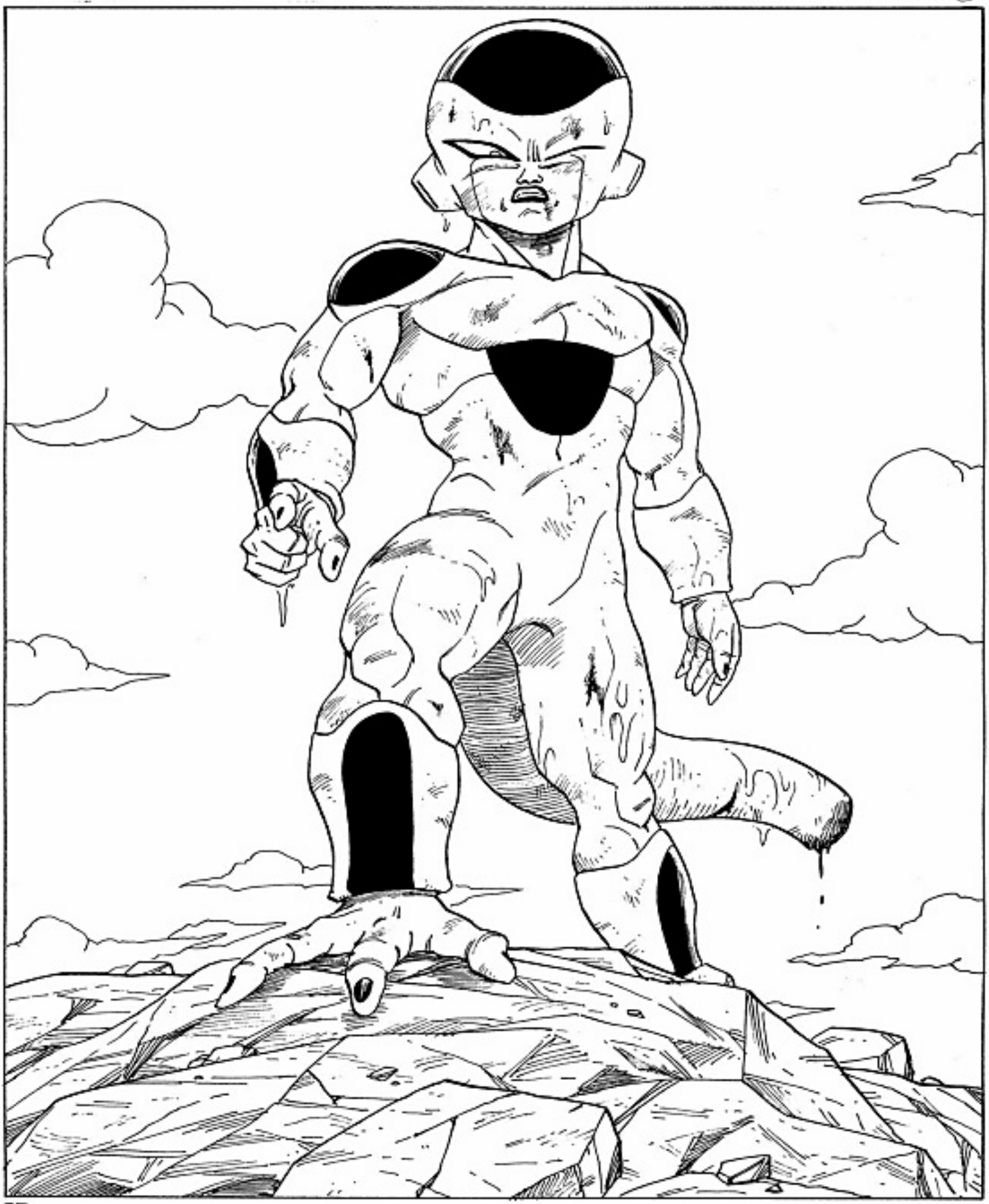
WH-WHAT IS IT, KURIRIN ?!

WE CAN GET HOME TO EARTH IN 5 DAYS WITH MY SPACESHIP.
LET'S... GO HOME.

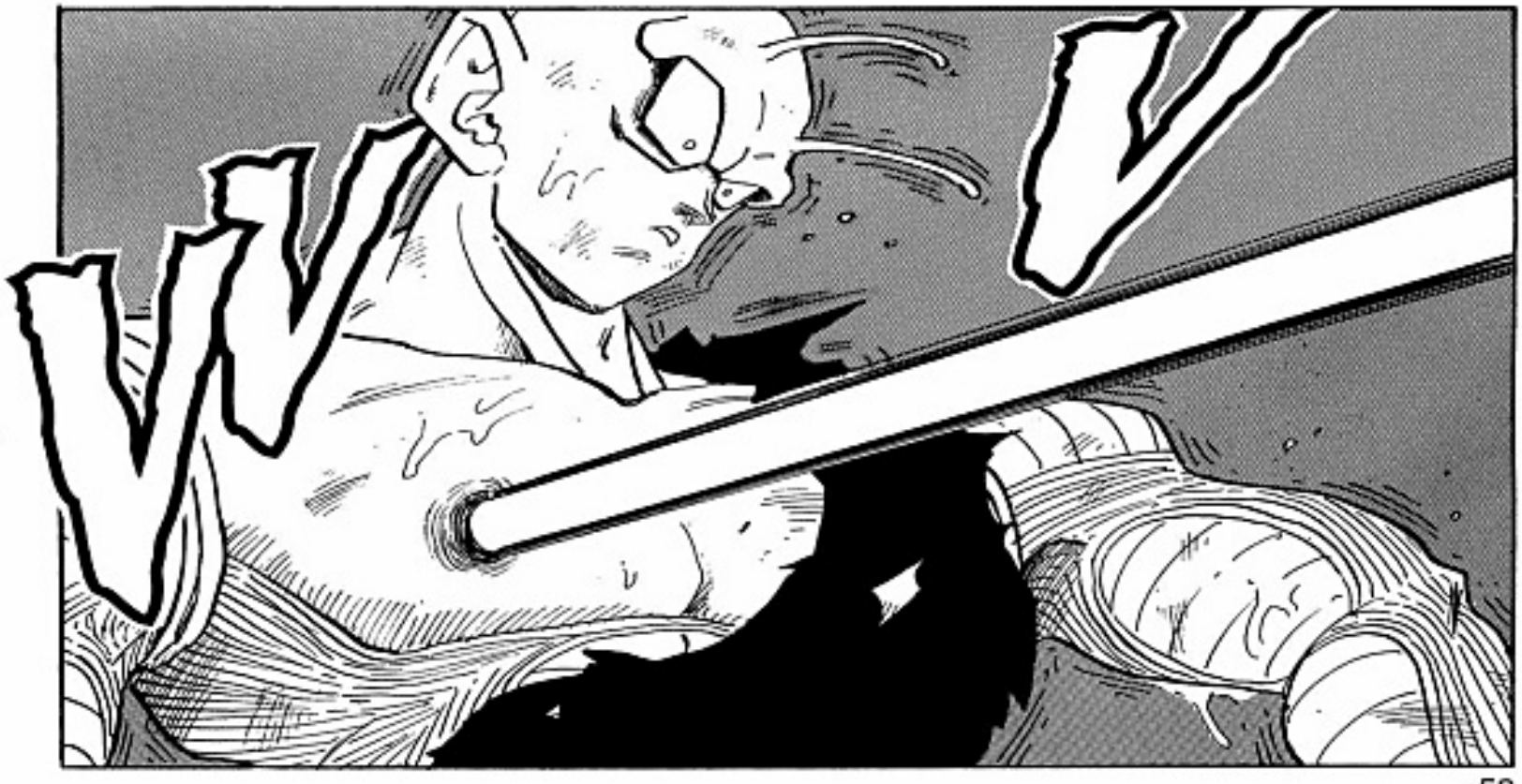
IN THE WRONG MOOD SHE'S SCARIER THAN FREEZA....
DON'T SCARE ME LIKE THAT. I THOUGHT FREEZA HAD POPPED OUT AGAIN.

WE LEFT BULMA.. !!
I TOTALLY FORGOT !!

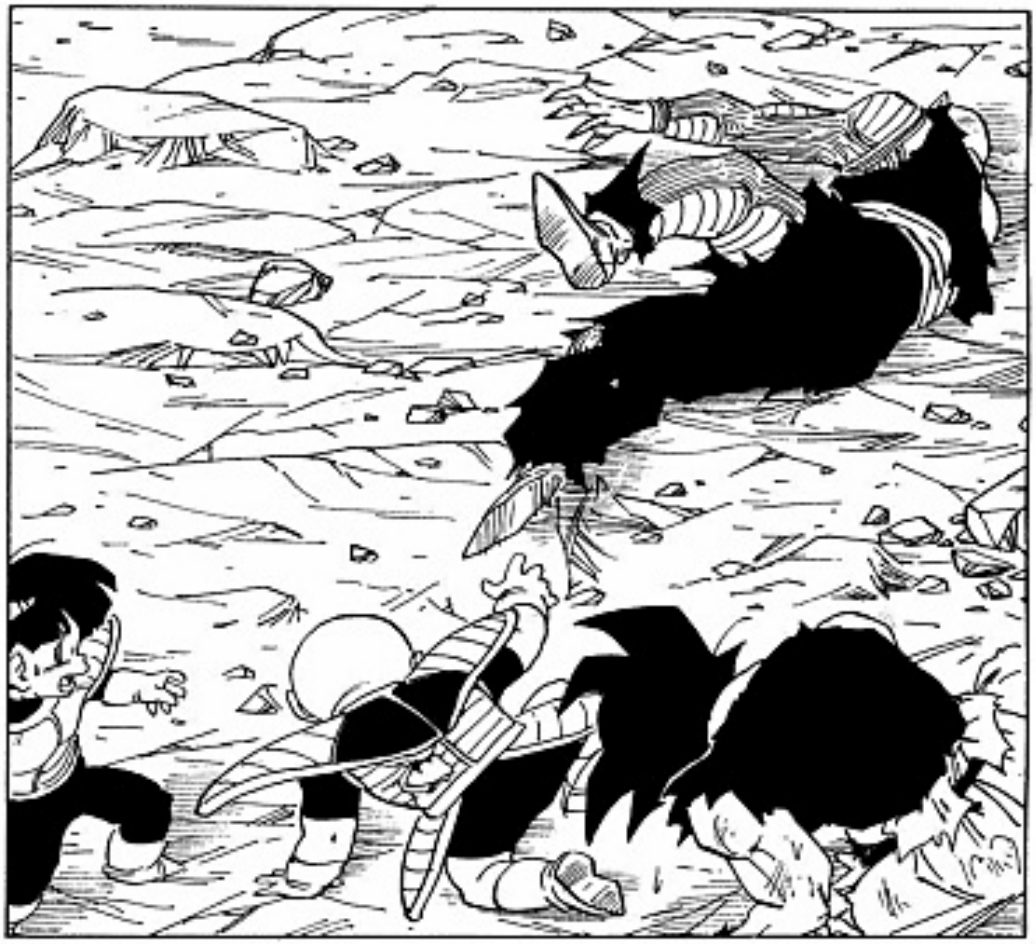
D-DON'T MAKE ME LAUGH! IT HURTS TOO MUCH!
HA HA... URK!
HOW DO YOU KNOW ABOUT THE GREAT ELDER...?
...HUH?
WH...
...LORD...
OH...
BUT NOW I'M SURE THE GREAT ELDER AND THE REST OF THE DEAD WILL BE ABLE TO REST IN PEACE...
PLANET NAMEK HAS SUFFERED GREATLY...

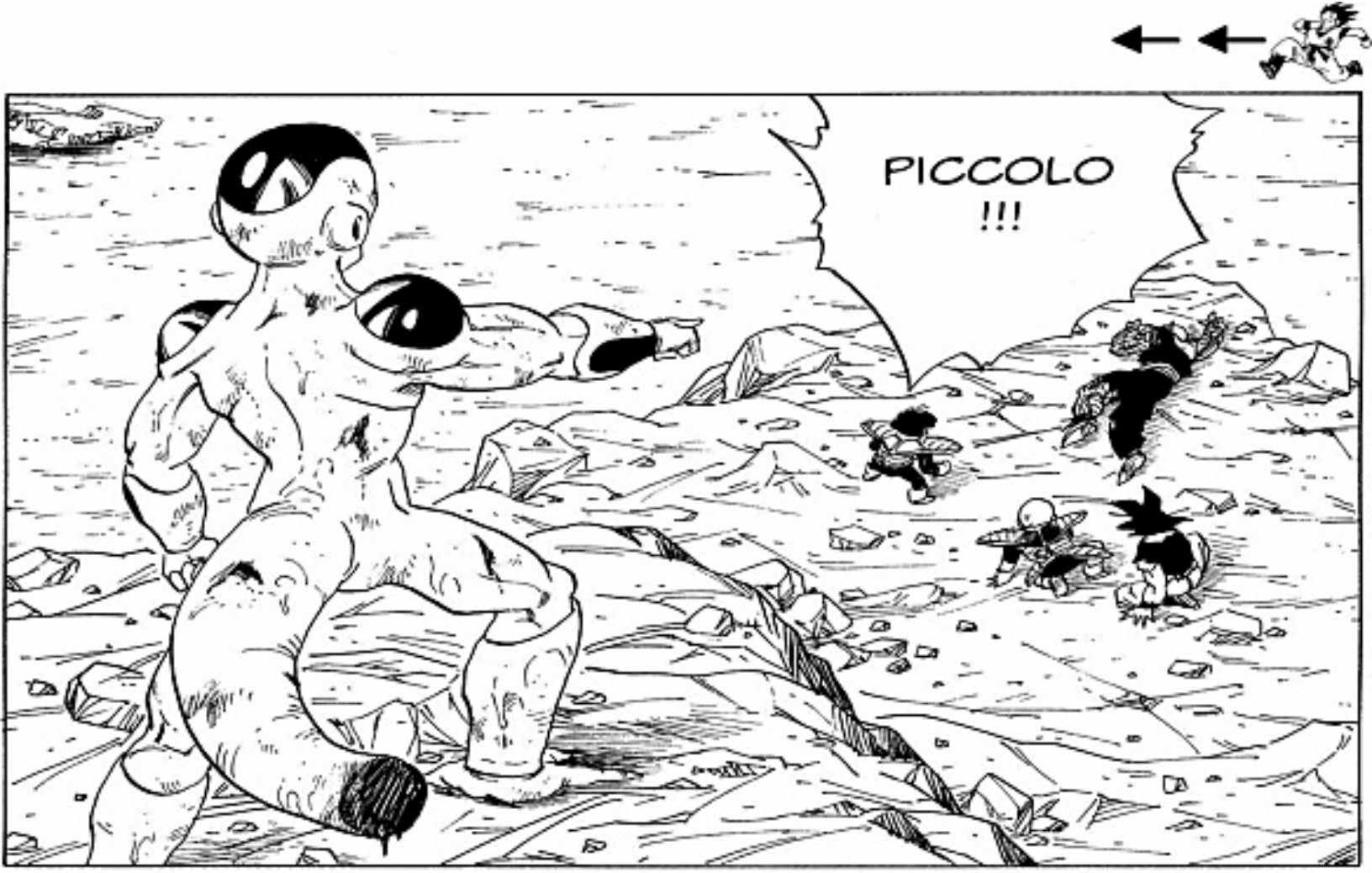


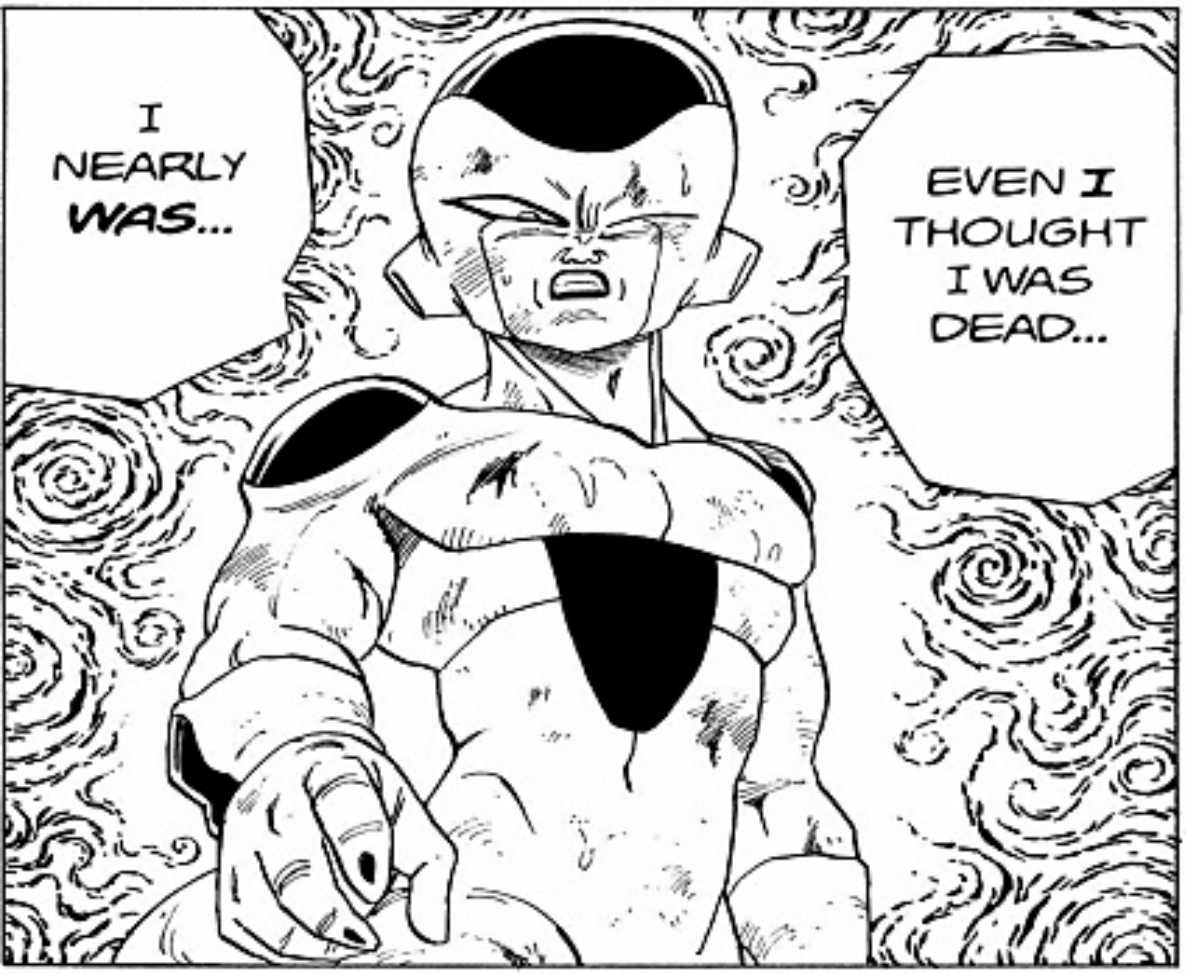
IT'S
FREEZA
!!!!!

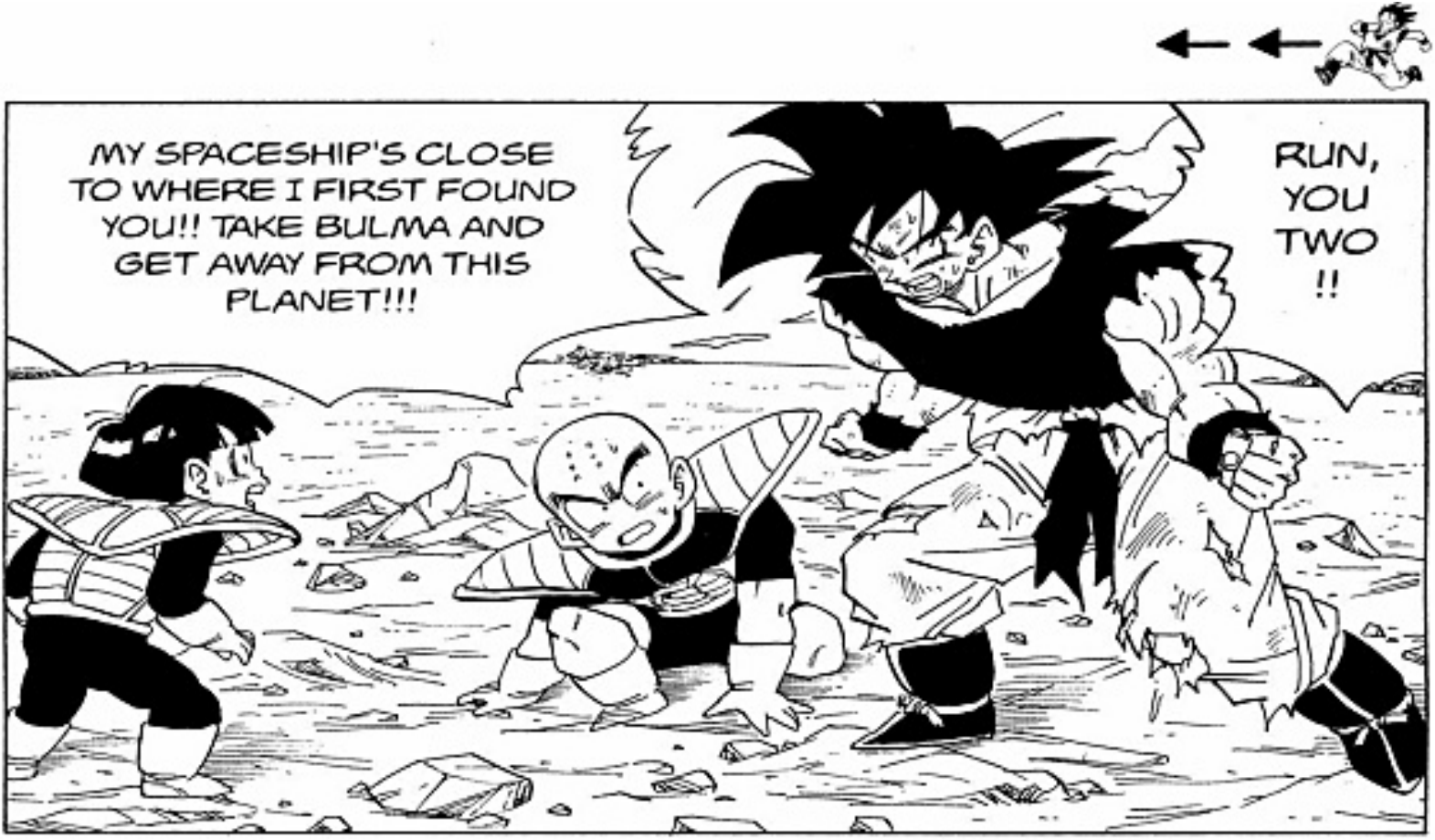


P...
PICCOLO...
!!




PICCOLO
!!!

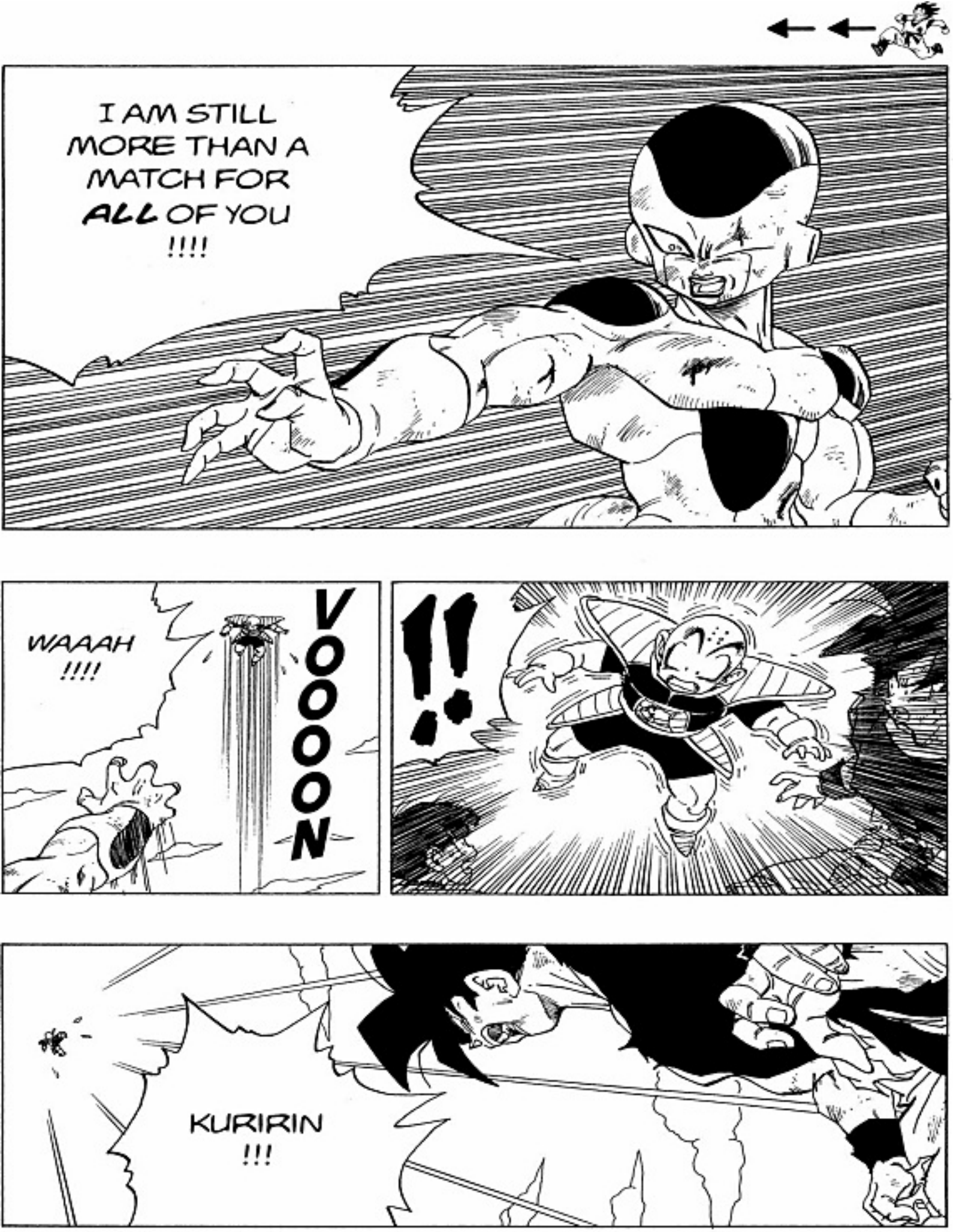

I
NEARLY
WAS...
EVEN I
THOUGHT
I WAS
DEAD...

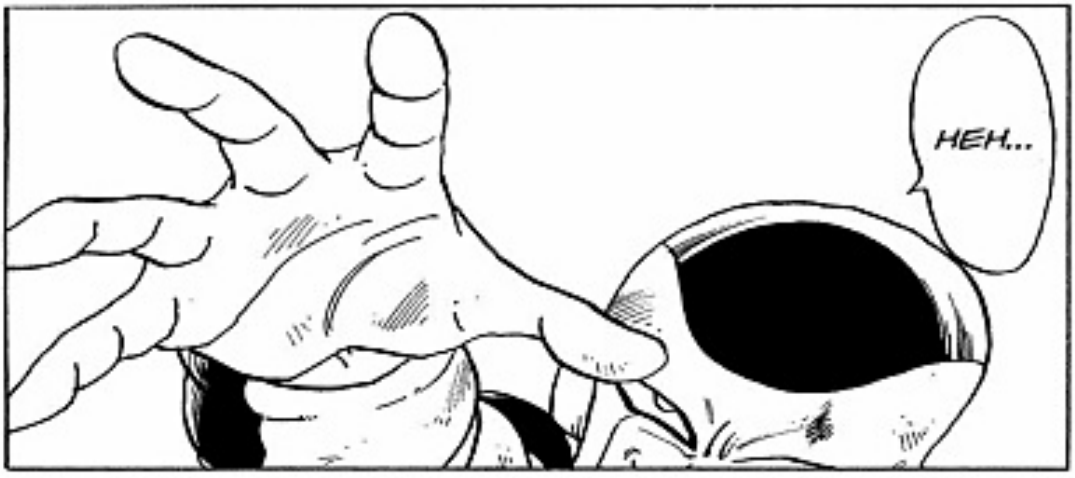

MY SPACESHIP'S CLOSE TO WHERE I FIRST FOUND YOU!! TAKE BULMA AND GET AWAY FROM THIS PLANET!!!
RUN, YOU TWO !!

DO YOU ALL WANT TO DIE ?!!
GO!! NOW!!! YOU'RE IN THE WAY !!!

GOKU, WHAT ARE YOU THINKING... ?
WH-WHAT ARE YOU SAYING... ?
WE CAN'T...

NOT ONE OF YOU WILL LEAVE HERE ALIVE...!
DO YOU THINK I'LL LET THEM GO?


I AM STILL MORE THAN A MATCH FOR ALL OF YOU !!!!
WAAAH !!!!
VOOOON
!!
KURIRIN !!!


HEH...

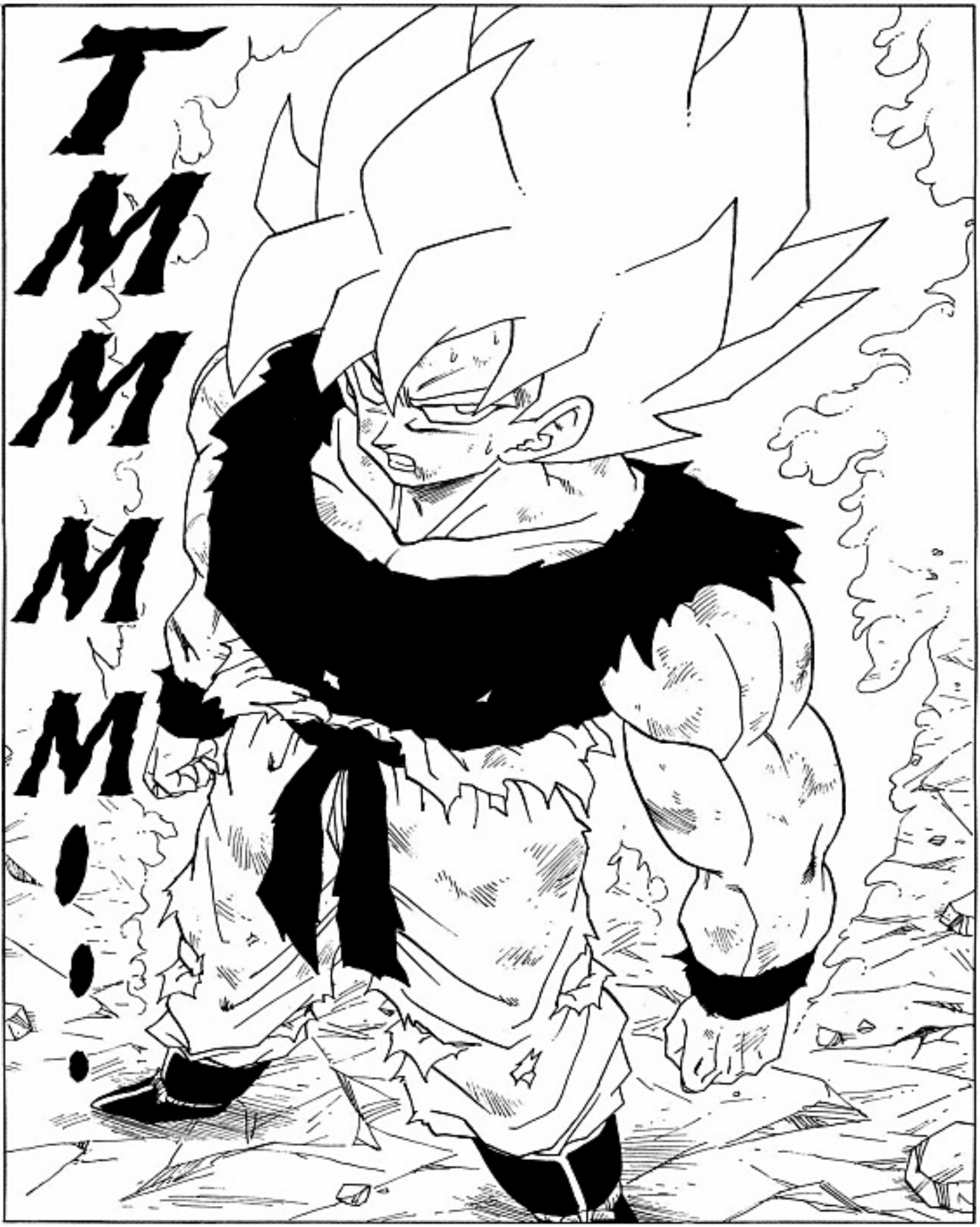
GOKU
!!!!!

DOOM

S-STOP
IT,
FREEZA
!!!!!

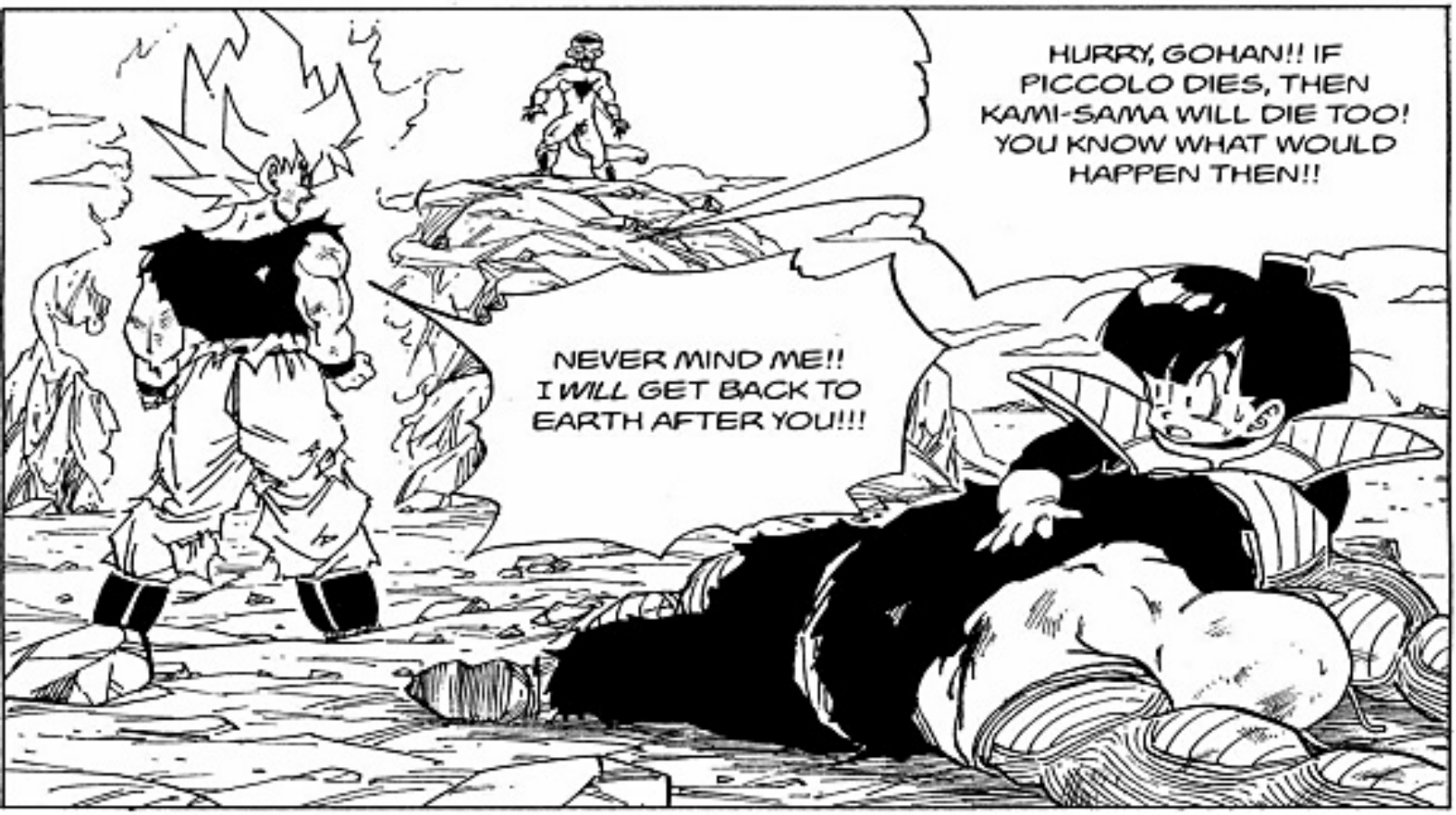
HEH HEH HEH...
WHO'S NEXT - THE BRAT?

I JUST... WON'T.... LET YOU...
Y-YOU'RE NOT... GONNA GET AWAY WITH THIS...
NNN NNNN
PWICH
!?!?
EH ?!
BRRR


MMMMM!!

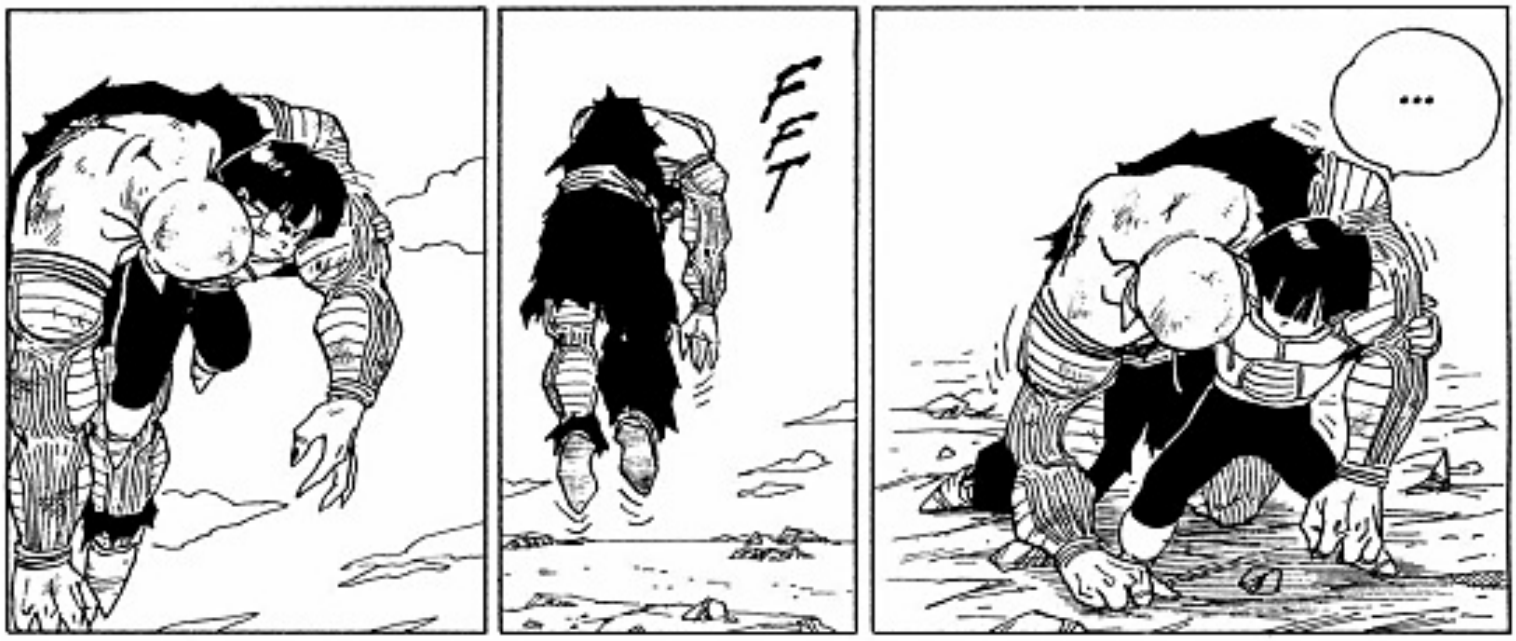
NEXT: The Super Saiyan

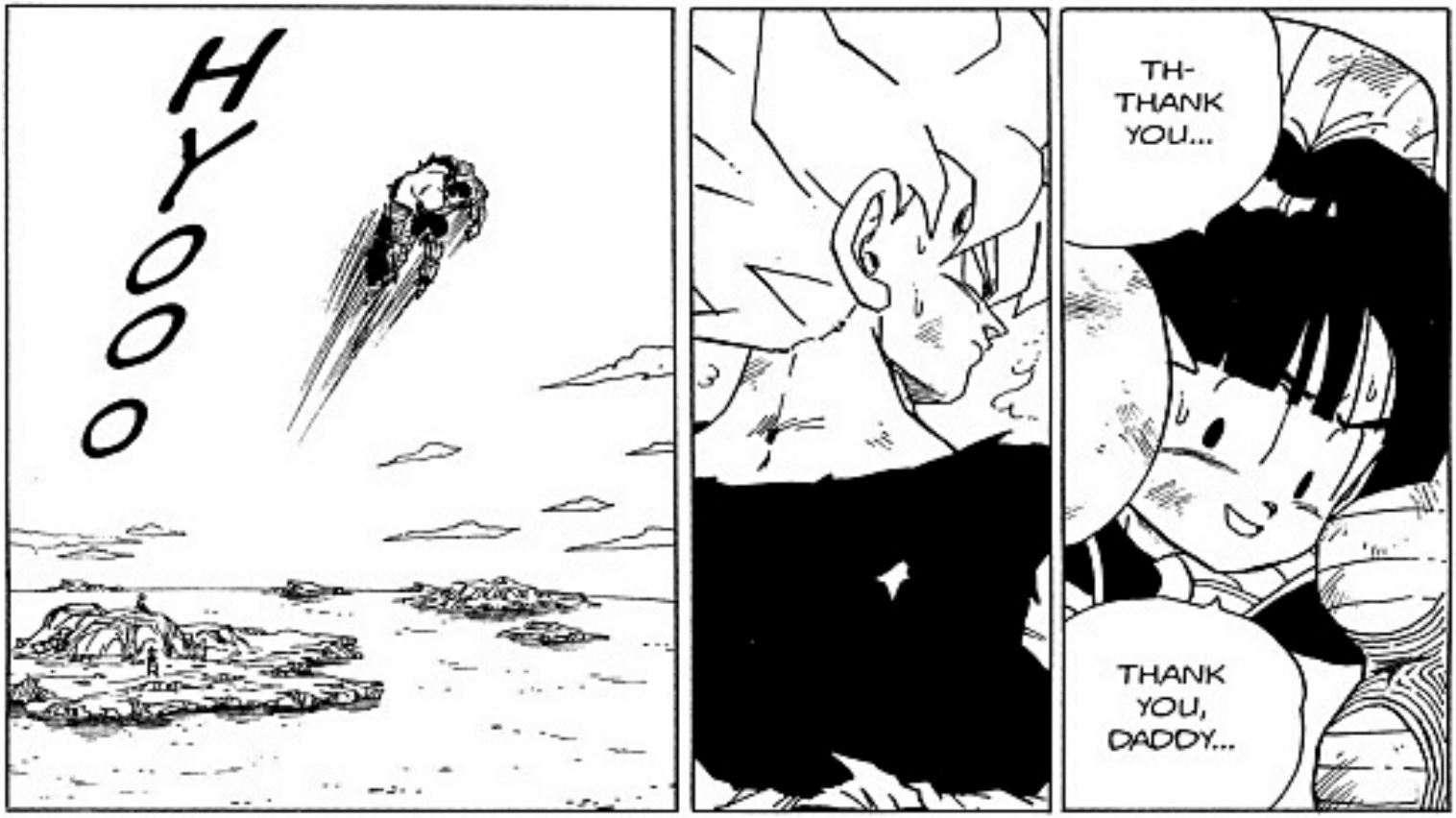
SAIYANS ONLY TRANSFORM INTO GREAT APES... WHAT *IS* THIS...?!
WH-WHAT'S HAPPENING TO HIM?!


HURRY, GOHAN!! IF PICCOLO DIES, THEN KAMI-SAMA WILL DIE TOO! YOU KNOW WHAT WOULD HAPPEN THEN!!
NEVER MIND ME!! I *WILL* GET BACK TO EARTH AFTER YOU!!!

DON'T TALK BACK, BOY!!! JUST DO WHAT YOUR FATHER SAYS!!

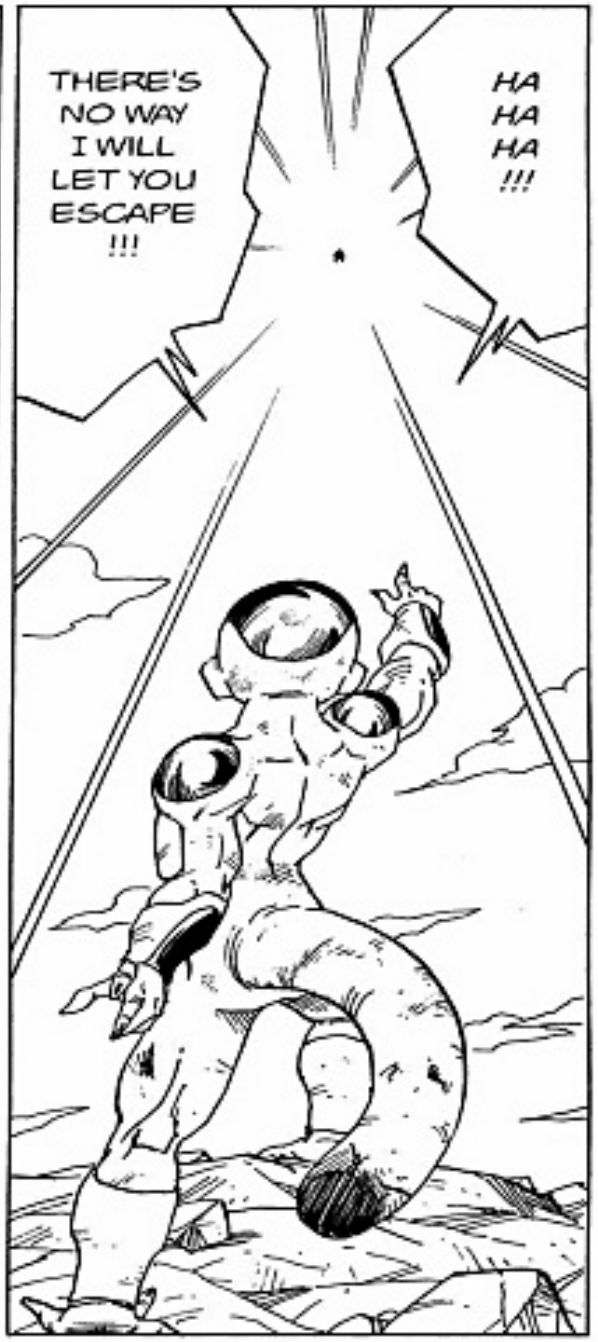
B-BUT HOW...?

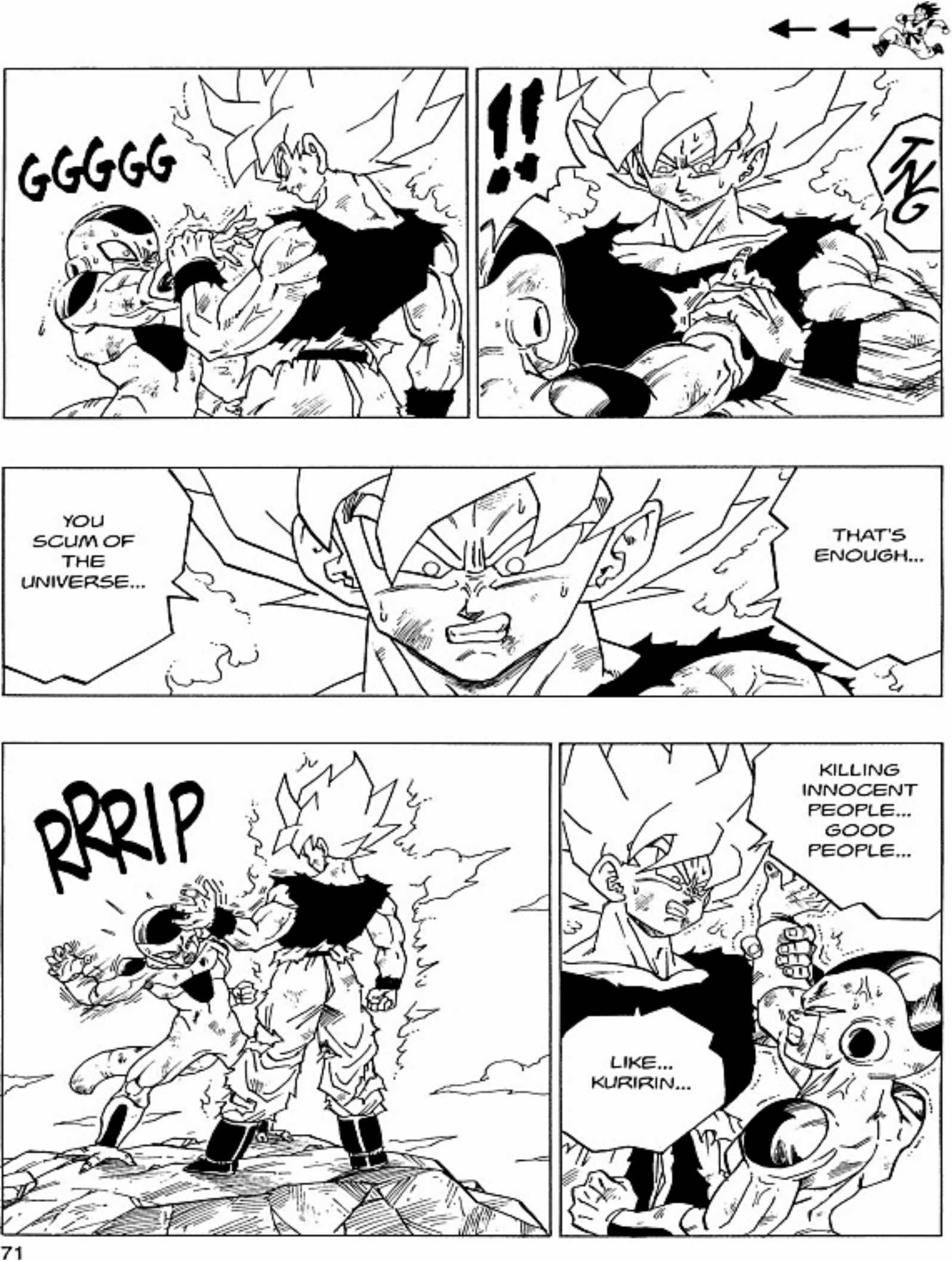

FET
...


HYOOO
TH-
THANK
YOU...
THANK
YOU,
DADDY...

I'LL BE WAITING TO SEE YOU... SAFE AND SOUND...
I'LL BE WAITING...

VOOZ


THERE'S NO WAY I WILL LET YOU ESCAPE !!!
HA HA HA !!!


GGGGG
!!
TNG
YOU SCUM OF THE UNIVERSE...
THAT'S ENOUGH...
RRRIP
KILLING INNOCENT PEOPLE... GOOD PEOPLE...
LIKE... KURIRIN...

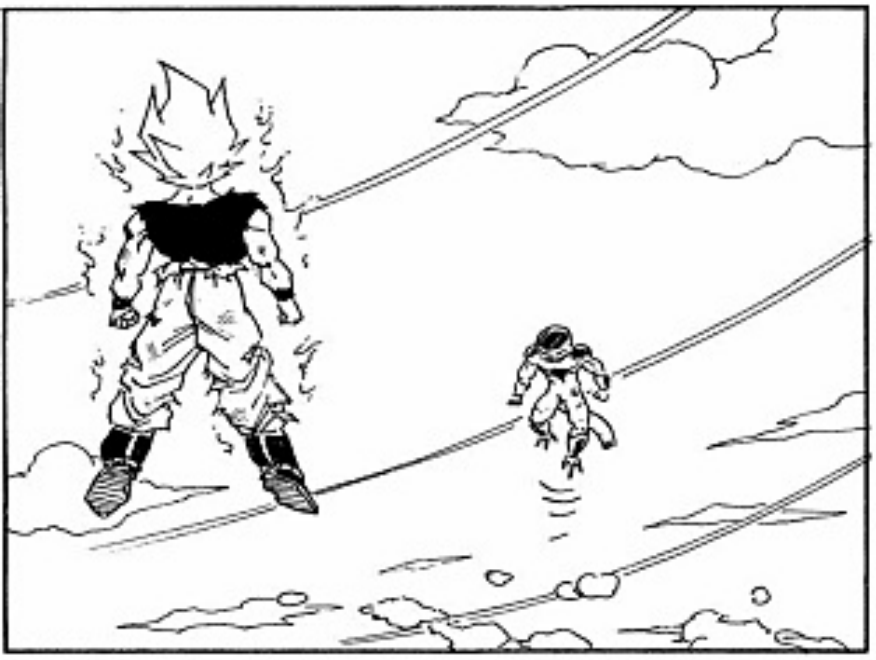
UNNH... !!
SHK
WHAT VEGETA KEPT SAYING WAS TRUE...
DAD... I UNDER-STAND NOW...
H-HOW DID YOU GET SUCH... POWER?
Y-Y-YOU... C-COULDN'T BE...
A SUPER SAIYAN !!
YOU WERE ABLE TO BECOME...

FREEZA !!!!!
IT'S OVER !!!!!

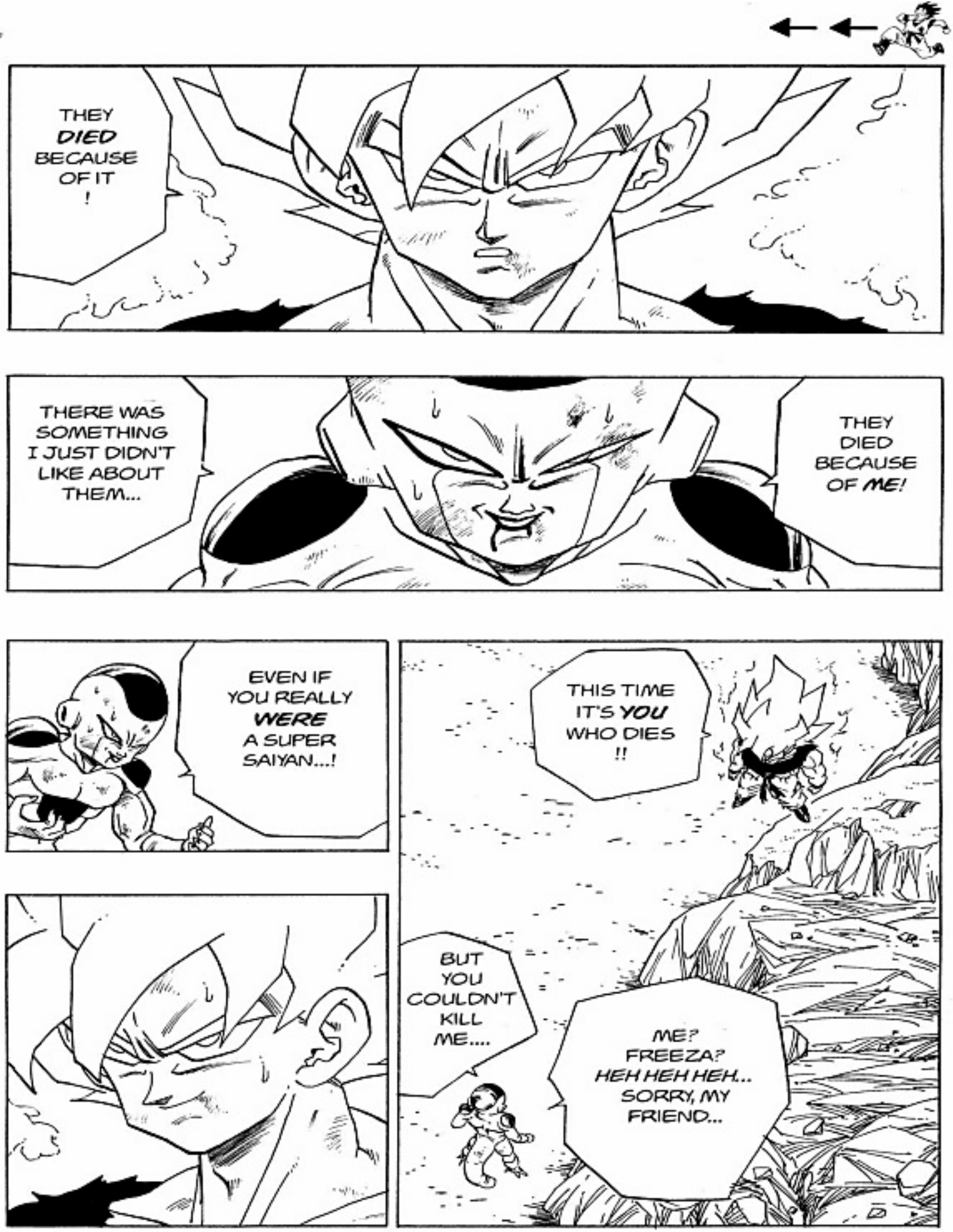
K
O
O
O

BNG
W
O
K

BWAM



ARE YOU SAYING THE *SAIYANS* NEVER KILLED AN INNOCENT ?
AWFULLY NOBLE, AREN'T YOU... ?

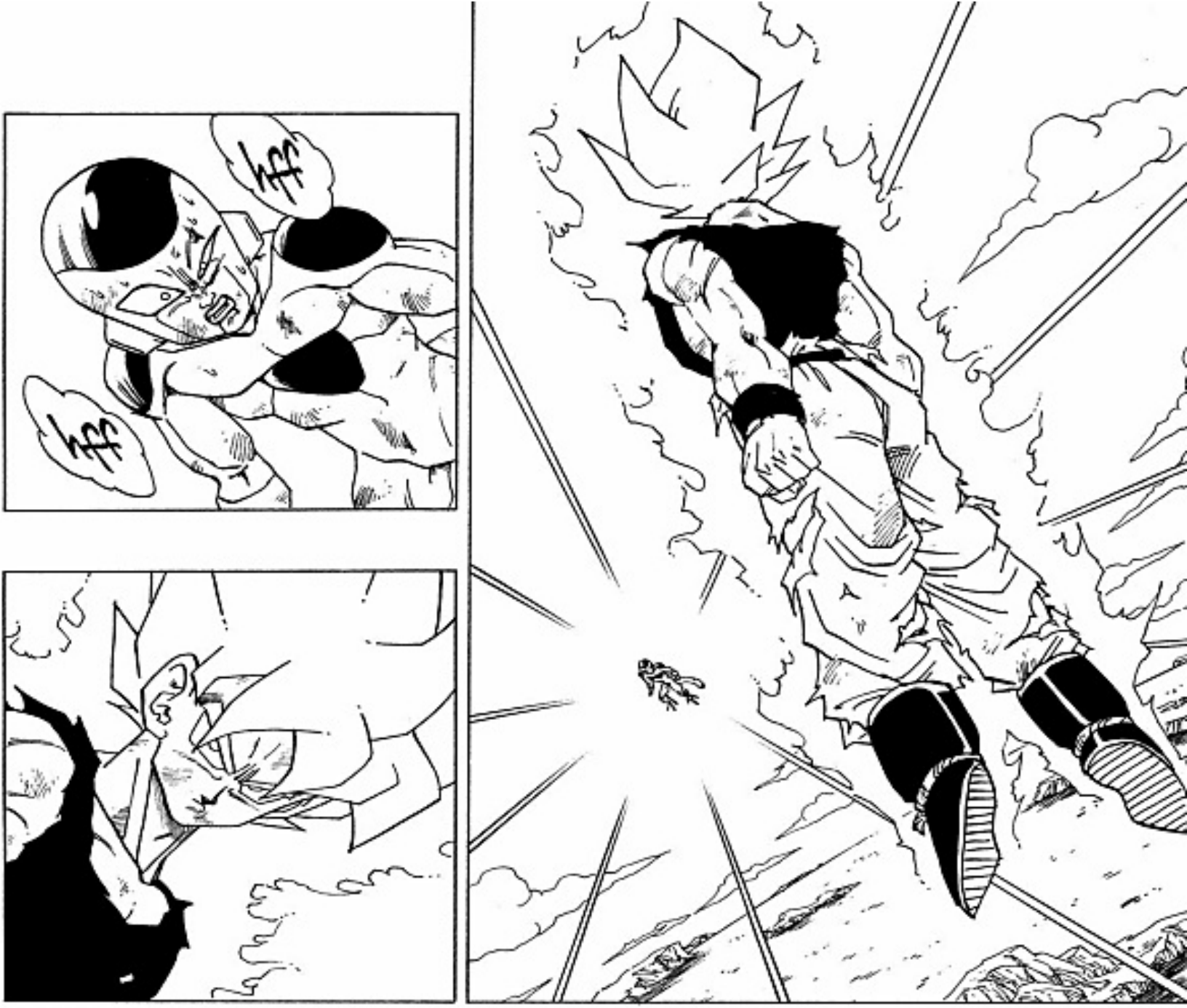

THEY DIED BECAUSE OF IT !
THERE WAS SOMETHING I JUST DIDN'T LIKE ABOUT THEM...
THEY DIED BECAUSE OF ME!
EVEN IF YOU REALLY WERE A SUPER SAIYAN...!
THIS TIME IT'S YOU WHO DIES !!
BUT YOU COULDN'T KILL ME....
ME? FREEZA? HEH HEH HEH... SORRY, MY FRIEND...

FWAH
GWING
DMM

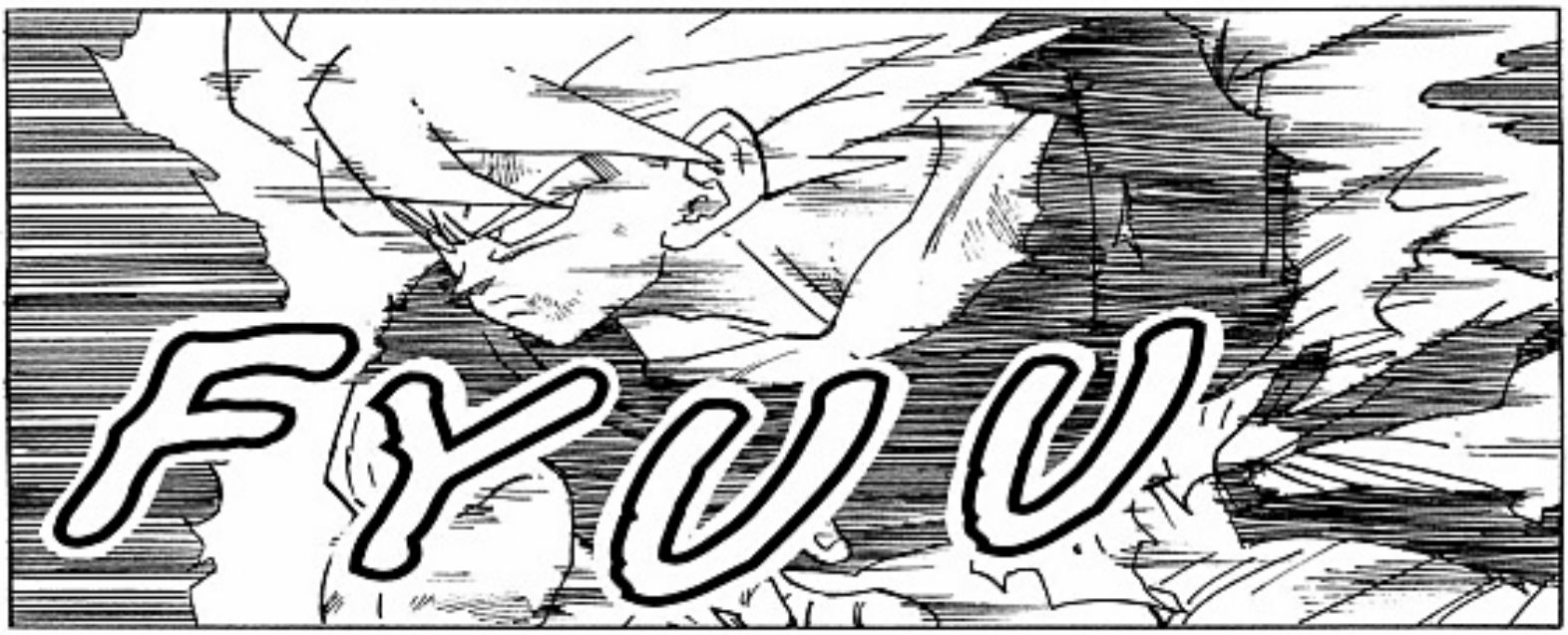
BWOOOM
...
POP
POP
POP
RRRMMM

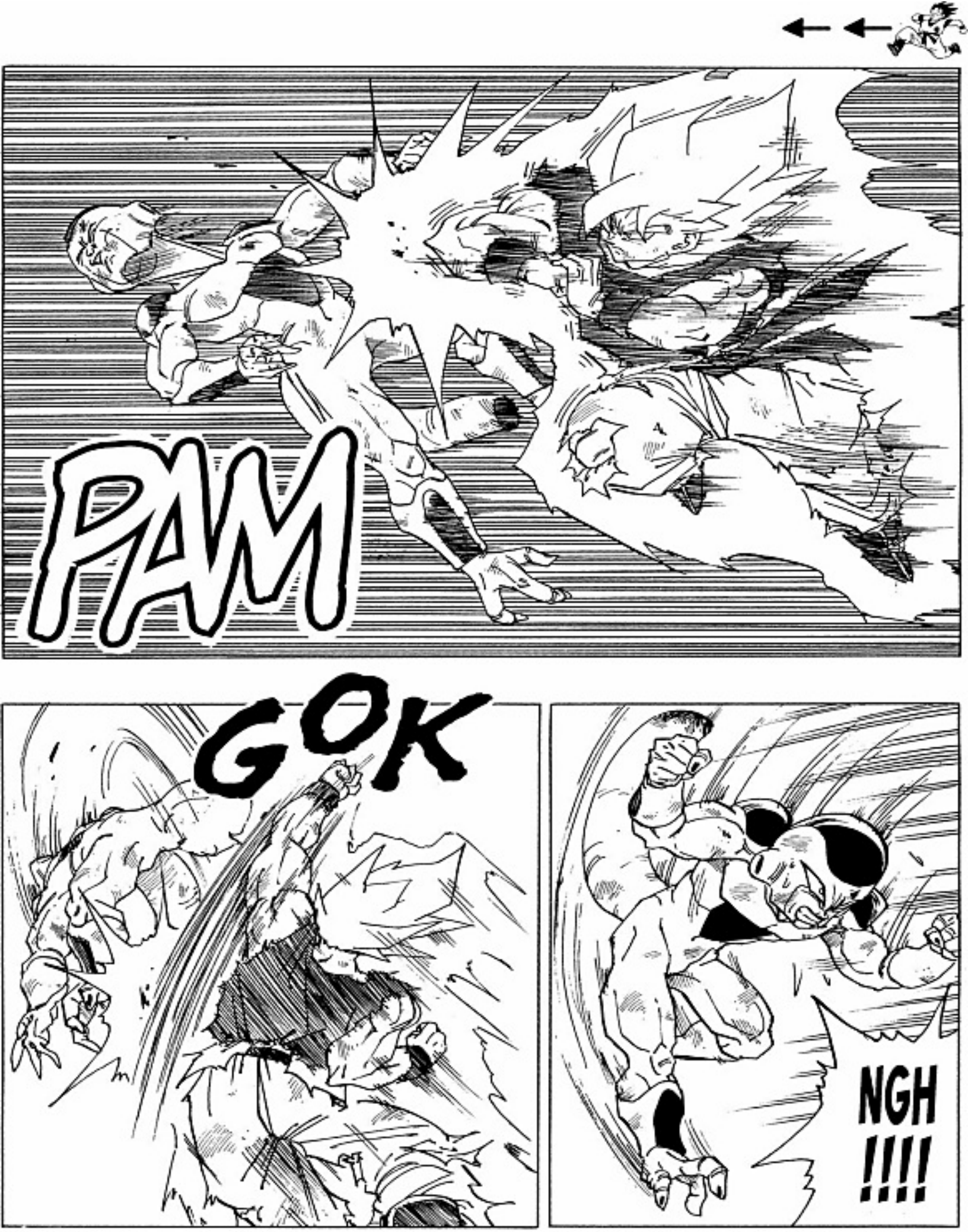
I CAN'T SHOW YOU ANY MERCY... NOT ANY-MORE...
HEH... HEH HEH...
HYOO OO
SSS...

NEXT: Freeza Tastes Despair



DBZ:125 • The Tables Turn




PAM
GOK
NGH
!!!!

VYONNG
RRAH!!!

RRR !!!!!
HKH...!!
BOK
BOK
VP VVP
KK KK

VSH
ZIII
HFF!!
HFF!!
SSSH

HE DODGED IT... !!!!
HE...
WSH WSH WSH
WSH
WSH
...EVER DODGES THAT !!!
NO ONE...
VV
VV
VI
VI
VI
VI
VI
D-DAMN HIM... IF I COULD JUST HIT HIM... ONCE...

!!
HIT ME.
WHAT DID YOU...?!
W...
TRYING TO BE FUNNY, EH?
OH...
VVVVVV
LAUGH AT THIS !!!!

DOOM
...CAN'T EVEN DESTROY ONE LITTLE MAN.
SO THE MONSTER WHO CAN DESTROY A PLANET...

WH-WHAT.... ARE YOU...?
...
I THINK YOU KNOW ALREADY.
SON GOKU... THE SUPER SAIYAN !!!!!
I'M A SAIYAN. SENT FROM EARTH TO DEFEAT YOU.
THE LEGENDARY WARRIOR, WITH A PURE HEART AWAKENED BY RAGE.

...
...
THERE'S TRUTH TO THE LEGEND AFTER ALL...
...I KNEW IT...
NO WONDER VEGETA COULDN'T PULL IT OFF...NO MATTER HOW MAD HE GOT....
"A PURE HEART," YOU SAY....
HEH HEH HEH...
HEH...

THE HUMILIATION!! I, FREEZA!! BEATEN BY A LOWLY...HALF-EVOLVED...*SAIYAN*...!!

THIS IS A NIGHTMARE... THAT'S WHAT IT IS!! I'M GOING TO WAKE UP...AND I'LL BE VICTORIOUS!! I'LL BE *FREEZA*!!

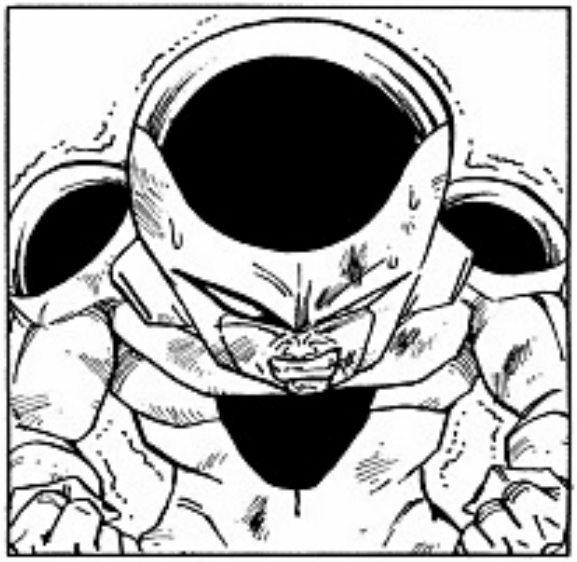
DAMN HIM...!!!

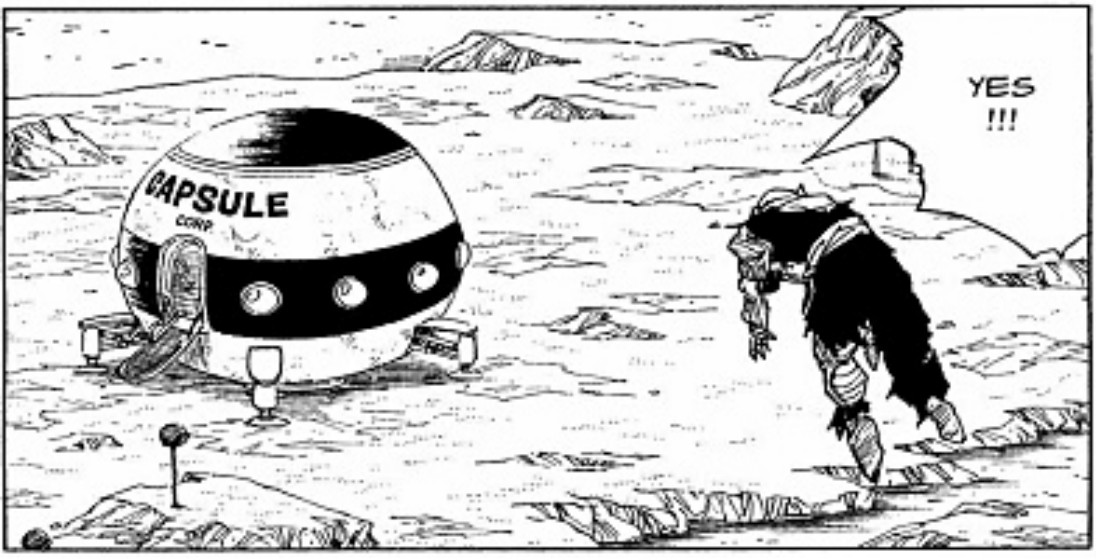
D...

DAMN HIM TO HELL !!!!!

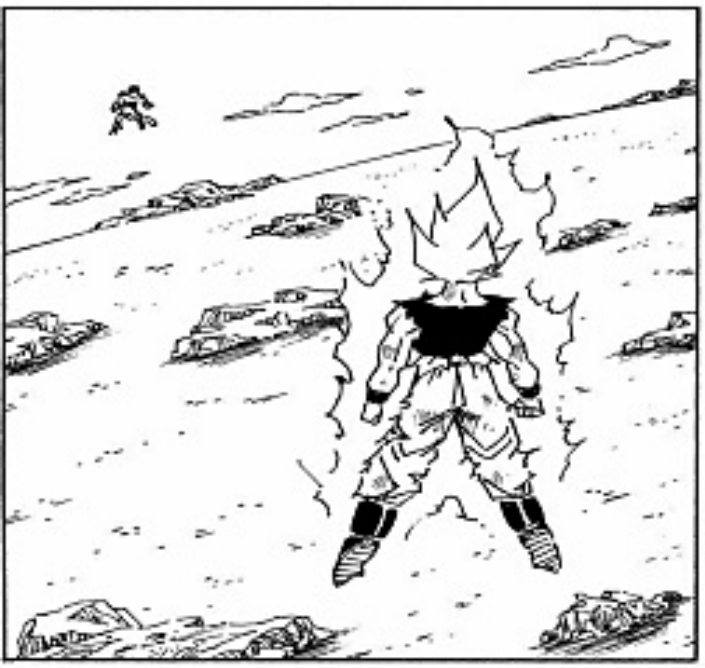
IT'S OVER.

FREEZA.




CAPSULE
CORP
YES !!!

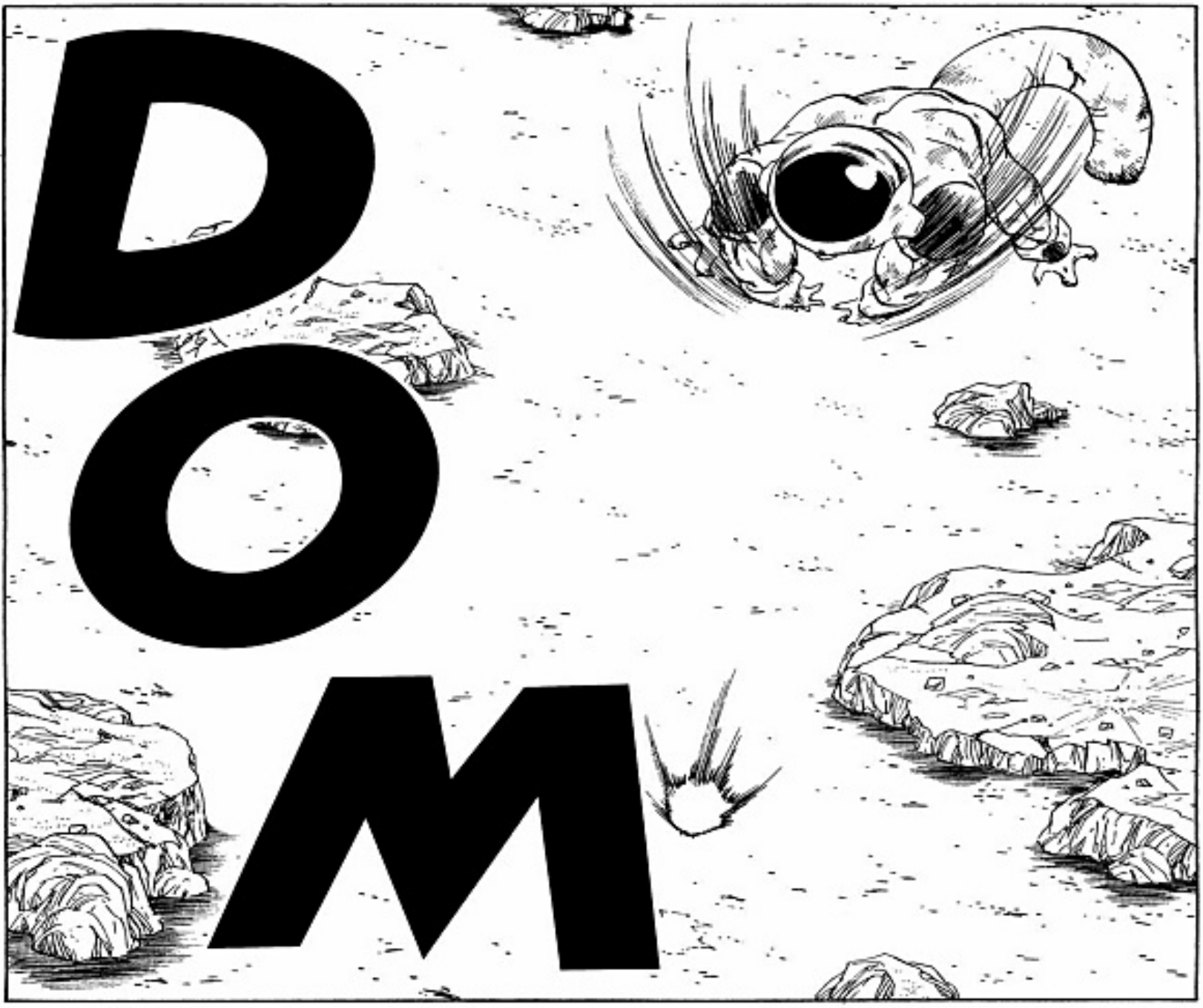
I-IS THAT SHIP ?

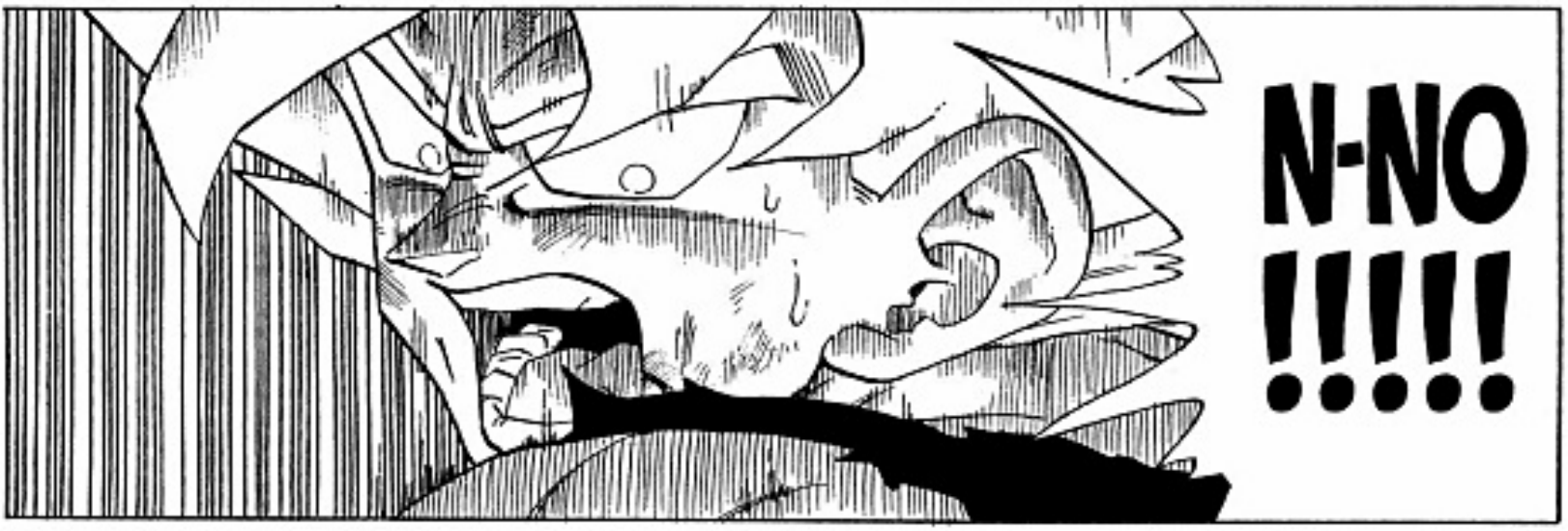


I HAVE TO BRING BULMA !
PICCOLO... WAIT HERE... JUST A MINUTE!!

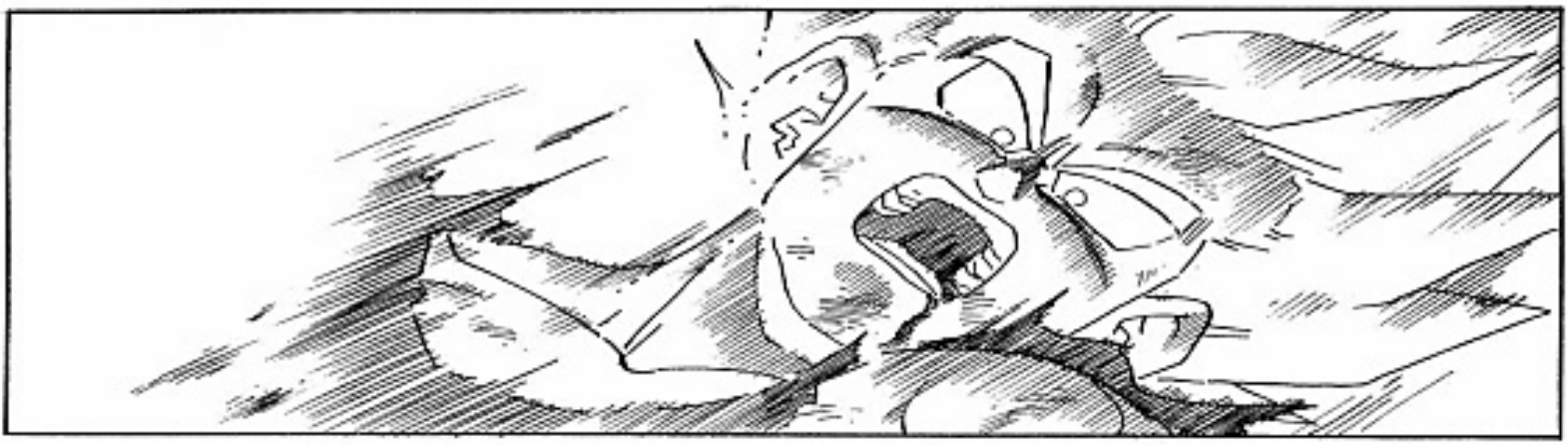
TGG
ZP
I'D KILL MYSELF FIRST!
THE LIKES OF YOU WILL NEVER KILL ME....

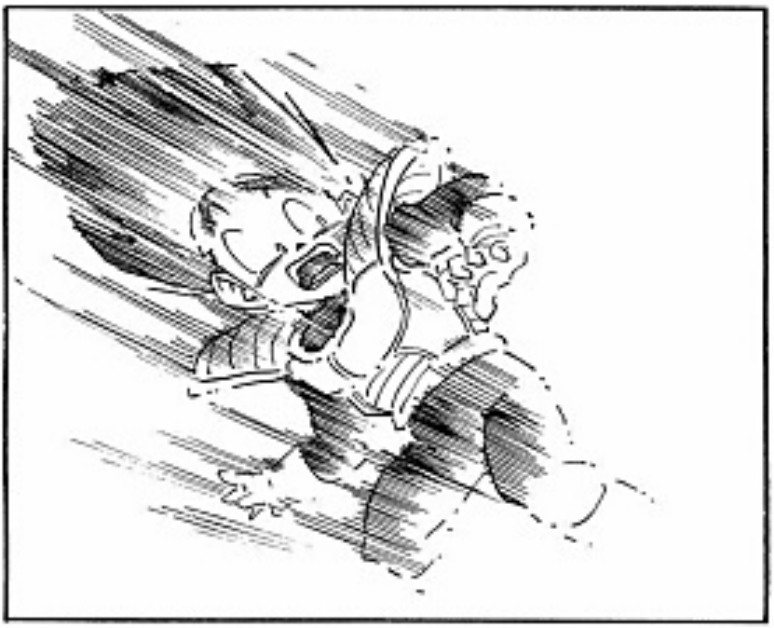
NEXT: The End of Namek..And of Hope?

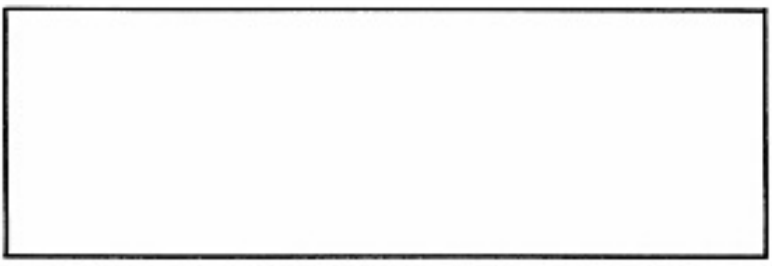

DOOM


N-NO
!!!!!

HA HA
HA HA
!!!!
KRAK



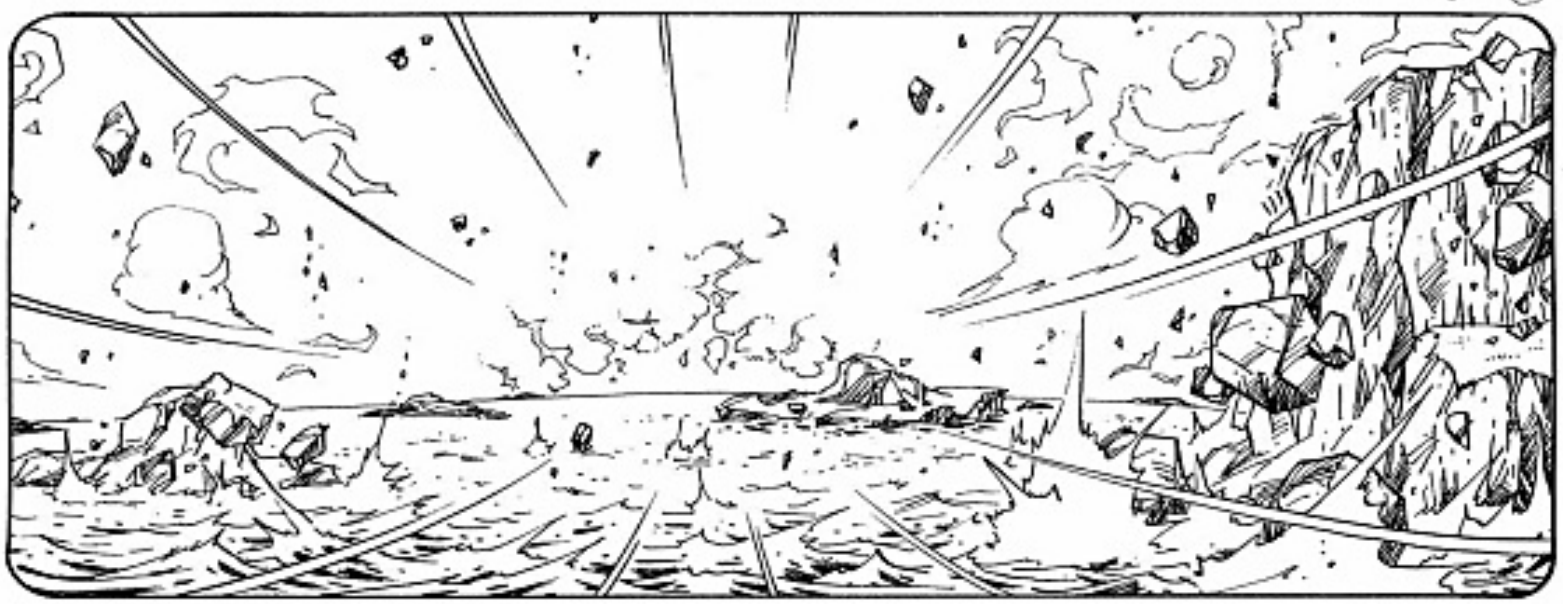




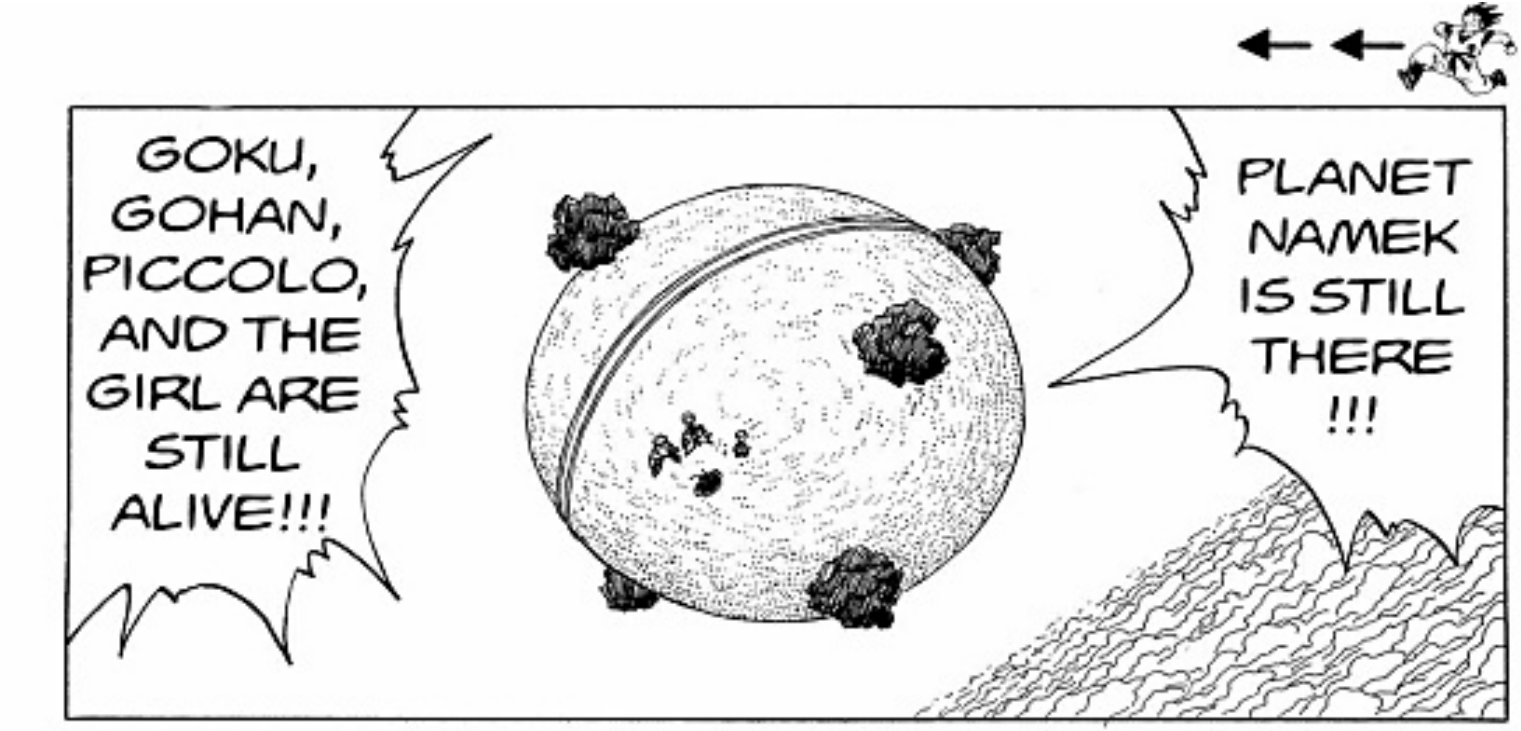
M-MY LORD...
...
IT CAN'T BE...
BUT HE NEVER THOUGHT THAT FREEZA WOULD BE DESPERATE ENOUGH...TO DESTROY PLANET NAMEK ITSELF...
SON GOKU...HAD IT WON... AGAINST FREEZA HIMSELF... HE HAD IT WON...

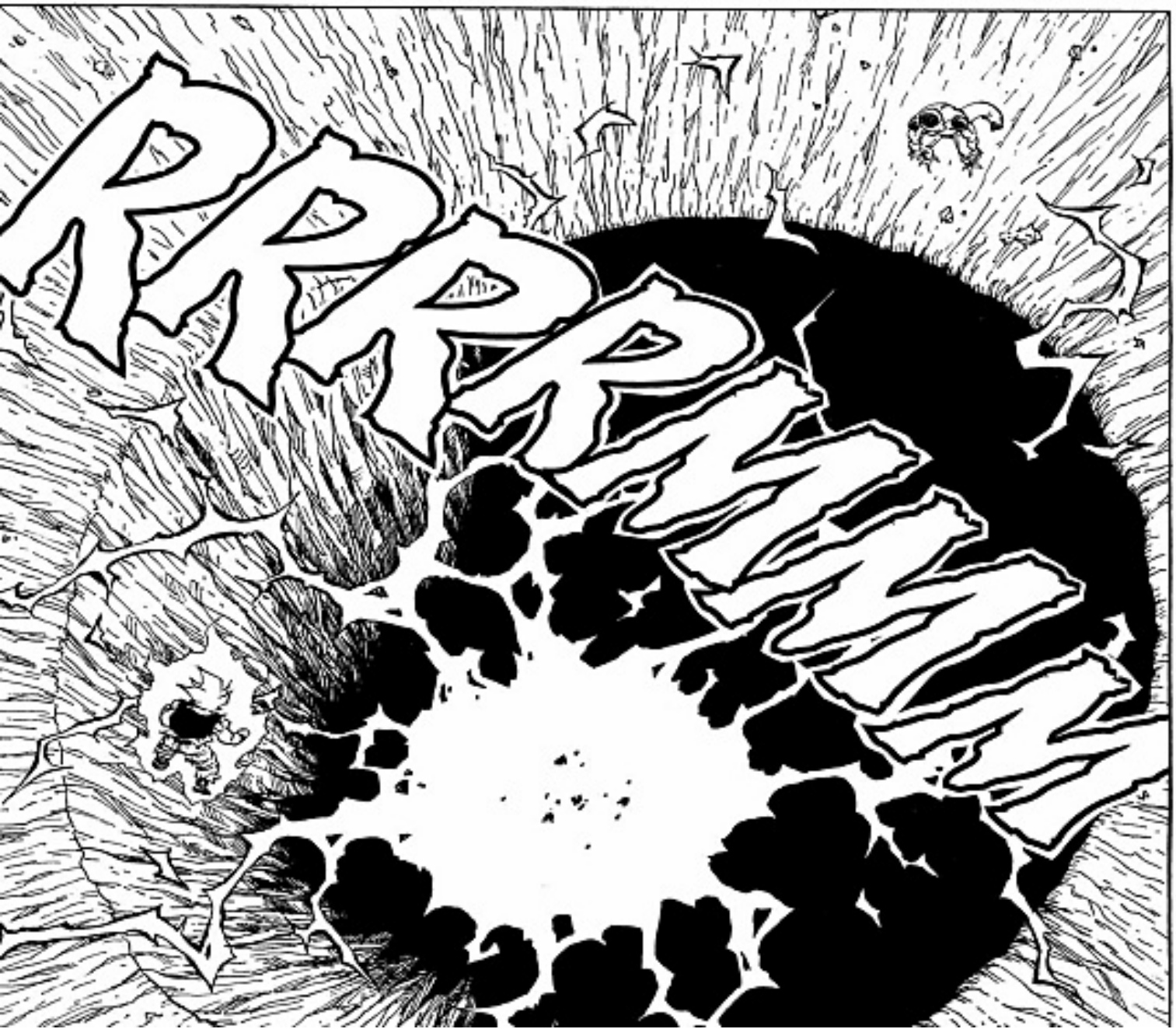
NO ONE CAN SURVIVE IF THERE IS NO PLANET... EXCEPT FREEZA.
WHY WOULD HE DO IT...?
...
I CAN HEAR YOU...
OH... Y-YES...
HE SHOULD HAVE ALL OF THEM SHORTLY...
I AM HAVING MISTER POPO GATHER THE DRAGON BALLS OF EARTH.
神
IT IS I, THE GOD OF EARTH !
CAN YOU HEAR ME ?!
LORD OF WORLDS--

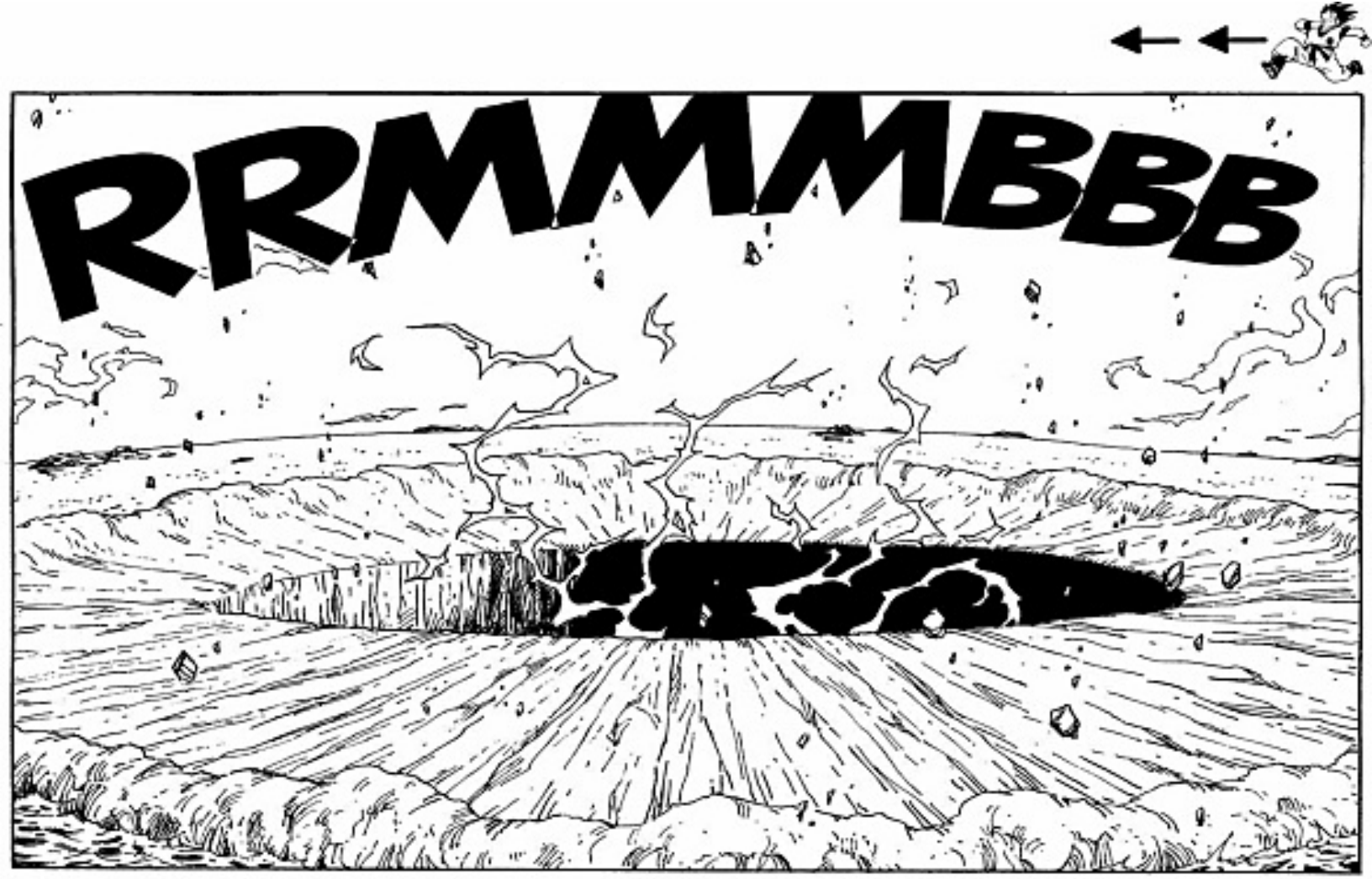
YOU'RE ALIVE ?!
WAIT A MINUTE... !!
WHY, YES... OF C...
HOWEVER... SINCE CHAOZU HAS DIED TWICE ALREADY, I'M AFRAID...
PLEASE BE PATIENT. WE CAN BRING BACK TO LIFE THOSE YOU WERE GRACIOUS ENOUGH TO TAKE CARE OF...
peep
...
C- COULD IT BE... ?!
EH?! WHY, YES... THANKS TO THE NAMEKIAN DRAGON BALLS...
DOES THAT MEAN THAT PICCOLO ISN'T DEAD EITHER?!
INDEED. AS YOU ARE AWARE, PICCOLO AND I WERE ONCE ONE AND...



OH...
!!!

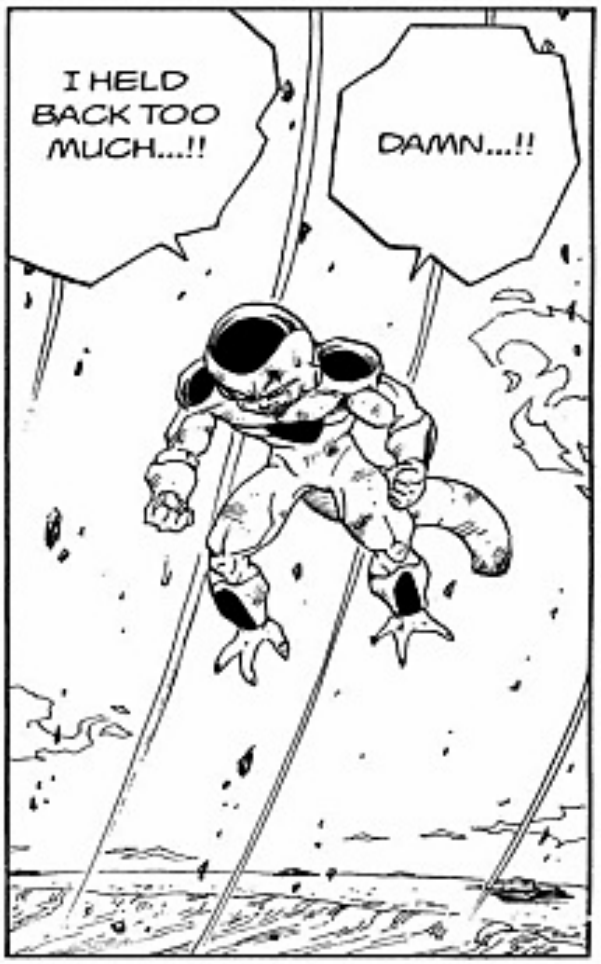

GOKU, GOHAN, PICCOLO, AND THE GIRL ARE STILL ALIVE!!!
PLANET NAMEK IS STILL THERE !!!


RRRUM


RRMMMBBB

OF COURSE, THAT SAVED ME...
YOU WERE AFRAID OF GETTING CAUGHT IN THE PLANET'S EXPLOSION. YOU BLEW IT.

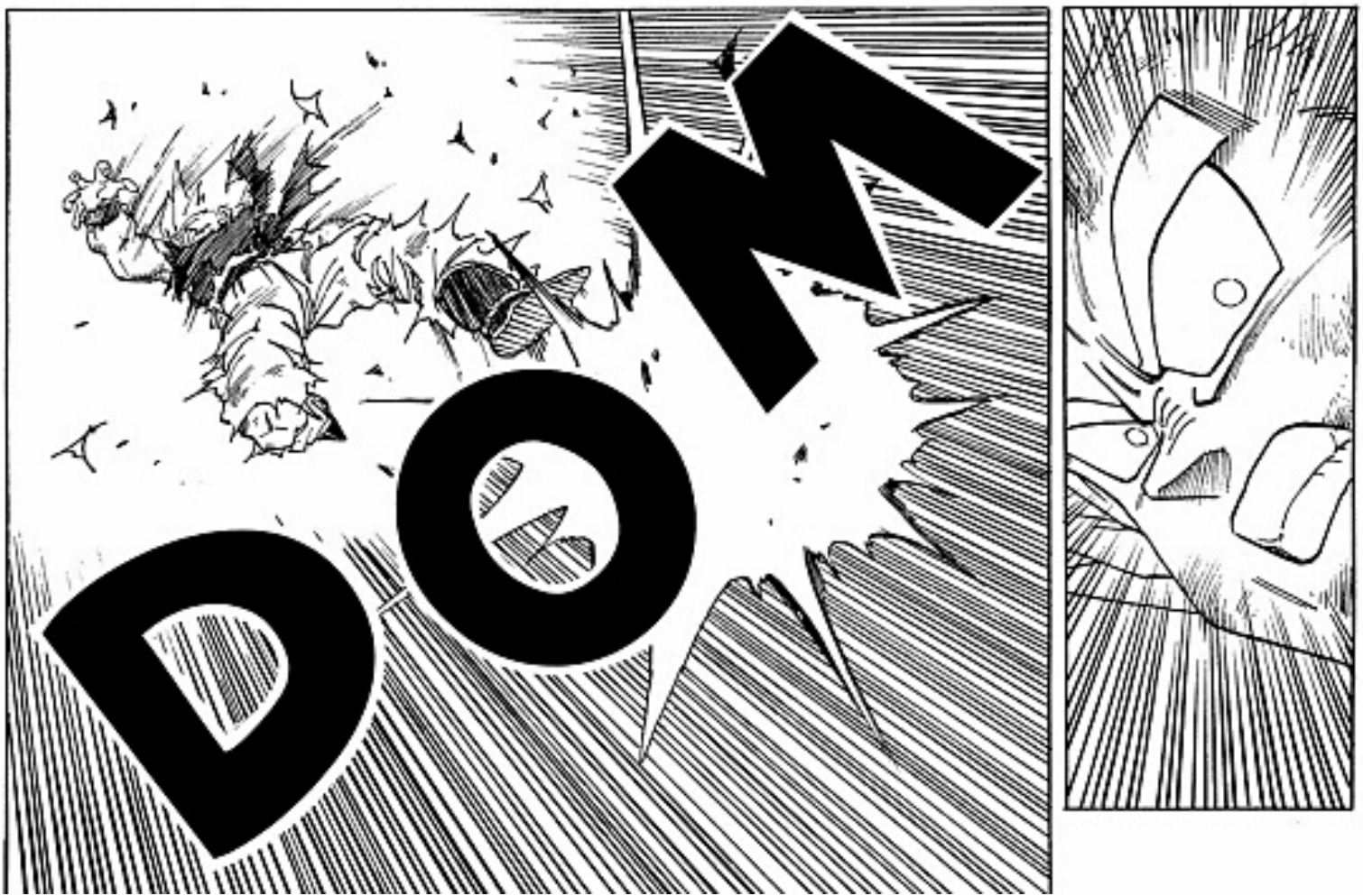
THAT'S WHAT YOU THINK...
SAVED? HEH HEH HEH...


I HELD BACK TOO MUCH...!!
DAMN...!!

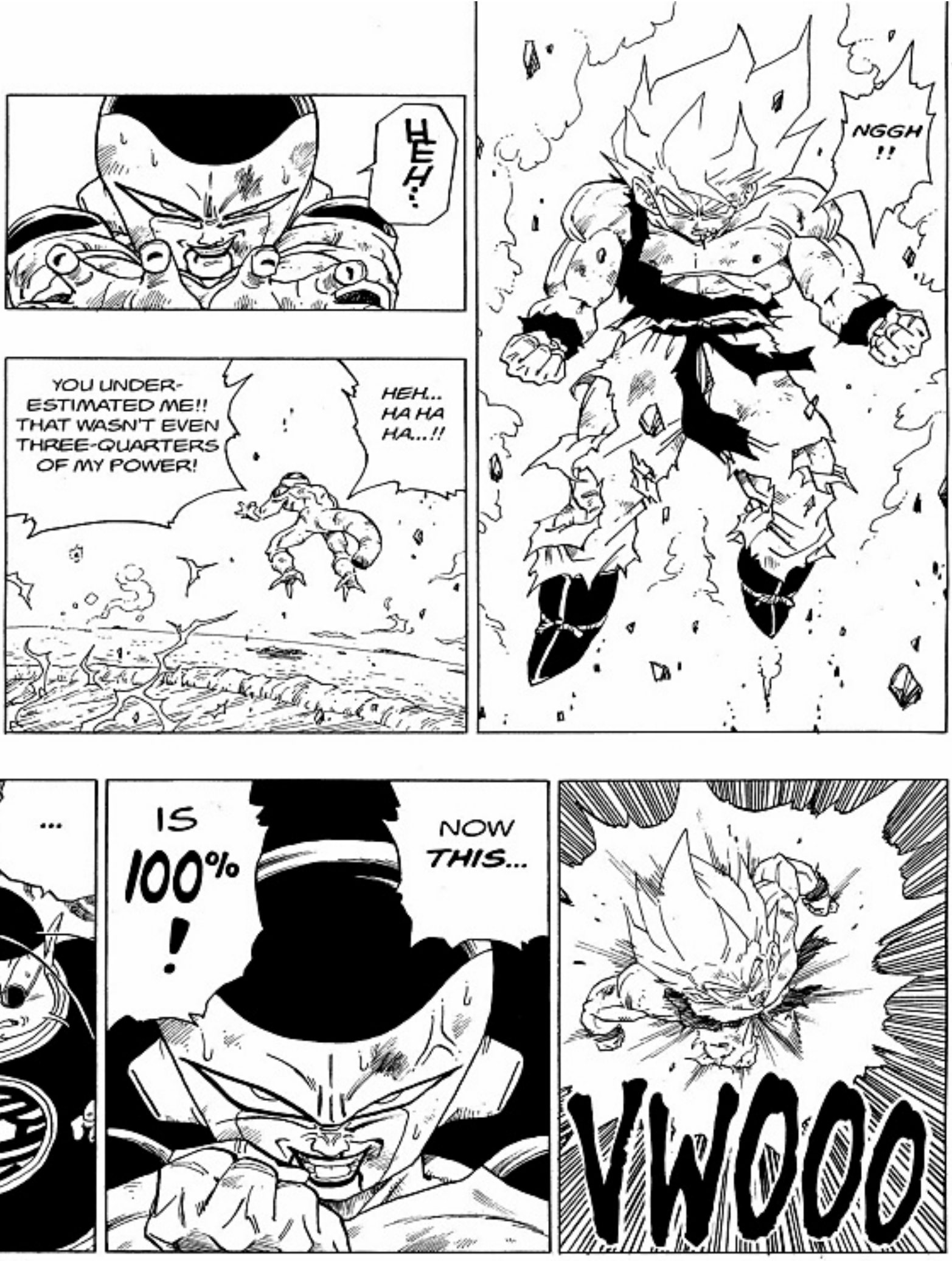
WHAT ?!
WITHIN FIVE MINUTES, THE CORE WILL EXPLODE ON ITS OWN... AND NAMEK WILL BE DUST...
YOU ESCAPED AN INSTANTANEOUS EXPLOSION OF THE PLANET...BUT I DETONATED ITS CORE. DO YOU KNOW WHAT THAT MEANS ?
RRRRMMM
I'LL TAKE YOU OUT-- THEN GET MY FRIENDS OUT OF HERE ON THAT SPACESHIP !
FIVE MINUTES WILL BE ENOUGH...
...
!?
...
...TO CLING TO HOPE EVEN WHEN THINGS ARE SO POINTLESS...
HOW SAD...

THEN TELL ME HOW YOU'LL "TAKE ME OUT" !!!!
IT'S TIME FOR YOU TO SEE MY FULL POWER REVEALED !!!!
WHY GO TO YOUR FULL POWER NOW...? MAYBE... BECAUSE YOUR BODY CAN'T WITHSTAND IT FOR LONG ANYMORE?!
I'LL PUT AN END TO THIS ONCE AND FOR ALL !!!!!
I WON'T LET YOU BUY TIME FOR YOUR-SELF!!!
...

BAH
!!!!!

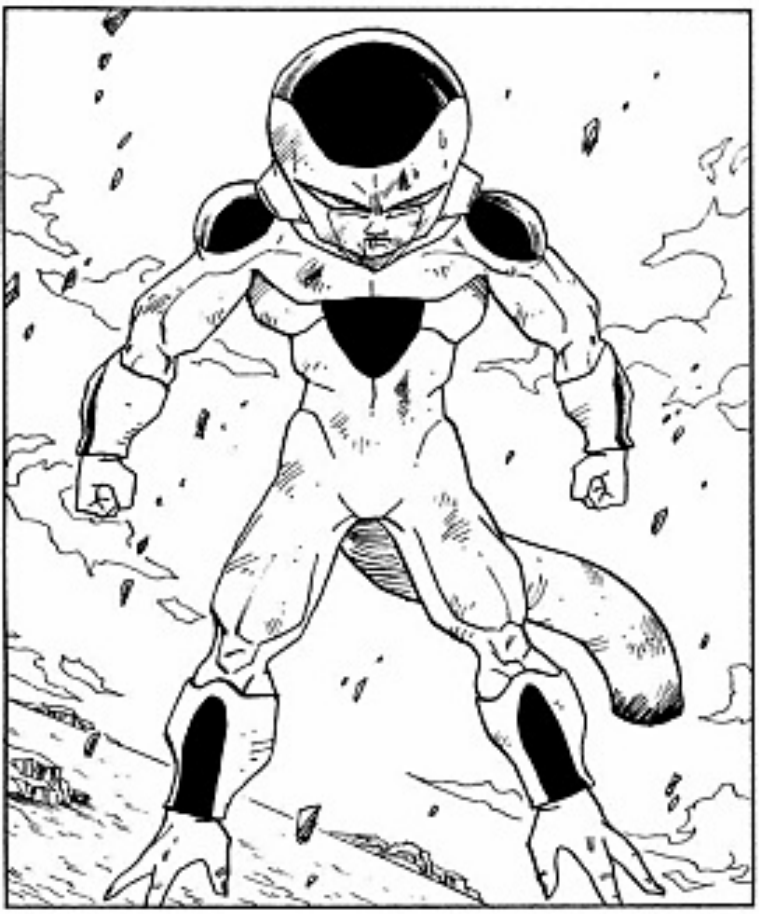

DOM

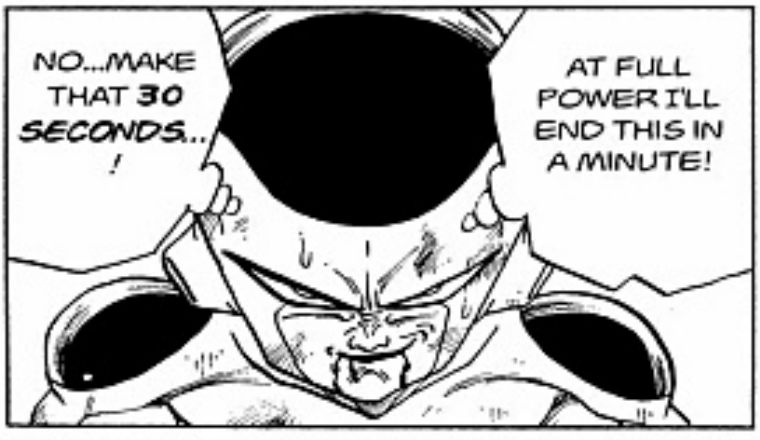
KYOW
BOOM
HWOO


HEH...
NGGH !!
YOU UNDER-ESTIMATED ME!! THAT WASN'T EVEN THREE-QUARTERS OF MY POWER!
HEH... HA HA HA...!!
...
IS 100% !
NOW THIS...
VWOOO

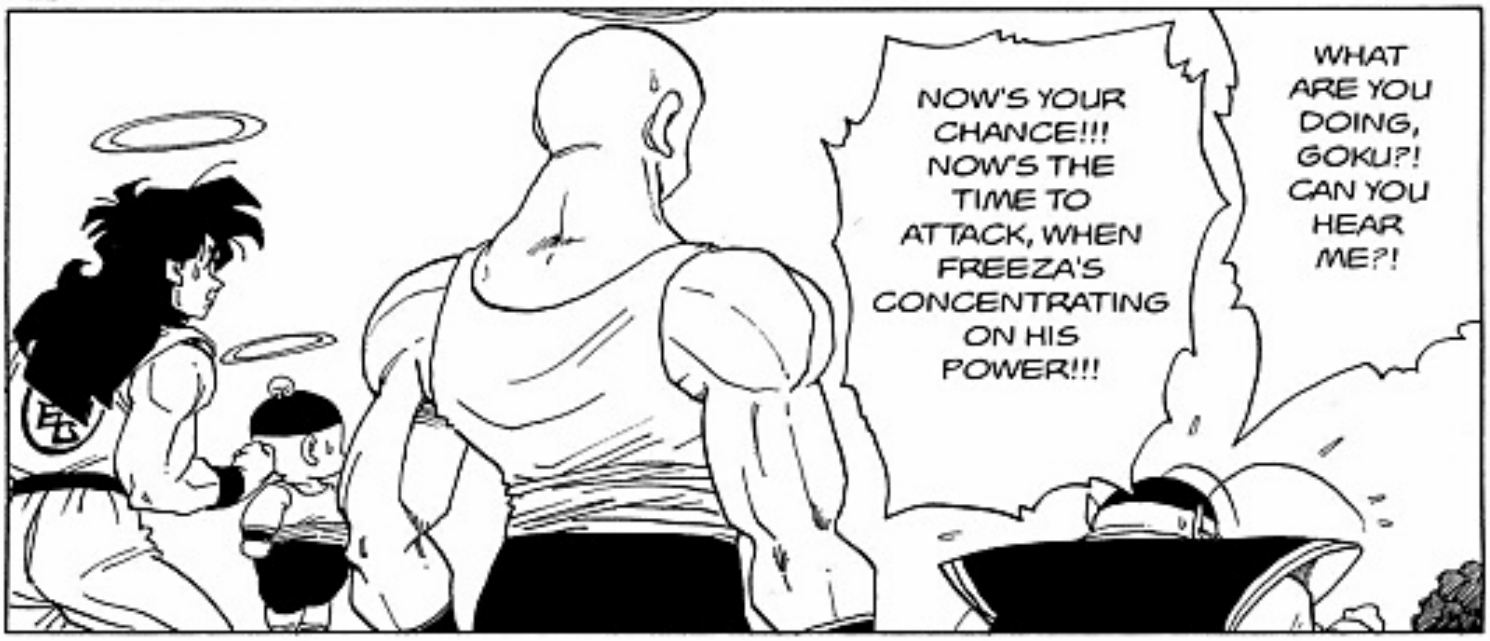
DBZ:127

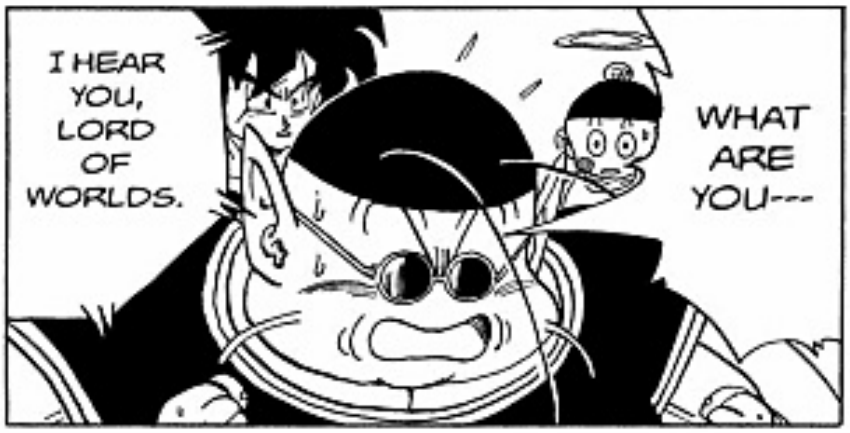
Maximum Desperation





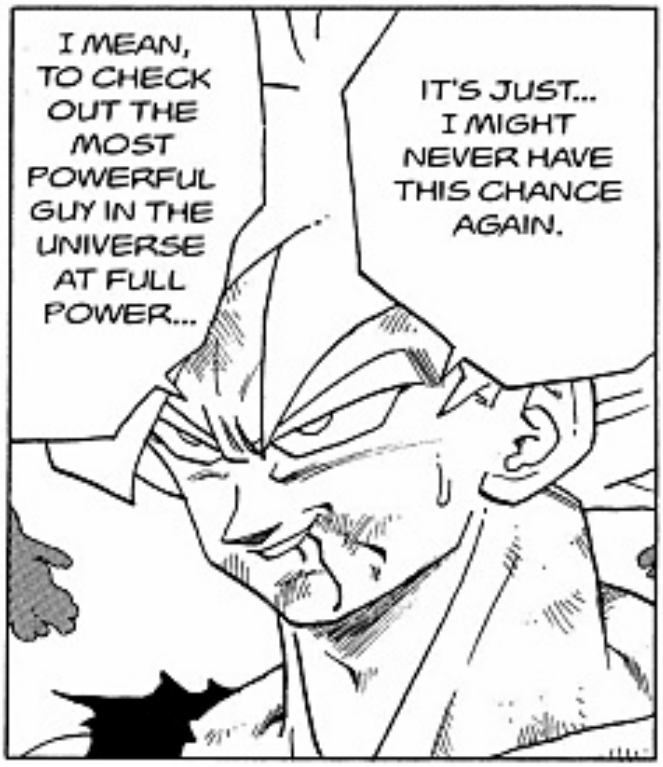
!
GNG
SO I FINALLY GET TO SEE FREEZA AT HIS FULLEST....
HIS CHI IS RISING FAST...
KRI...


WHAT ARE YOU DOING, GOKU?! CAN YOU HEAR ME?!
NOW'S YOUR CHANCE!!! NOW'S THE TIME TO ATTACK, WHEN FREEZA'S CONCENTRATING ON HIS POWER!!!


I HEAR YOU, LORD OF WORLDS.
WHAT ARE YOU---

GOKU!! I KNOW YOU CAN HEAR ME !!

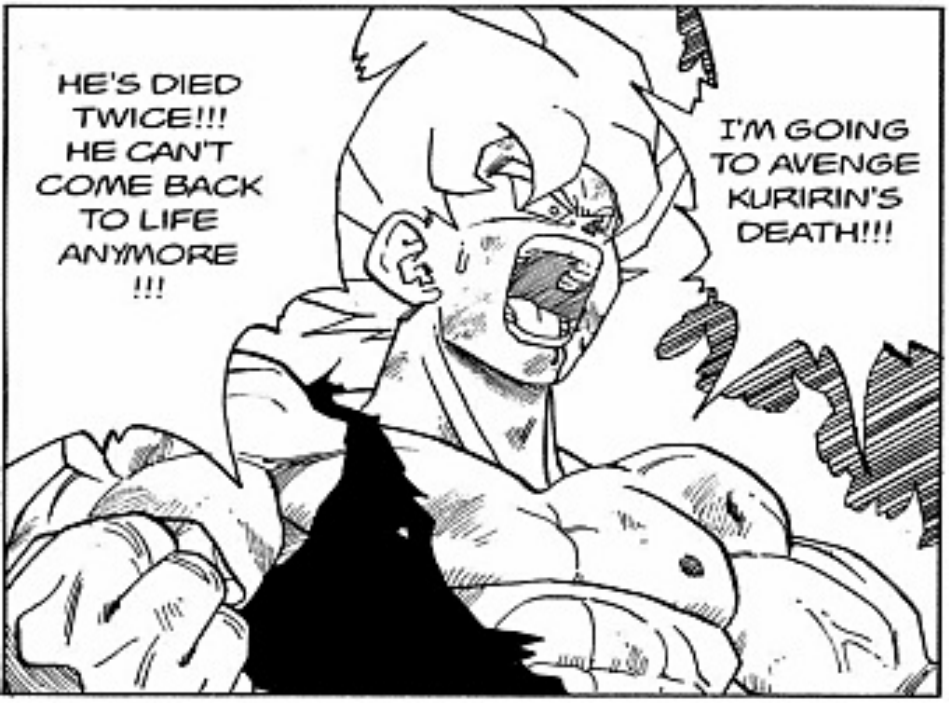
CH-CHECK OUT...?!


I MEAN, TO CHECK OUT THE MOST POWERFUL GUY IN THE UNIVERSE AT FULL POWER...
IT'S JUST... I MIGHT NEVER HAVE THIS CHANCE AGAIN.

BUT WHY--?!

HAVE YOU GONE INSANE?!
GOKU....DO YOU HAVE ANY IDEA WHAT YOU'RE SAYING?!

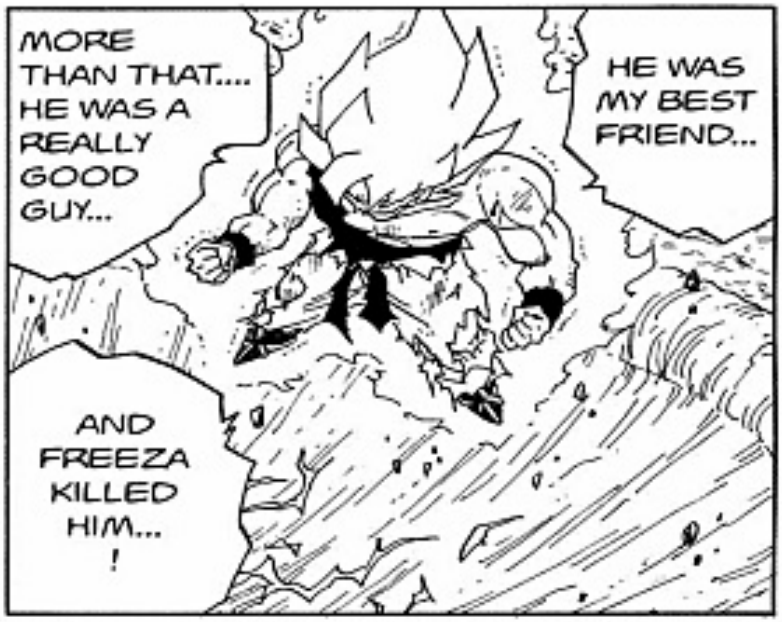
...AND WIN!
I'LL FIGHT FREEZA AT FULL POWER...

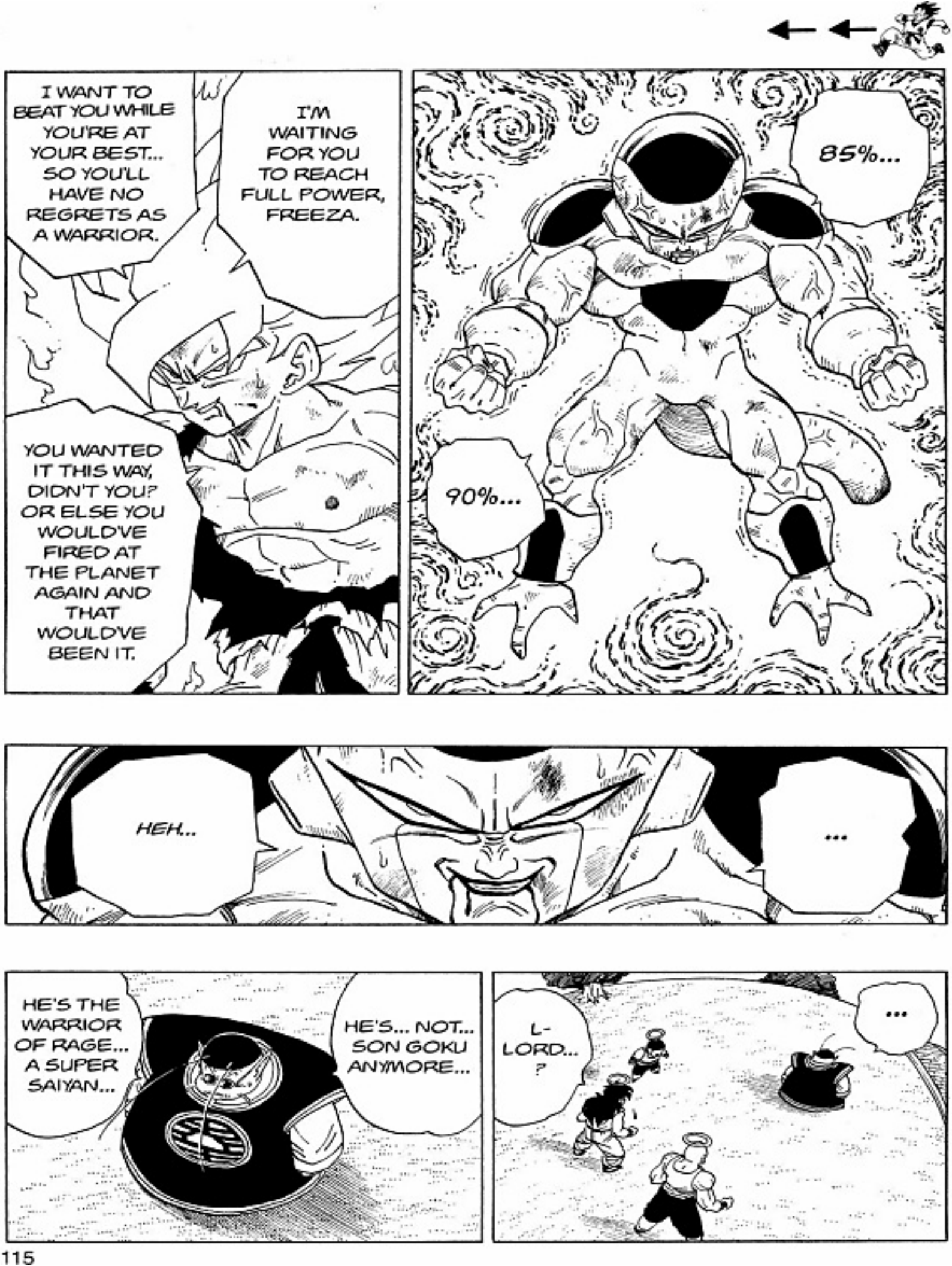

HE'S DIED TWICE!!! HE CAN'T COME BACK TO LIFE ANYMORE !!!
I'M GOING TO AVENGE KURIRIN'S DEATH!!!

TH-THIS ISN'T A GAME !!!
GOKU!!
GOKU!!

THEY'LL BE FINE... I SWEAR.

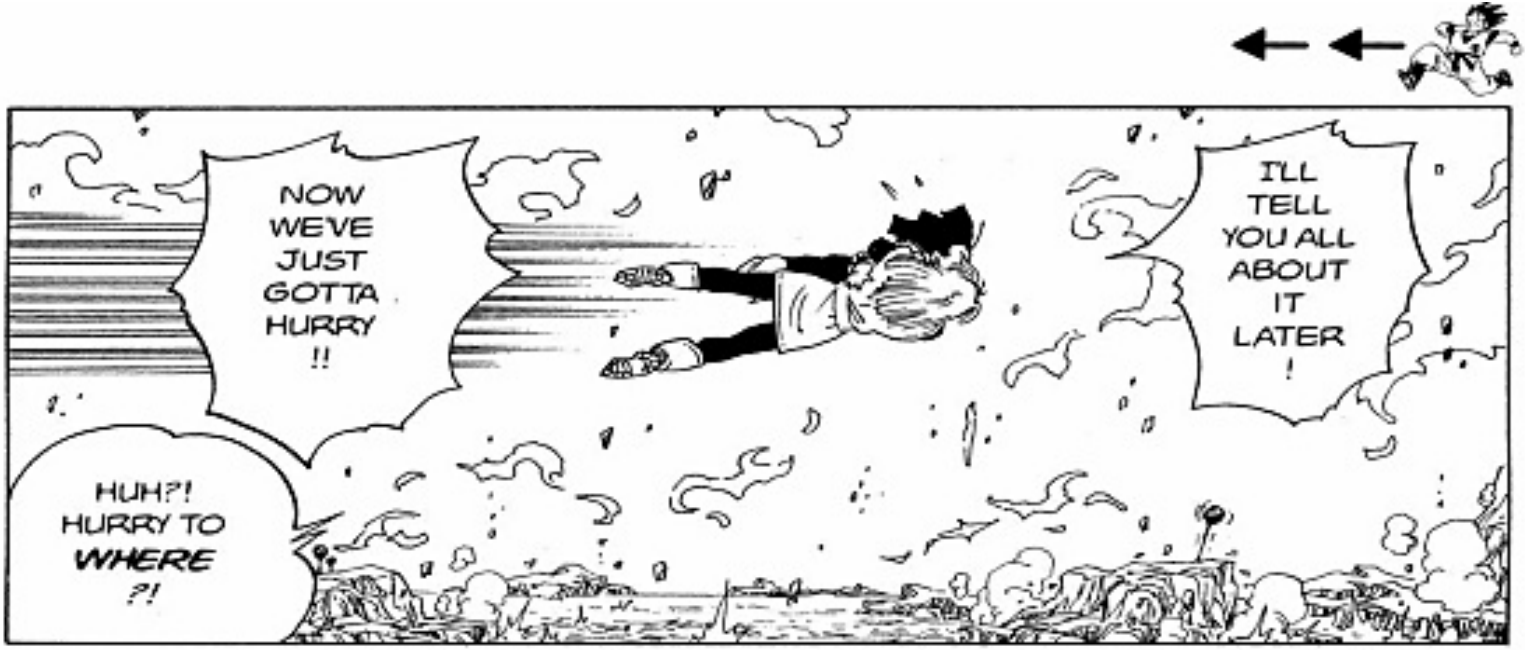
THEN DON'T WAIT UNTIL HE'S AT FULL POWER!! AND WHAT ABOUT GOHAN AND THE OTHERS?!

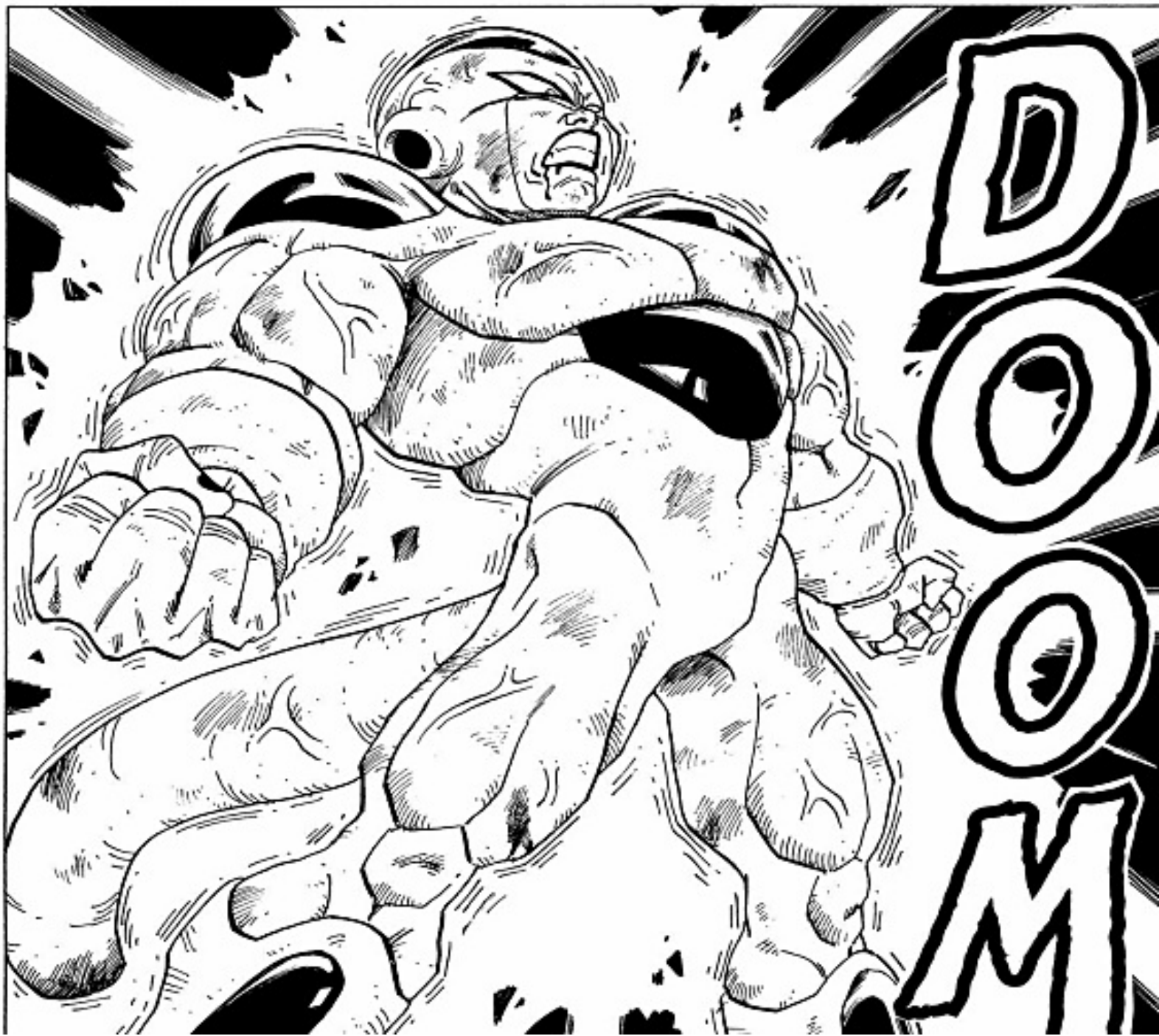

MORE THAN THAT.... HE WAS A REALLY GOOD GUY...
HE WAS MY BEST FRIEND...
AND FREEZA KILLED HIM...!

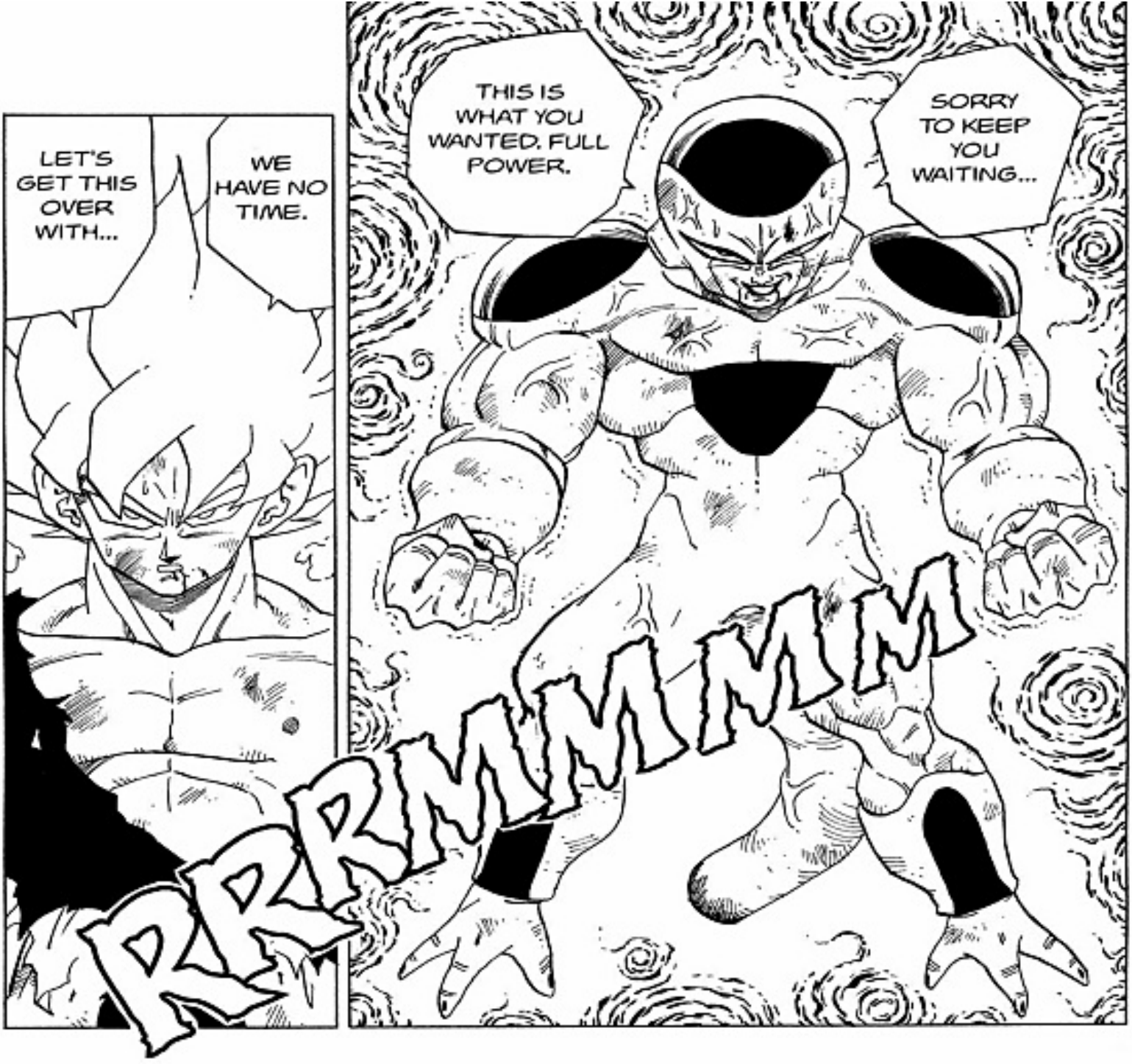

I WANT TO BEAT YOU WHILE YOU'RE AT YOUR BEST... SO YOU'LL HAVE NO REGRETS AS A WARRIOR.
I'M WAITING FOR YOU TO REACH FULL POWER, FREEZA.
YOU WANTED IT THIS WAY, DIDN'T YOU? OR ELSE YOU WOULD'VE FIRED AT THE PLANET AGAIN AND THAT WOULD'VE BEEN IT.
85%...
90%...
HEH...
...
HE'S THE WARRIOR OF RAGE... A SUPER SAIYAN...
HE'S... NOT... SON GOKU ANYMORE...
L-LORD...?
...

RRRMMM
AND FREEZA'S CHI ...JUST KEEPS GETTING BIGGER..!! HOW MUCH LONGER...?!
S-SOMETHING'S... HAPPENING TO THIS PLANET... SOMETHING WE CAN'T STOP...
RRMMMBBB
THERE SHE IS!!
OH !!

AAARGH !!!
KROOOM
GACK !!!!
AND NOW THIS EARTH-QUAKE!! WHAT'S WITH THAT?!
WHAT THE HECK'VE YOU GUYS BEEN DOING?! I WAS WORRIED-- AND BORED !!!
WHEN'S SON GETTING HERE ANYWAY?!
GOHAN !!!!!
DMMMM


NOW WE'VE JUST GOTTA HURRY !!
I'LL TELL YOU ALL ABOUT IT LATER !
HUH?! HURRY TO WHERE ?!


DOOM


LET'S GET THIS OVER WITH...
WE HAVE NO TIME.
THIS IS WHAT YOU WANTED. FULL POWER.
SORRY TO KEEP YOU WAITING...
RRRMMMM

WE WILL RESTORE YAMCHA AND TENSHINHAN TO LIFE RIGHT AWAY. UNFORTUNATELY, AS I MENTIONED BEFORE, CHAOZU...

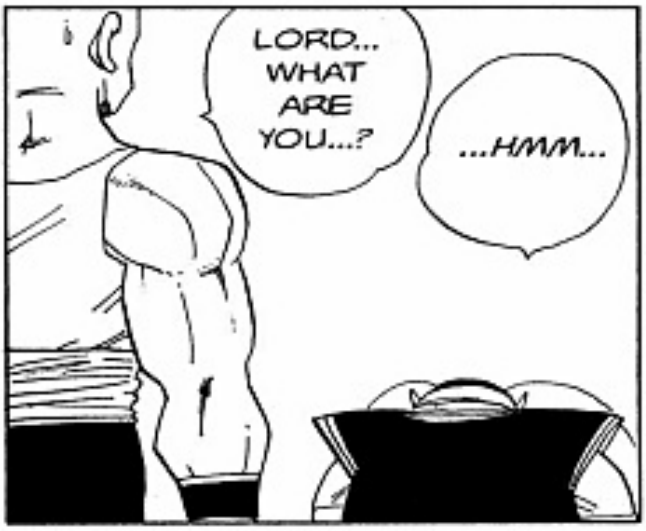
MR. POPO HAS JUST INFORMED ME THAT HE HAS ALL THE EARTHLY DRAGON BALLS.
Y-YES... I HEAR YOU. WHAT NOW?

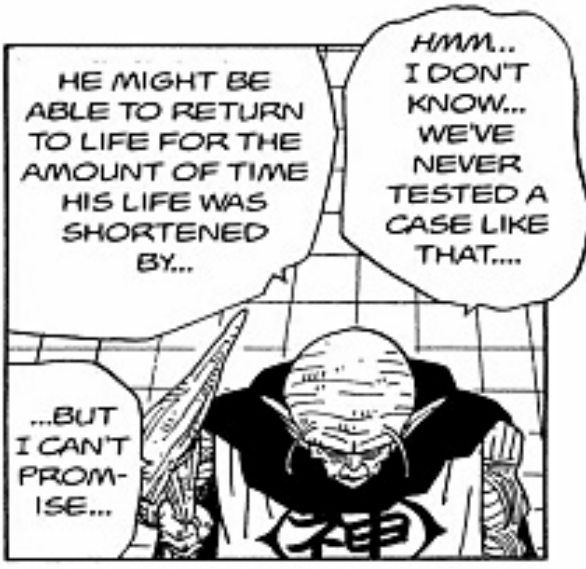
MY LORD!
THE FOOL...
LORD OF THE WORLDS! THIS IS THE GOD OF EARTH!

...
OH... YES. YOU CAN'T RESURRECT PEOPLE TWICE...
HEY, GOD! CAN YOU RESURRECT TWO PEOPLE AT ONCE WITH THOSE DRAGON BALLS ?!
WAIT... WAIT A MINUTE... !
I'LL STAY BEHIND TOO.
DON'T WORRY, CHAOZU.
WE'LL ALWAYS BE TOGETHER, RIGHT?
...
AND WOULD IT WORK IF IT WERE ON A PLANET FAR AWAY?
HMM... SO THEY'RE SUPERIOR TO THE GENUINE NAMEKIAN DRAGON BALLS IN THAT WAY...EVEN THOUGH THERE'S ONLY ONE WISH...
FOR INSTANCE, WE CAN ASK TO BRING BACK TO LIFE THOSE WHO WERE KILLED BY VEGETA AND NAPPA.
HMM? WELL, YES... IF THEY CAN BE GROUPED SOMEHOW...
ALTHOUGH, IF YOU WANT TO BRING BACK EVERYONE WHOM THOSE TWO KILLED, I'M AFRAID WE WOULD BE LIMITED TO THOSE WHO DIED IN THE PAST YEAR...
I SUPPOSE SO...
WE CAN BRING BACK AS MANY AS WE WANT THAT WAY.

BUT WHAT IF CONTACT WITH AN EVIL PERSON HASTENED THE DEATH EVEN A LITTLE, HOWEVER INDIRECTLY?
IF THE DEATH WAS FROM NATURAL CAUSES... SADLY, NO.
ONE MORE THING. CAN YOU RESTORE LIFE TO THOSE WHO DIED OF OLD AGE?

I'VE DECIDED !!
ALL RIGHT !!

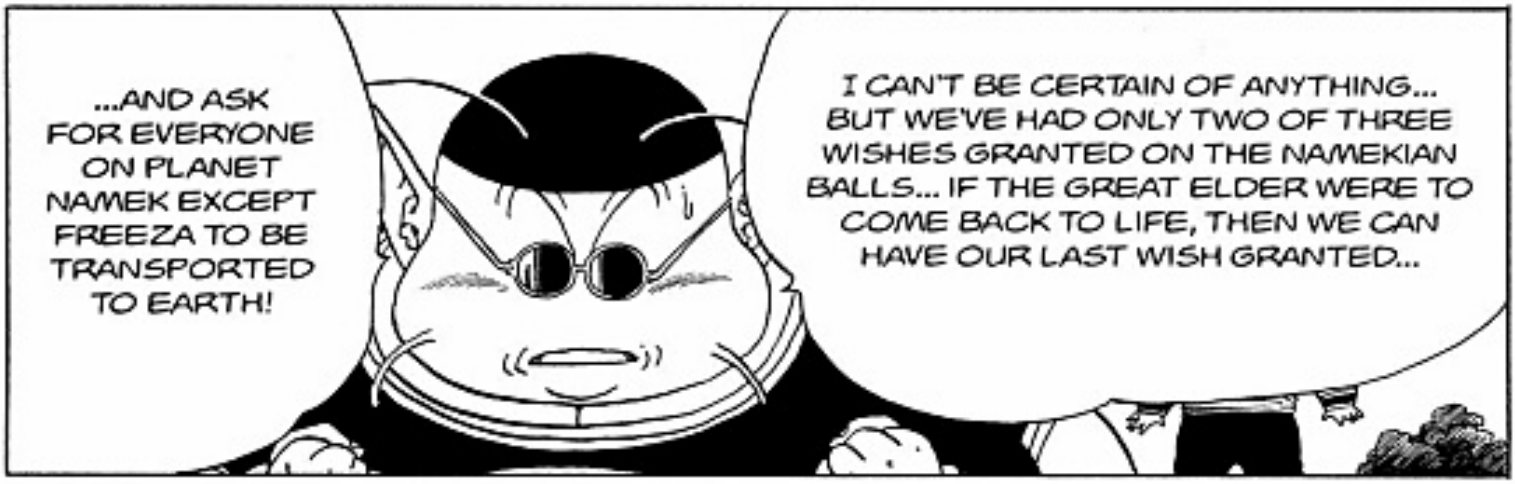

LORD... WHAT ARE YOU...?
...HMM...


HE MIGHT BE ABLE TO RETURN TO LIFE FOR THE AMOUNT OF TIME HIS LIFE WAS SHORTENED BY...
HMM... I DON'T KNOW... WE'VE NEVER TESTED A CASE LIKE THAT....
...BUT I CAN'T PROM-ISE...

WHAT ?!

KAMI! CHANGE THE WISH!
MAKE IT, "RESTORE LIFE TO THOSE WHO WERE KILLED BY FREEZA AND HIS MEN!"

THAT MEANS THE OTHER NAMEKIANS... AND POSSIBLY, FOR A SHORT WHILE, THE GREAT ELDER HIMSELF!
LISTEN CLOSELY, BECAUSE WE ONLY HAVE A MOMENT! WE USE THESE EARTHLY DRAGON BALLS TO BRING BACK THOSE WHO WERE KILLED BY FREEZA....

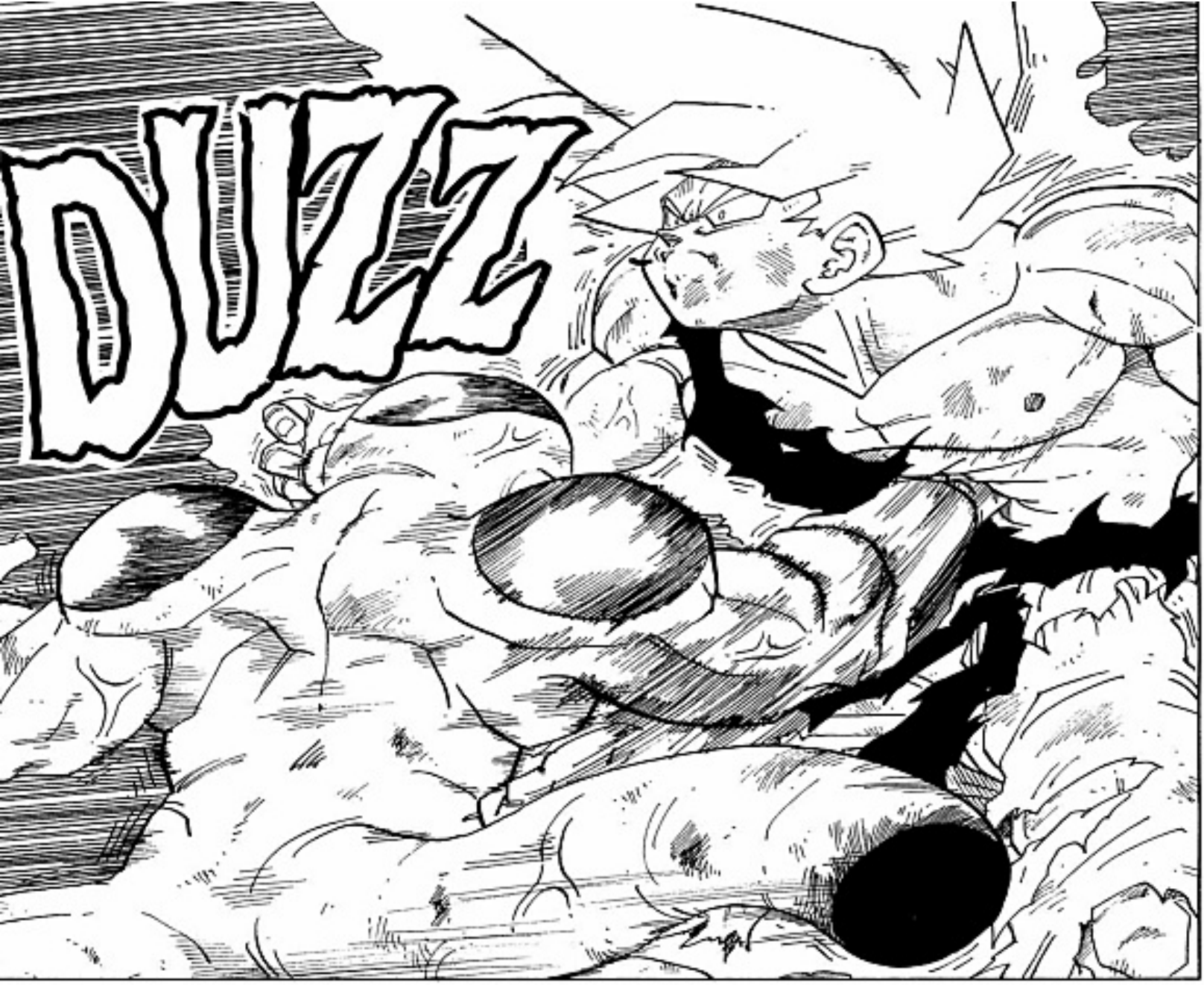

...AND ASK FOR EVERYONE ON PLANET NAMEK EXCEPT FREEZA TO BE TRANSPORTED TO EARTH!
I CAN'T BE CERTAIN OF ANYTHING... BUT WE'VE HAD ONLY TWO OF THREE WISHES GRANTED ON THE NAMEKIAN BALLS... IF THE GREAT ELDER WERE TO COME BACK TO LIFE, THEN WE CAN HAVE OUR LAST WISH GRANTED...

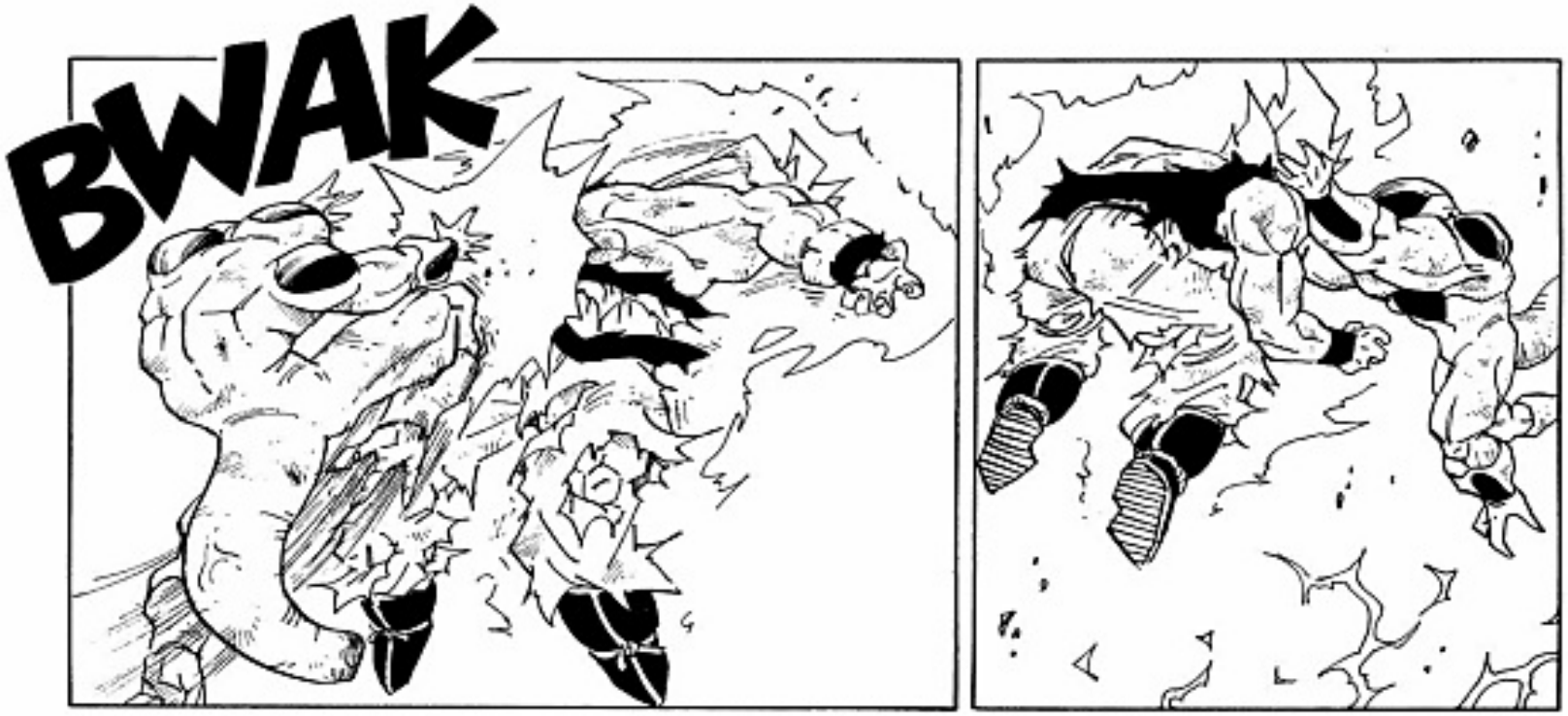
...BUT IT'S SUCH A GAMBLE...
I... I SEE...

IT'S ONLY ONE YEAR!
OF COURSE!
I STAY DEAD EITHER WAY...
FINE IDEA, MY LORD.

YOU FELLOWS WON'T BE REVIVED FOR QUITE A WHILE...BUT CAN I ASK FOR YOUR PATIENCE...?

WHAT?! I-IS THAT SO...?!! I'LL GET TO IT RIGHT AWAY!
...THAT'S IT, THEN. PLEASE HURRY! PLANET NAMEK ITSELF IS ABOUT TO BE DESTROYED...!

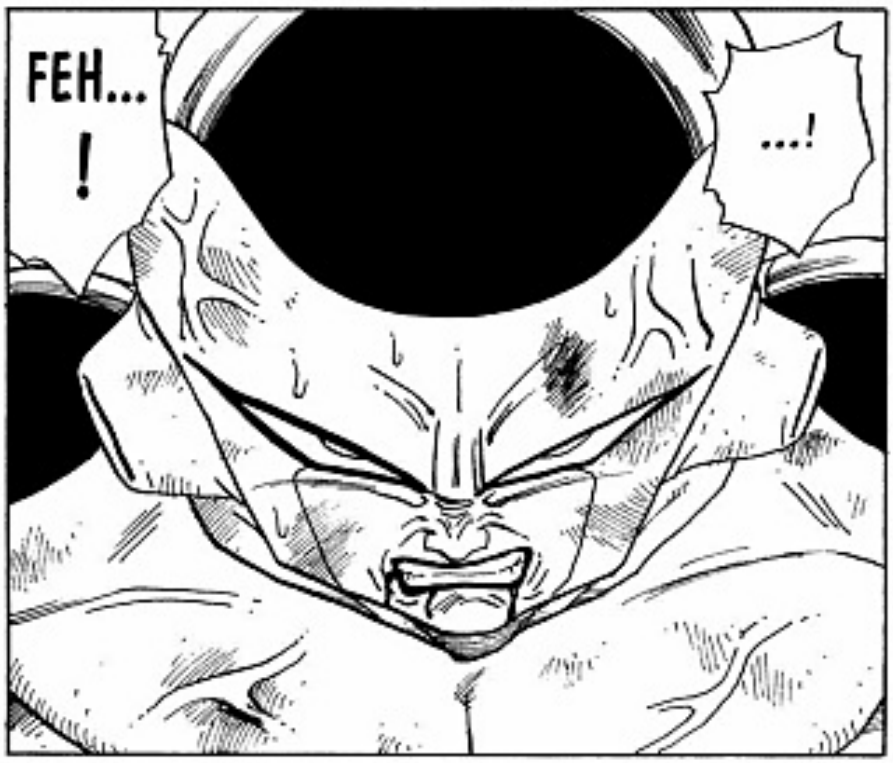

DUZZ

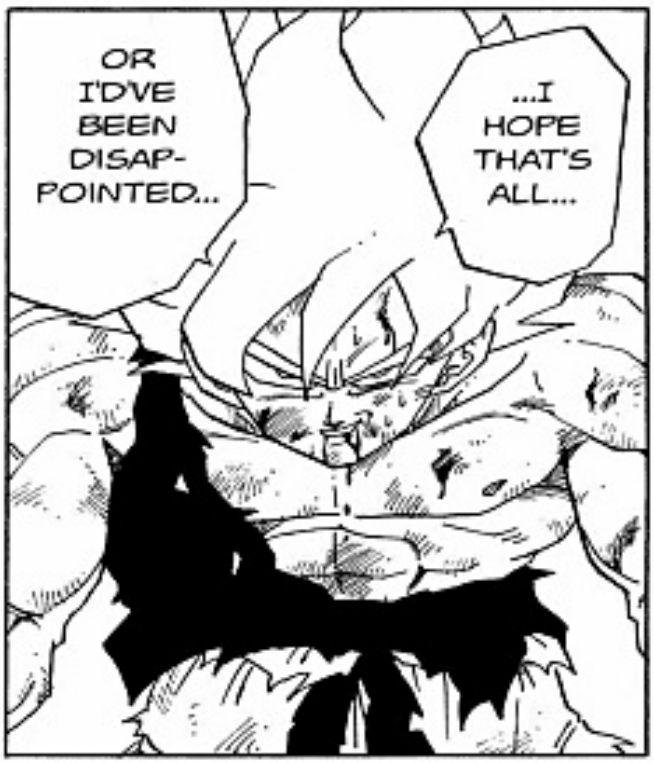

BWAK

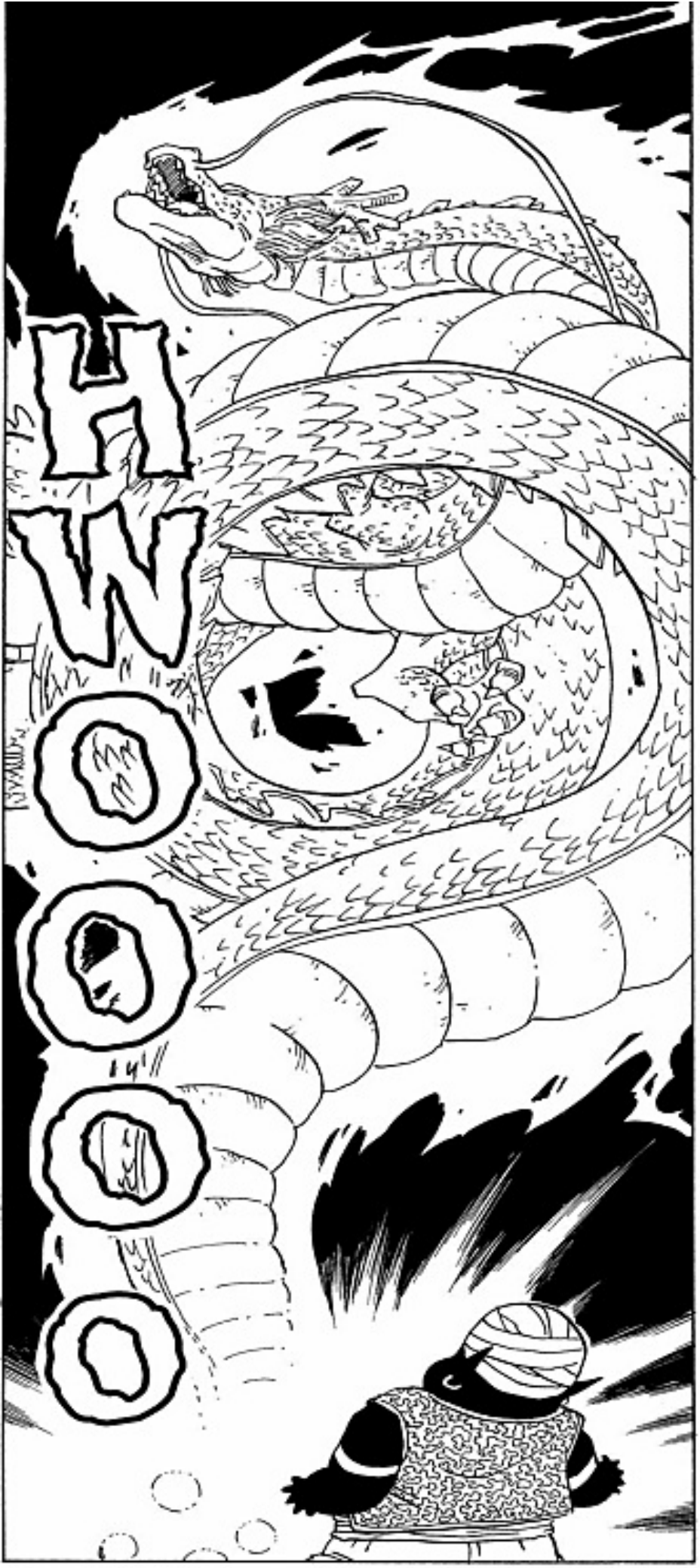
PMMM
KRRAK

LET'S CALL THAT MY WARM-UP FOR THE FINAL ATTACK....
HUFF... HUFF... HEH HEH HEH... HOW WAS THAT ?

KOFF !
UNHH...


FEH... !
...!

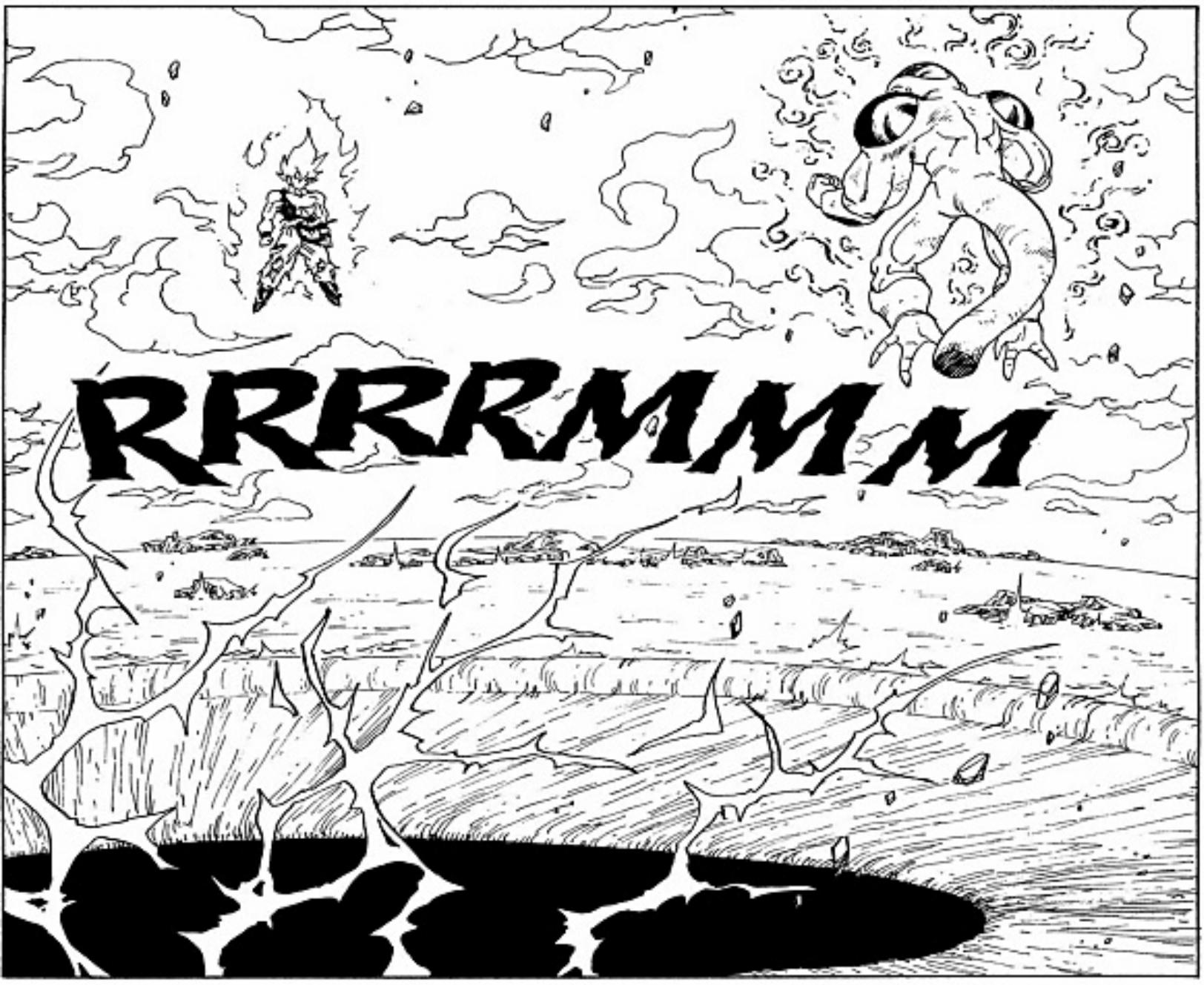

OR I'D'VE BEEN DISAP-POINTED...
...I HOPE THAT'S ALL...

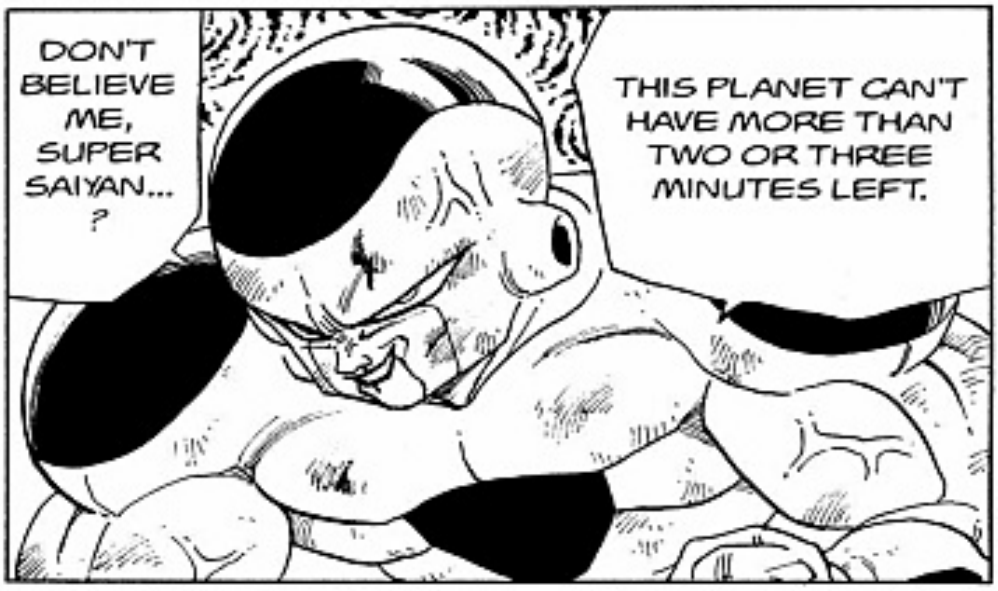

HNOOO

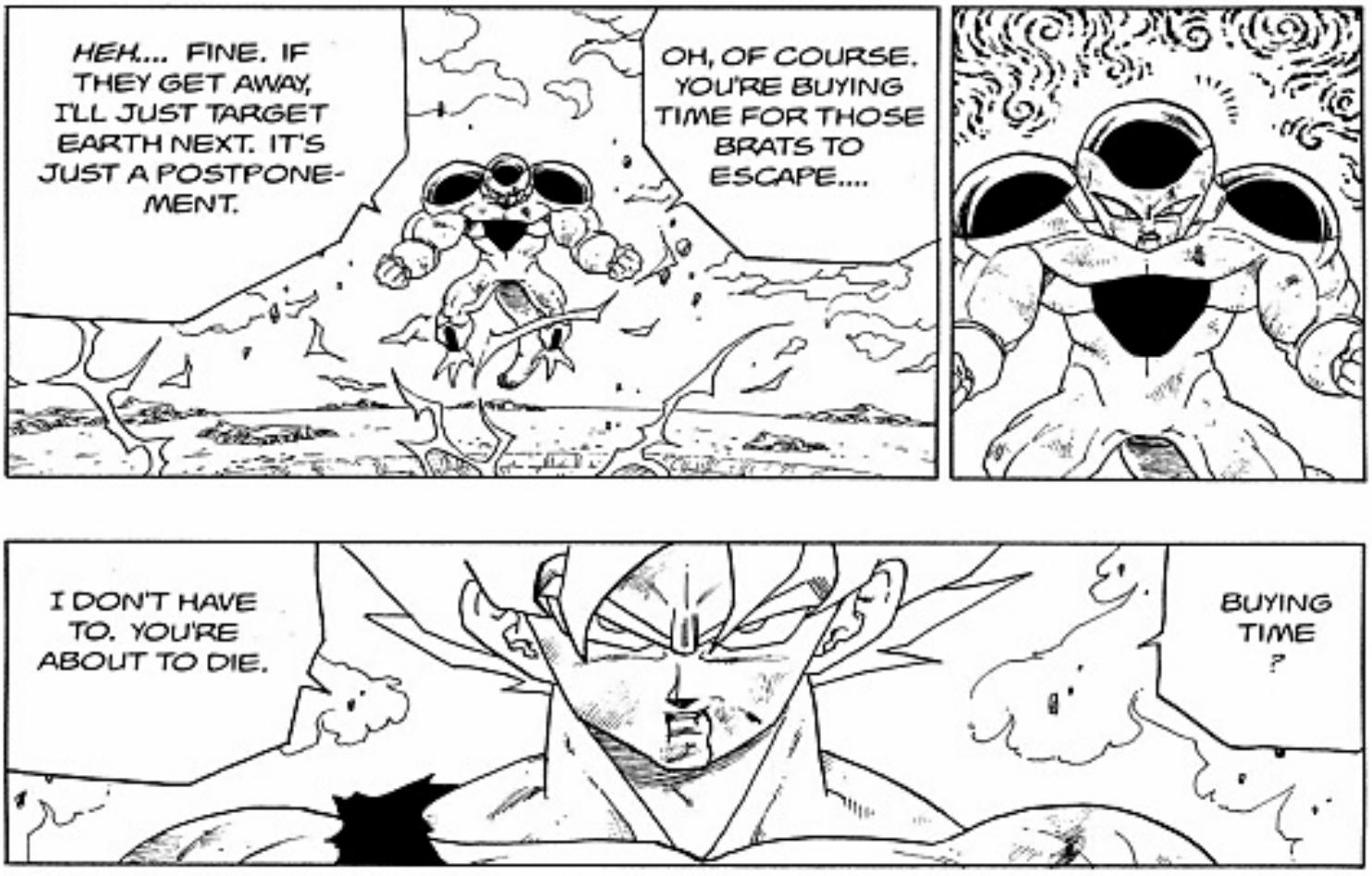
I'LL GIVE YOU A PAT ON THE HEAD BEFORE YOU DIE. YOU ARE ASTONISHINGLY POWERFUL, SUPER SAIYAN!
YOU WOULD BE THE GREATEST IN THE UNIVERSE... IF IT WEREN'T FOR ME!

DBZ:128

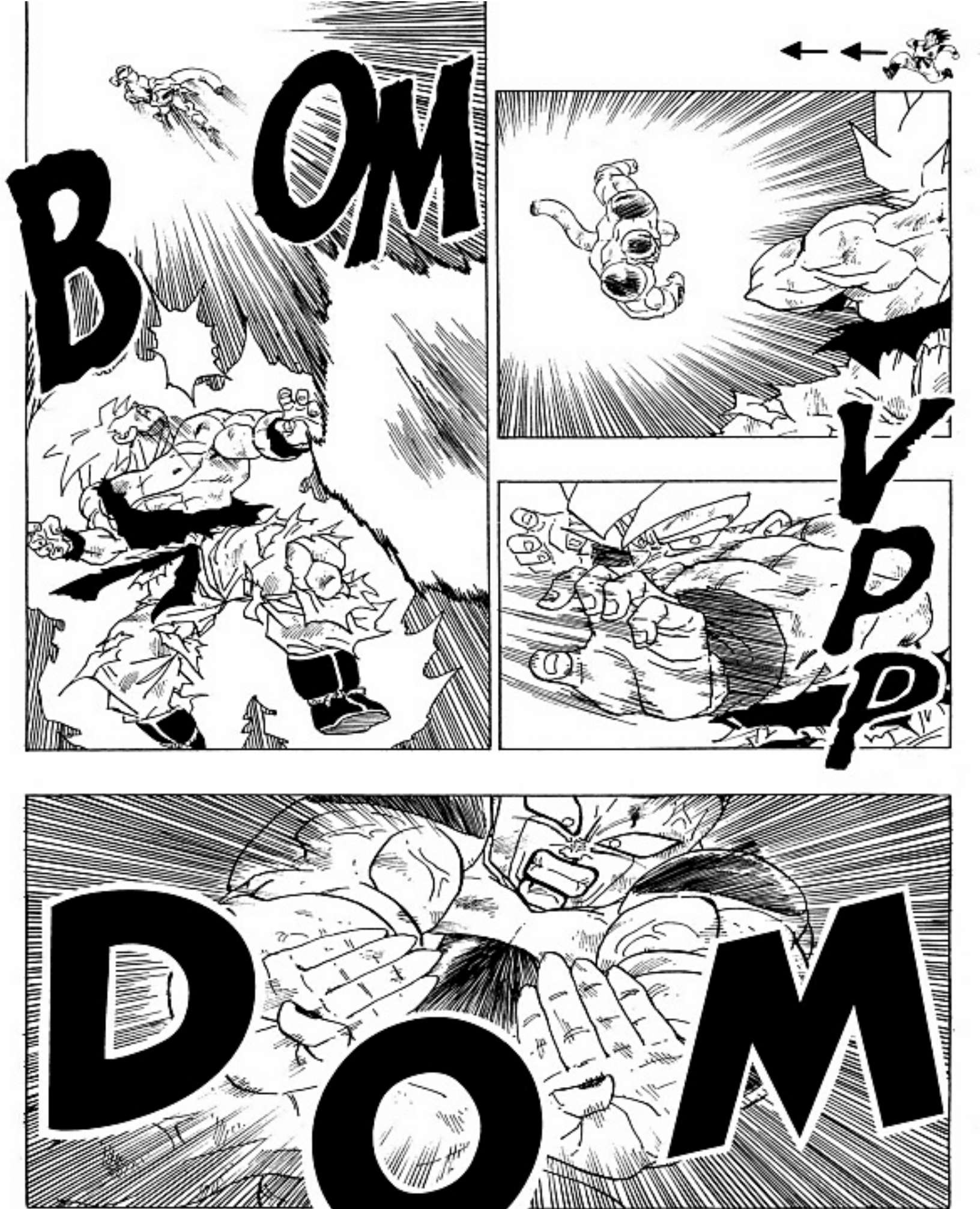
Two Warriors, One Finish


RRRMMM


DON'T BELIEVE ME, SUPER SAIYAN...?
THIS PLANET CAN'T HAVE MORE THAN TWO OR THREE MINUTES LEFT.


HEH.... FINE. IF THEY GET AWAY, I'LL JUST TARGET EARTH NEXT. IT'S JUST A POSTPONE-MENT.
OH, OF COURSE. YOU'RE BUYING TIME FOR THOSE BRATS TO ESCAPE....
I DON'T HAVE TO. YOU'RE ABOUT TO DIE.
BUYING TIME ?
BUT IT'S ALL OVER NOW !!!!
PREPARE FOR THE GREAT SILENCE !!!!
YOU'RE AMUSING...

HURRY UP !!
WHAT'S TAKING GOHAN AND THE REST SO LONG... ?
SHP
HYAH!!!
VOOO


BOOM
VPP
DOOM

KRAK

VNV

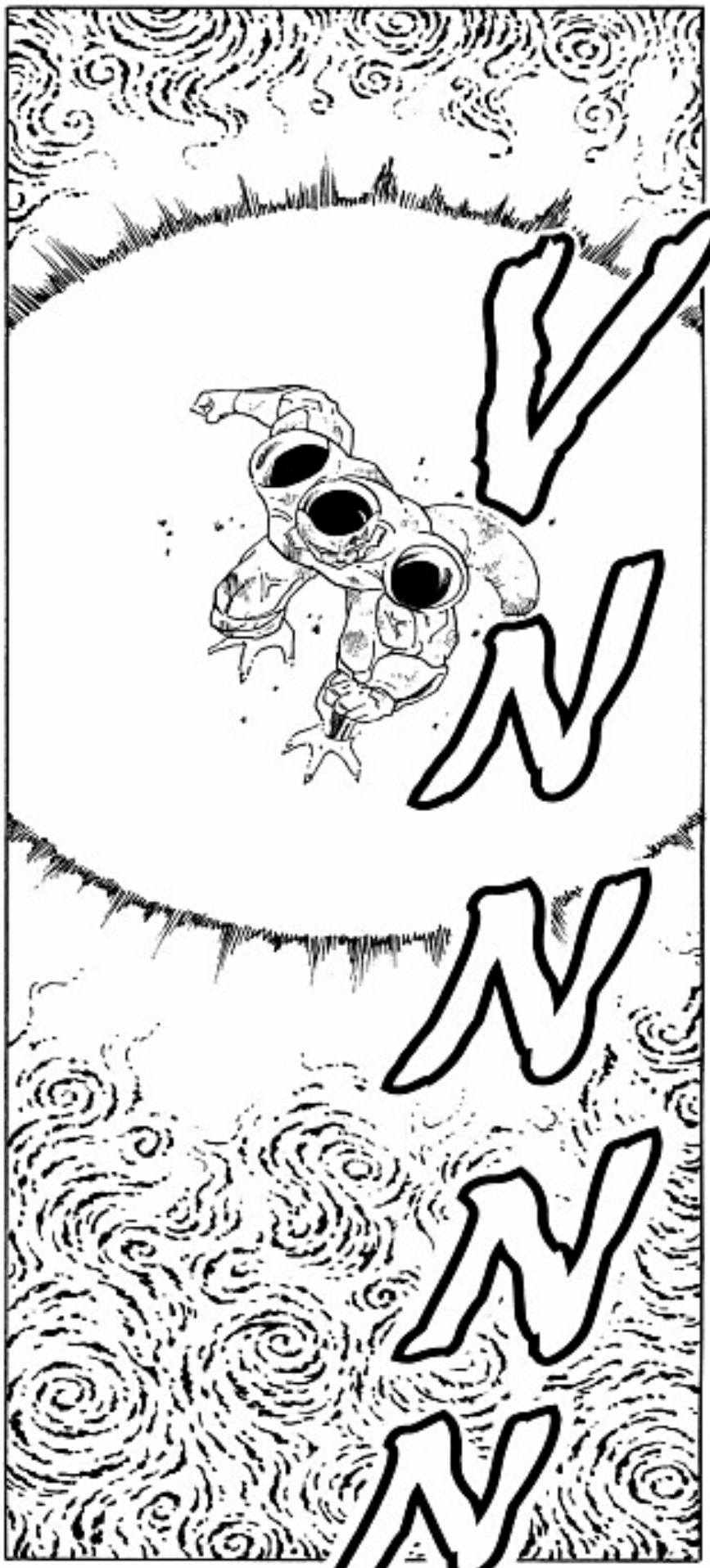
HNH
!!!

KAK
KMP
VVVV
TG
GYAH...
!!!
WHRLLL

HAAH
!!!!!
DWAH
KRIII
FASH
GYOOR R

RRRMMM...

RRAA-
AUGH...
!!!!!
BO
OF


VVVVVV

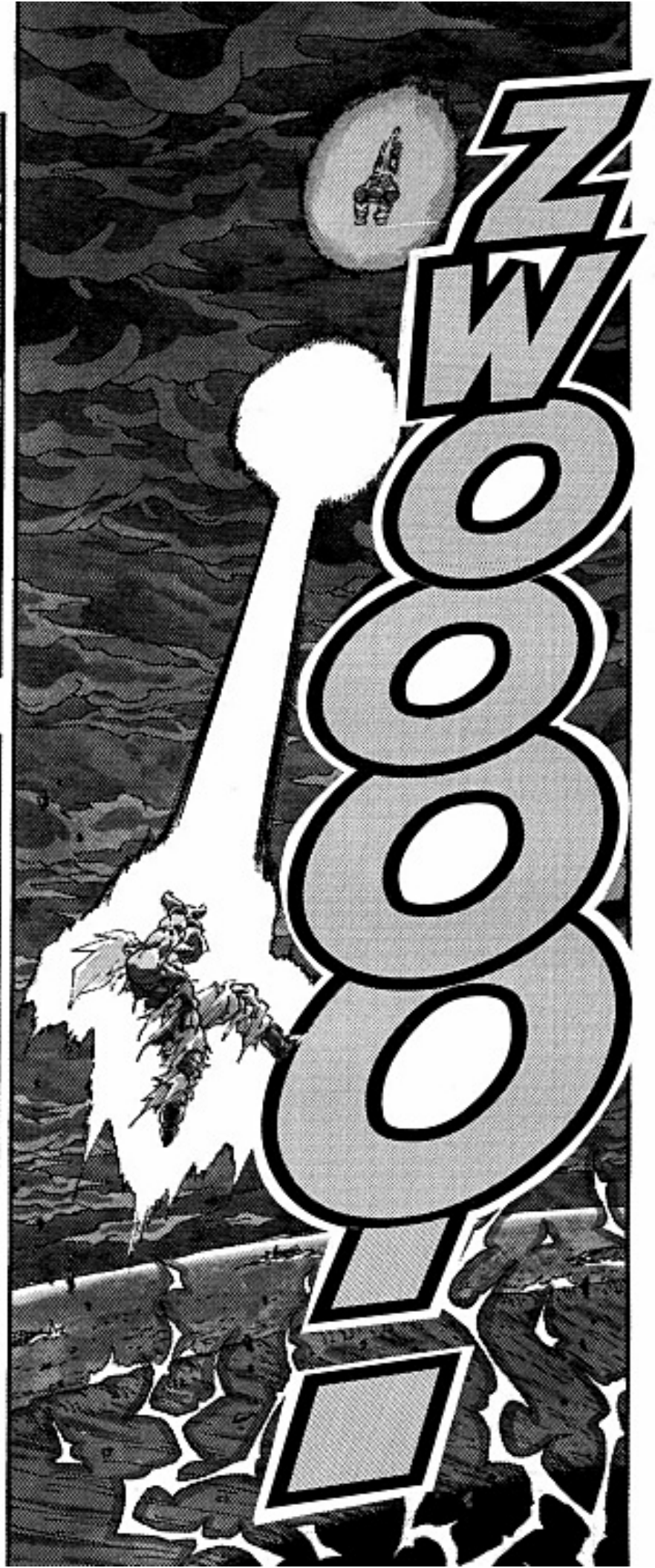
BOOM

THEY'RE ON A PLANET FAR AWAY... CAN YOU DO IT ?
I.... I WANT YOU TO RESTORE THE BEINGS KILLED BY FREEZA AND HIS MEN TO LIFE!
BUT I SHALL TRY.
I DO NOT KNOW.
DO YOUR BEST !
I WAS HOPING FOR MORE THAN "I DO NOT KNOW"... BUT THAT'S ALL WE CAN ASK.
REFLECT UPON YOUR DESIRES.
FOR I SHALL GRANT ANY WISH... BUT ONLY ONE...

DIE, FREEZA !!!!!

NEXT: The Two Wishes

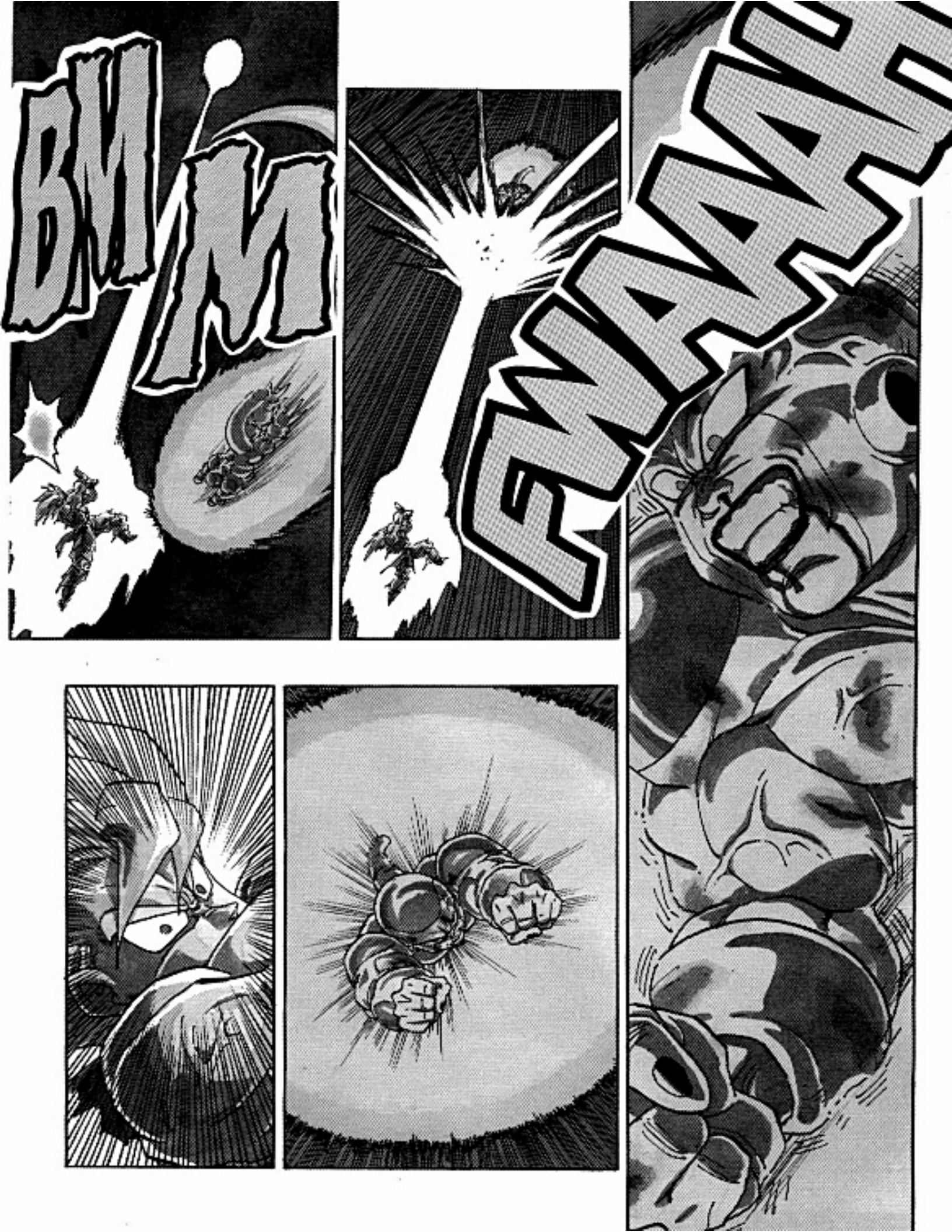
DBZ:129 • The Two Wishes



OOOM

RRRAA
AAHH...
!!!!

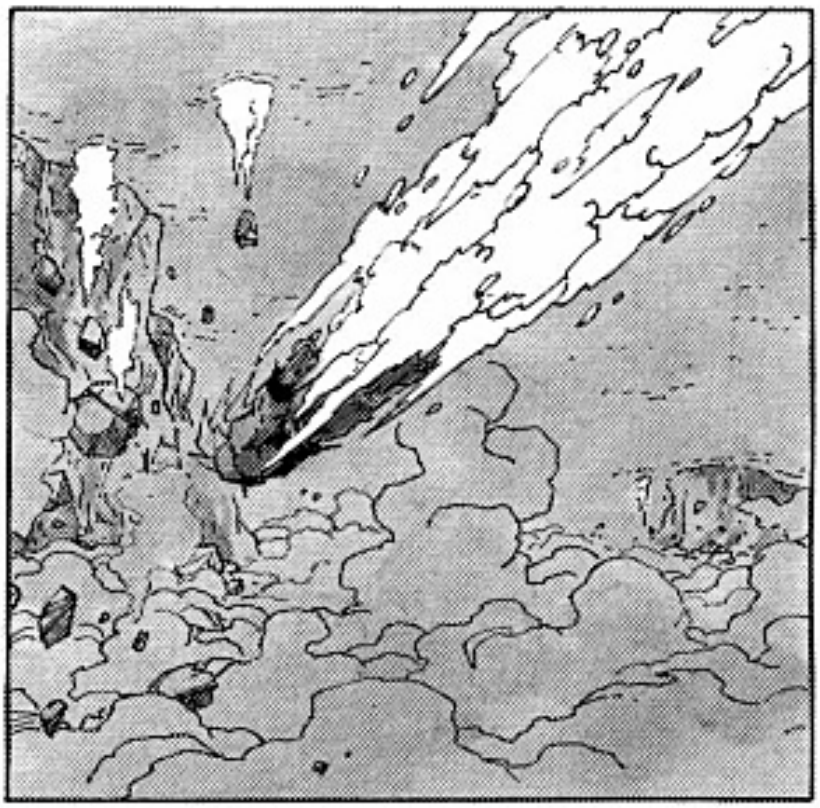
GRRAUGH..
!!!!!


BMM
FWAAA

KWOG
KILLIN

SHPOW

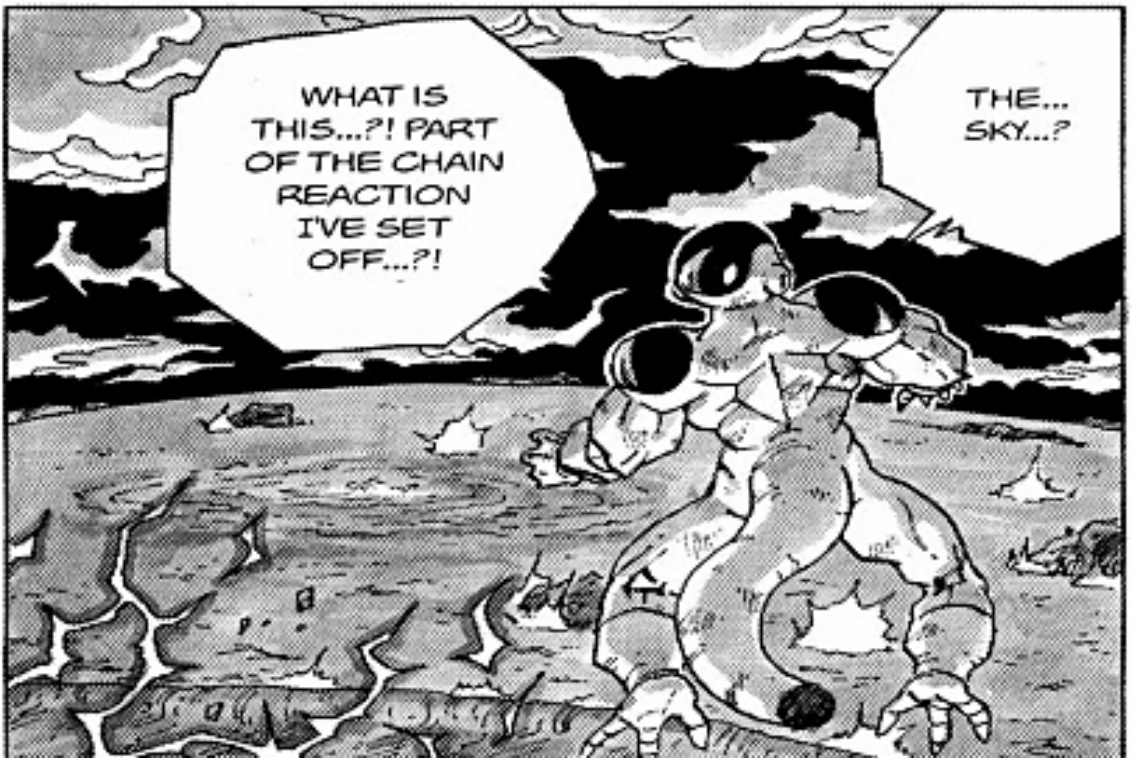
G-GOOON

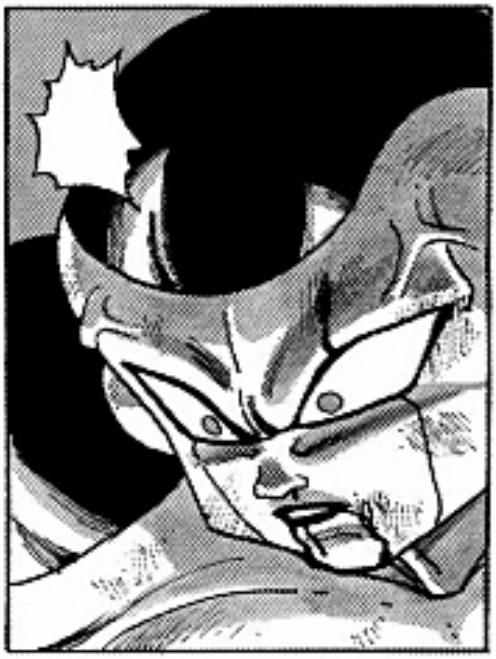


RRRRMMM
HAVE WE... COME BACK TO LIFE...?
WH...WHAT HAPPENED...?

YOU DIDN'T STAND A CHANCE AGAINST FREEZA !!!!
HFF
NOW!!! NOW DO YOU SEE ?!!!
HA HAAH !!!
HFF

S-SOME-THING'S WRONG! WHY IS THE EARTH SHAKING ?!
AND THE SKY IS DARK...!! WHAT'S HAPPENING... ?


WHAT IS THIS...?! PART OF THE CHAIN REACTION I'VE SET OFF...?!
THE... SKY...?



FARE YOU WELL.
SHOOM
IT IS DONE. THOSE SLAIN BY FREEZA AND HIS MEN ON PLANET NAMEK LIVE AGAIN.
THANK YOU !
OH !!
WE DID IT!!! WE BROUGHT THEM BACK !!!

I M-MUST CONFIRM IT...!!
IF THE OTHERS LIVE-- SO SHOULD THEY!! SHEN-LONG AND THE GREAT ELDER SHOULD BE BACK WITH US!!
BUT-- BUT WHAT ABOUT THE GREAT ELDER?! AND THE NAMEKIAN DRAGON GOD--?!
RRRMMM
WHY... WHY AM I BACK IN THIS WORLD...?
...WHAT HAPPENED...?

OR ELSE THE GREAT ELDER WILL DIE AGAIN... !!
LORD! WE HAVE TO TELL THEM OUR PLAN IMMEDIATELY...
WOO-HOO!!
YES!!! IT'S JUST AS WE CALCU-LATED !!!
I AM THE LORD OF THE NORTHERN GALAXY. I WANT YOU TO LISTEN CAREFULLY TO WHAT I'M GOING TO SAY.
GREAT ELDER OF NAMEK... I KNOW YOU CAN HEAR ME.
YES, YES... !!
HFF☆ HFF☆
IF I'M CAUGHT IN THE EXPLOSION, I'LL LOSE EVEN MORE POWER...
HFF... HFF... I'D BETTER GET AWAY FROM THIS PLANET RIGHT NOW...

ARE YOU A ZOMBIE...?
...
FEH!!! THIS TIME I'LL BLOW YOU TO ATOMS— JUST LIKE THE EARTHLING !!!!
VANV
UFFF...
NHH
SHOOO...

ARE YOU TALKING ABOUT KURIRIN...?
LIKE THE... EARTHLING...?
BUT THERE SHOULD BE ONE MORE WISH LEFT ON THOSE DRAGON BALLS!
...AND SO NAMEK WILL EXPLODE AT ANY MOMENT!
ARE YOU TALKING ABOUT KURIRIN?!!!!!
TO SEND EVERYONE BUT FREEZA TO EARTH!!
ASK THE DRAGON GOD IMMED-IATELY---

I'LL CONTACT SOMEONE CLOSE TO THE DRAGON LORD, AND...
BUT THE WISH MUST BE ASKED DIRECTLY OF SHENLONG.
I UNDERSTAND, YOUR LORDSHIP. THANK YOU FOR YOUR CONCERN.

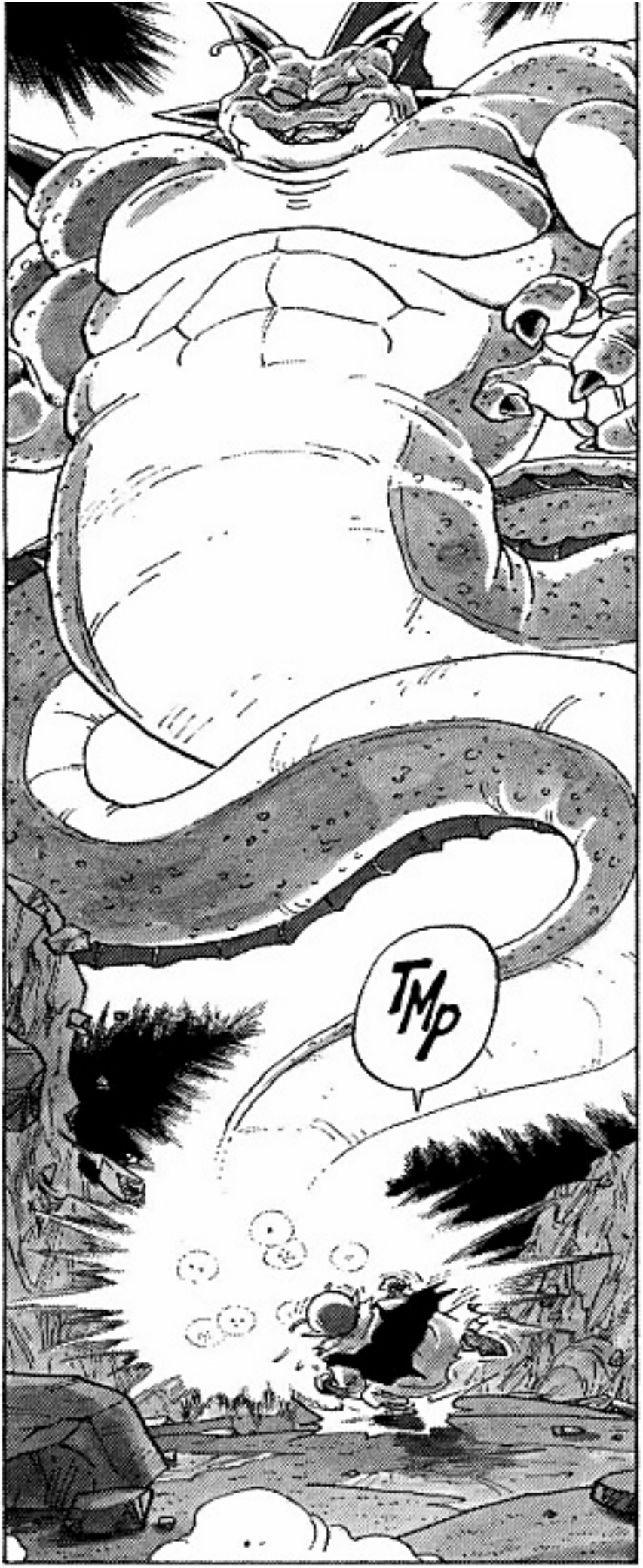
CHANGE THAT WISH!!

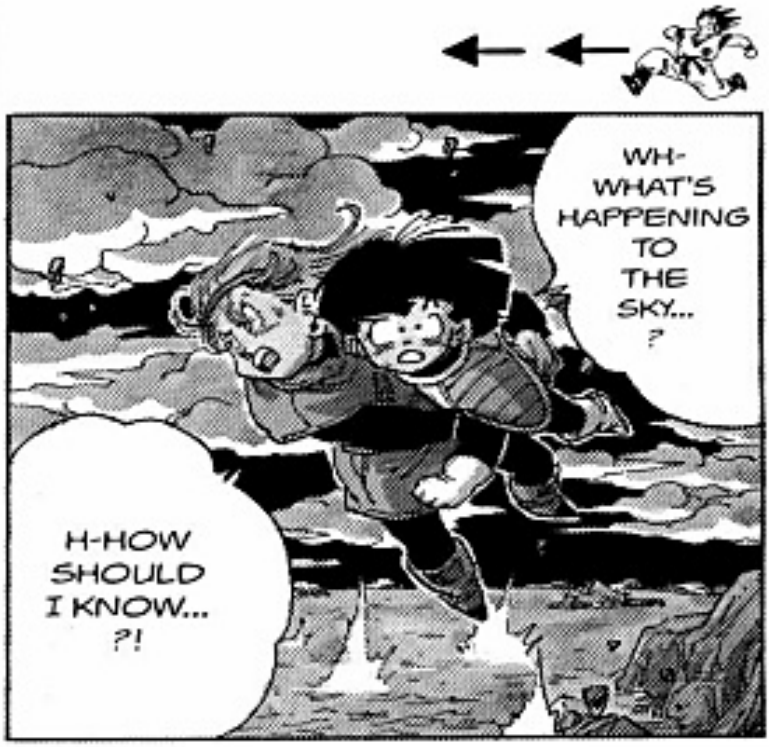
...R-REALLY, LAD, WE MUST...
G-GOKU...YOU WERE LISTENING...?! I...I KNOW HOW YOU FEEL, BUT...

...I WILL NEVER FORGIVE YOU!
IF I DON'T GET TO SETTLE THIS RIGHT NOW...

MAKE IT EVERYONE BUT FREEZA... AND ME!!

DENDE.
THE CLOSEST ONE IS...
NNN... UHH...
ASK QUESTIONS LATER. I WANT YOU TO DO SOMETHING RIGHT AWAY.
GR...?!
DENDE, THIS IS THE GREAT ELDER.
I WANT YOU TO GO AND TELL IT TO HIM.
SHENLONG SHOULD BE CLOSE BY, WAITING TO HEAR THE LAST WISH.
Y-YES, SIR.
...I WON'T SAY ANYTHING MORE...
ALL RIGHT...
...IF YOU WANT IT THAT MUCH...
...IS THAT HE SEND EVERYONE TO EARTH BUT FREEZA... AND THE SAIYAN CALLED SON GOKU.
THE FINAL WISH...
FOOM


TMP


WH-WHAT'S HAPPENING TO THE SKY...?
H-HOW SHOULD I KNOW...?!

...AM I... ALIVE AGAIN?!
WH-WHY...

NEXT: Freeza's Wish???

DOOM!

SO THAT'S... THAT'S THE NAMEKIAN DRAGON GOD... !!!

NGH !!!!!
SHEN-LONG! MAKE ME...

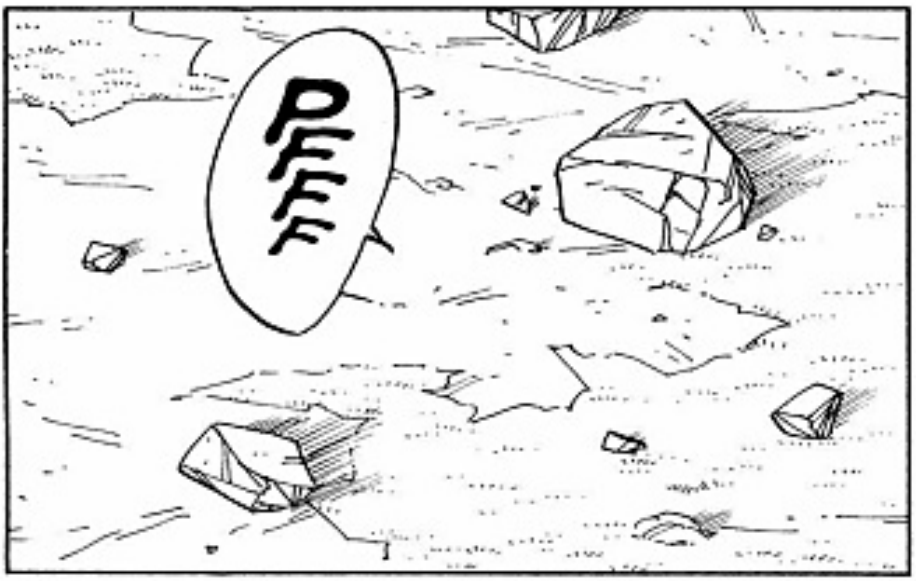
...IMMORTAL
!!!!!
!?

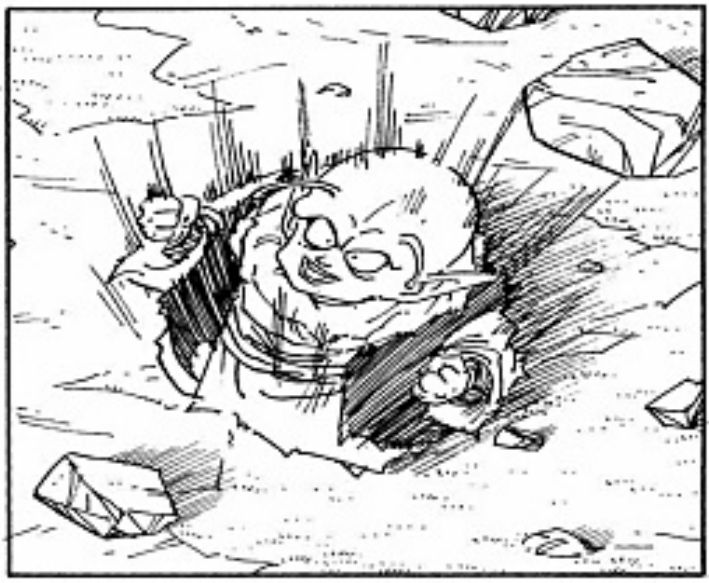
N-NO
!!!!!

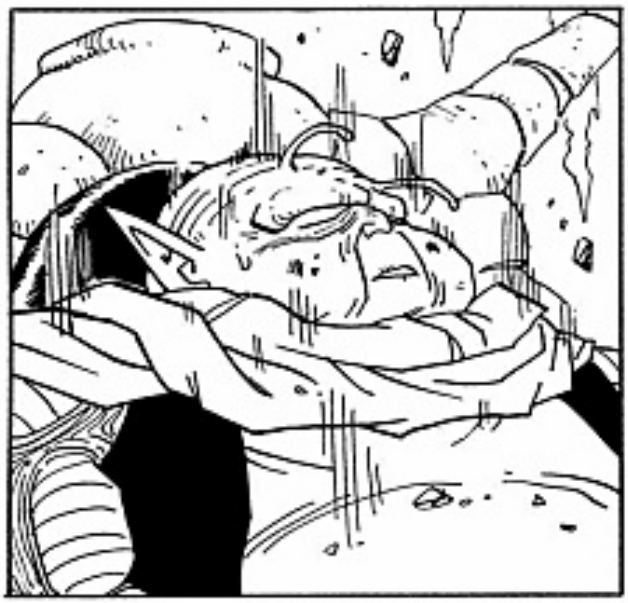
F-
FREEZA...
!!!

I SHALL TRANSPORT EVERYONE BUT THESE TWO TO EARTH.
YOUR WISH SHALL BE GRANTED.

WHAT... ?!

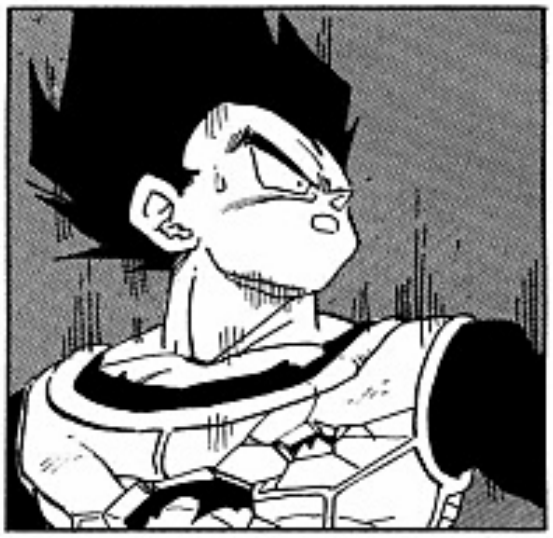

PFFF

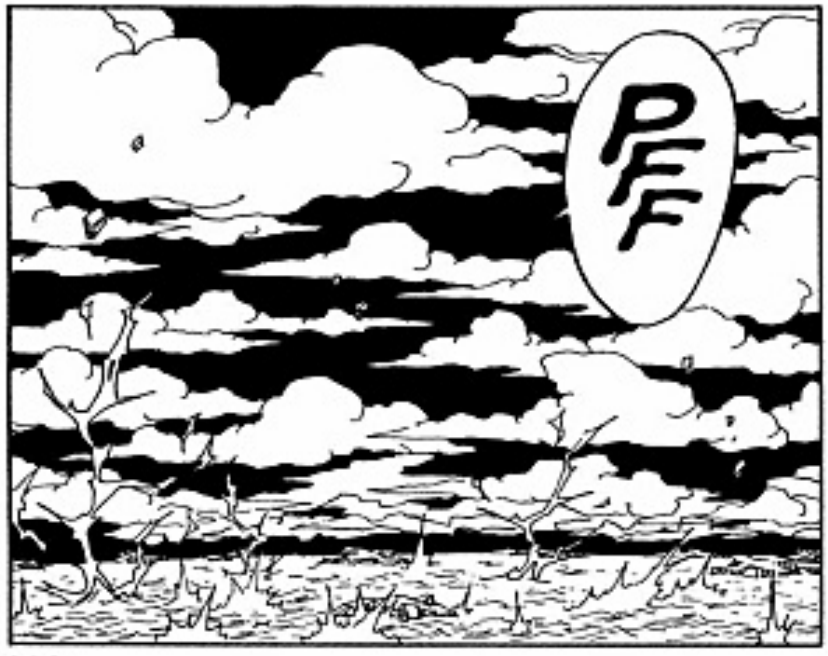




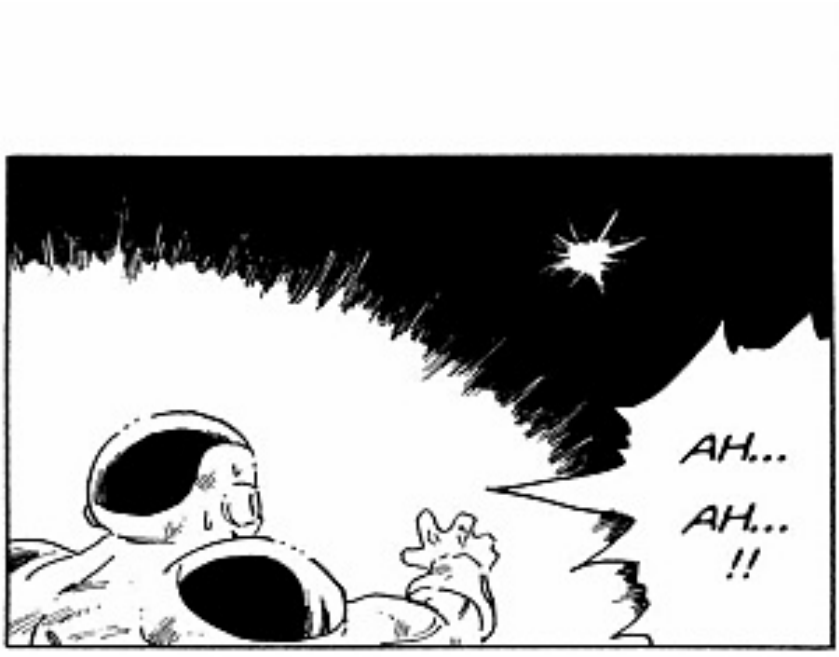
!?

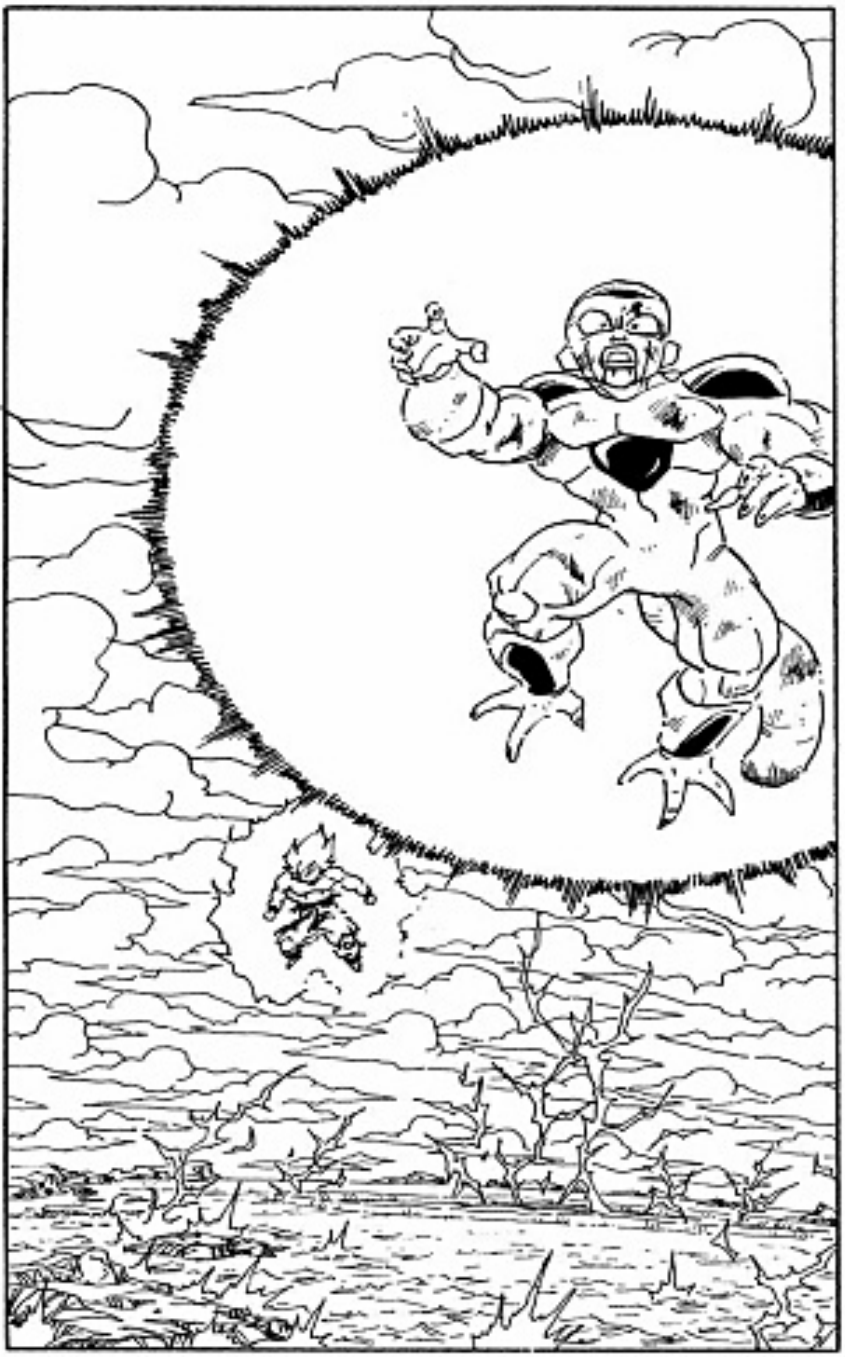
I...I GAVE MOST OF MY CHI TO PICCOLO... SO I C-CAN'T GO ANY FASTER...!!
HEY, DON'T TELL ME--!!




PFF

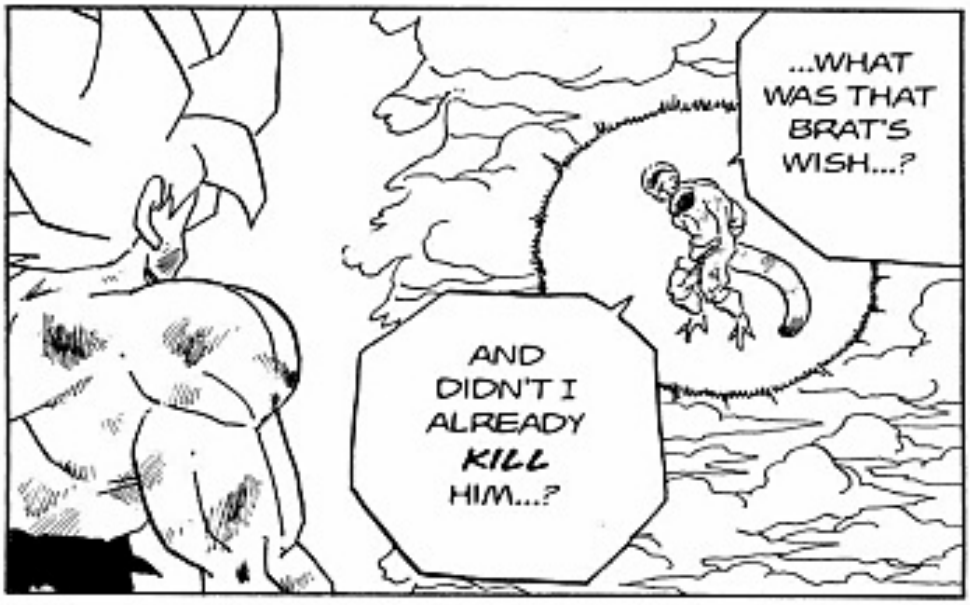
HUH ?!


AH...
AH...
!!



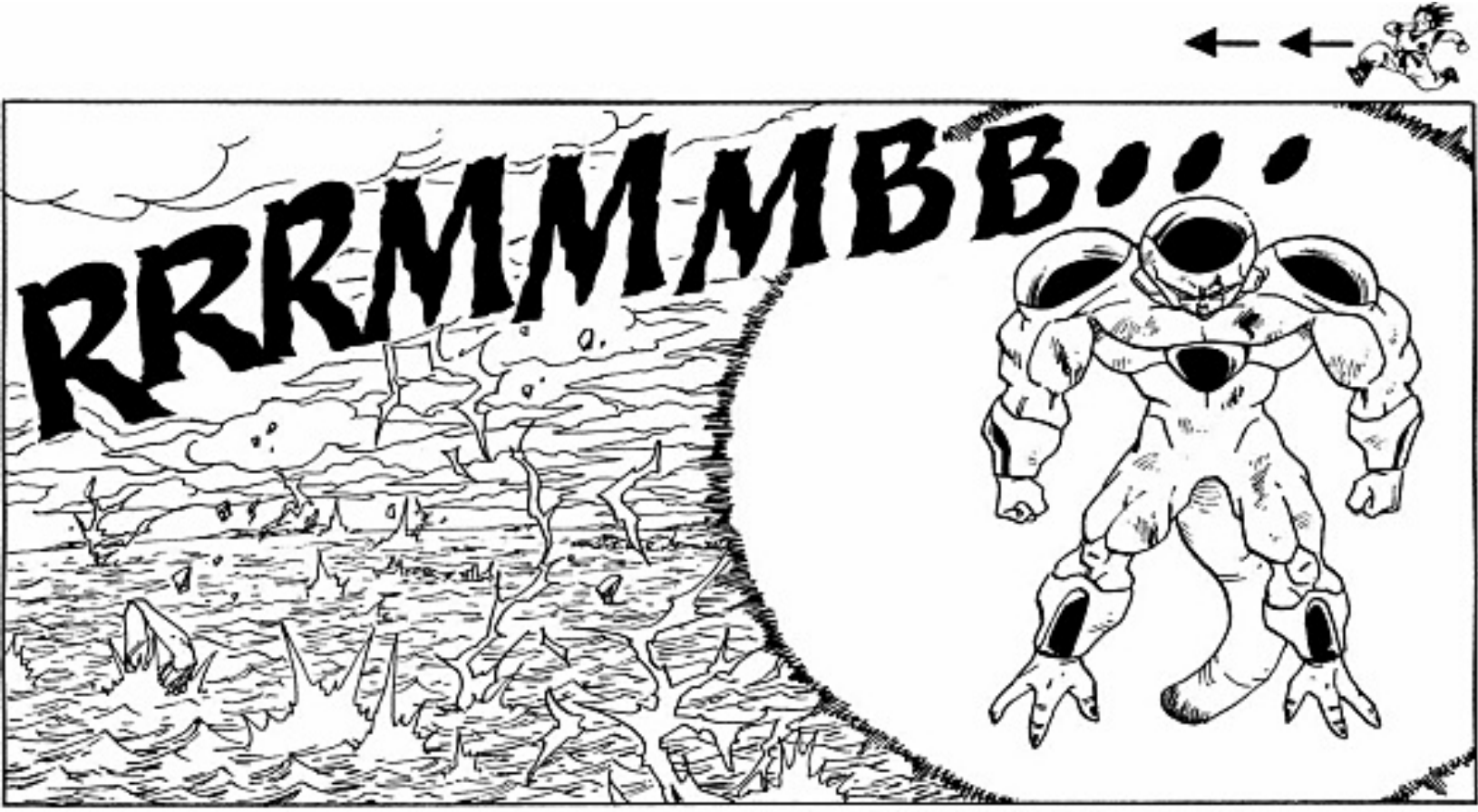
HOSH

YOU GAVE ME A SCARE.
I GUESS YOU DON'T GET YOUR WISH--UNLESS YOU SAY IT IN NAMEKIAN.

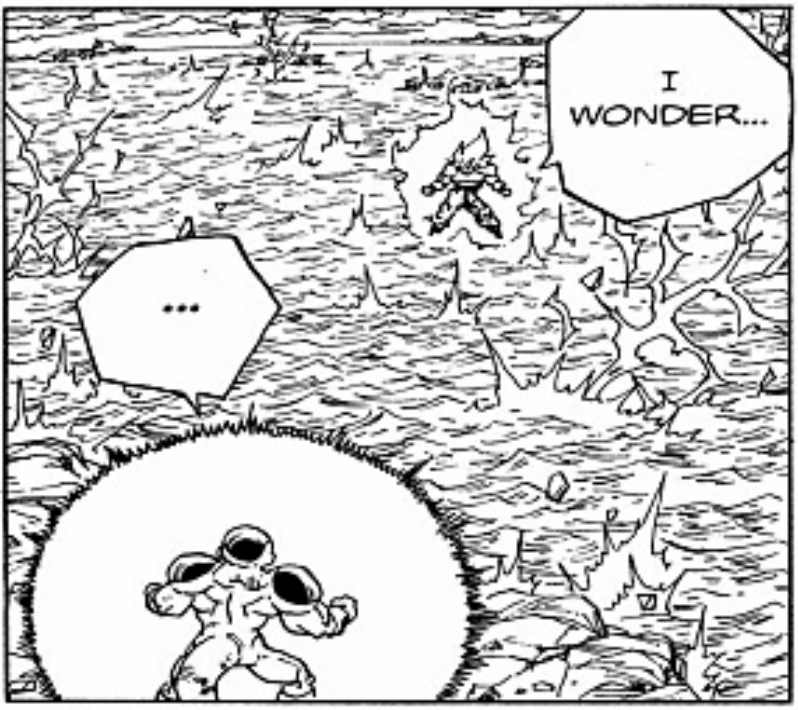

...WHAT WAS THAT BRAT'S WISH...?
AND DIDN'T I ALREADY KILL HIM...?

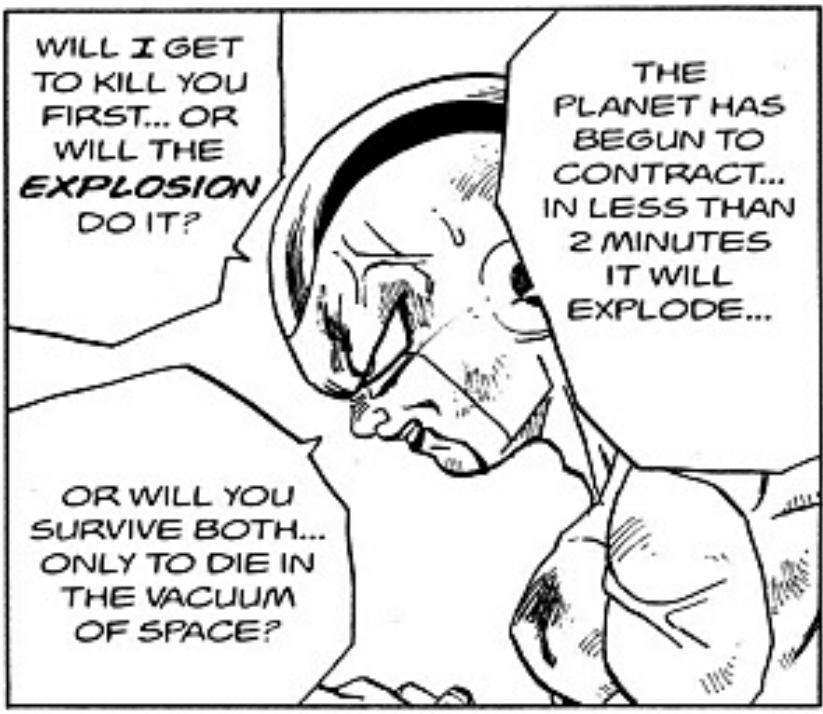
EVERY-BODY... EXCEPT YOU AND ME.

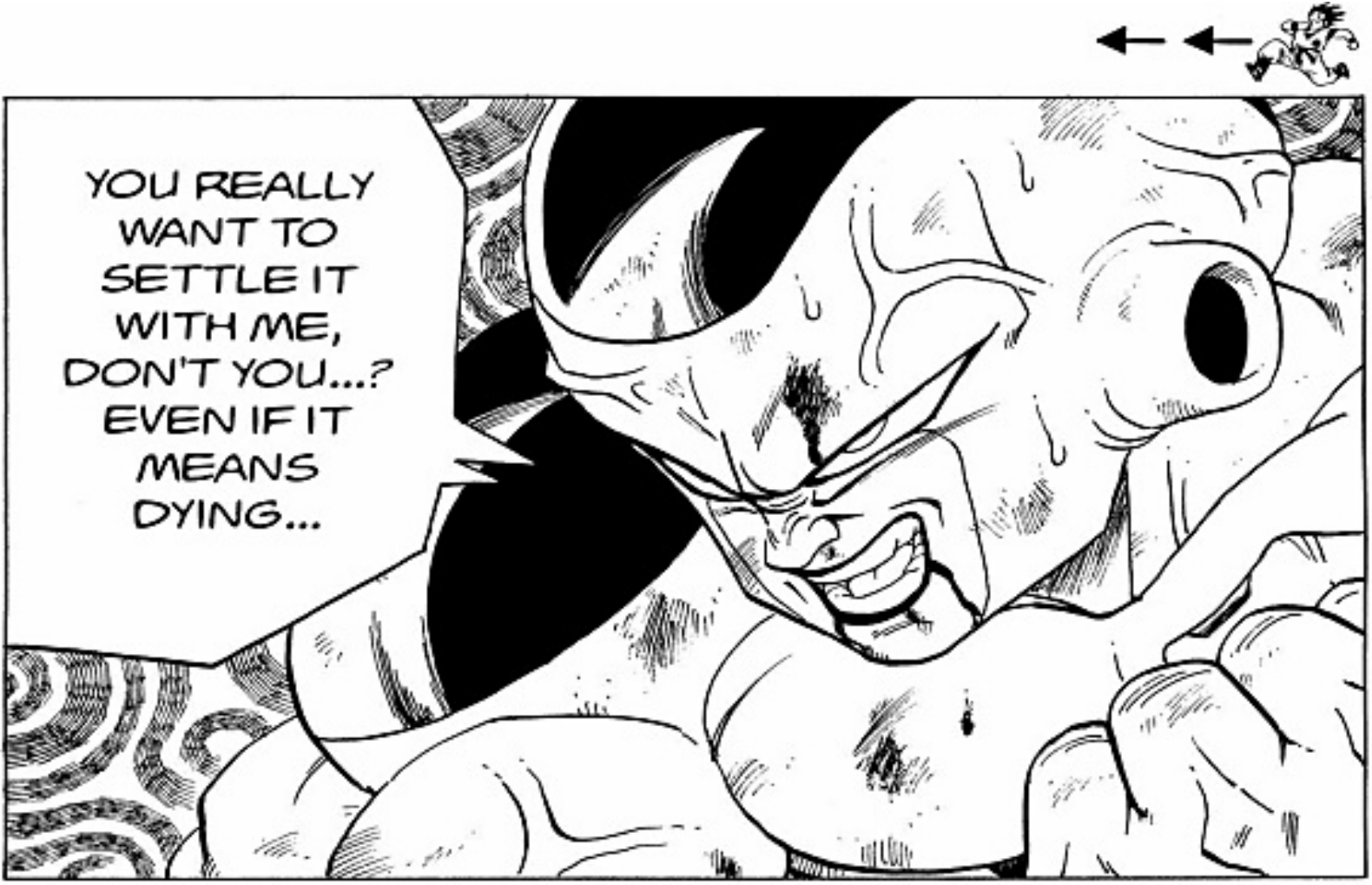
WE REVIVED THE PEOPLE YOU KILLED WITH THE DRAGON BALLS ON EARTH...
THEN, WITH THE DRAGON BALLS HERE, WE SENT EVERYBODY BACK TO EARTH.


RRRMMMBB...

I'VE BEEN WAITING FOR THIS MOMENT...


I WONDER...
...


WILL I GET TO KILL YOU FIRST... OR WILL THE EXPLOSION DO IT?
THE PLANET HAS BEGUN TO CONTRACT... IN LESS THAN 2 MINUTES IT WILL EXPLODE...
OR WILL YOU SURVIVE BOTH... ONLY TO DIE IN THE VACUUM OF SPACE?

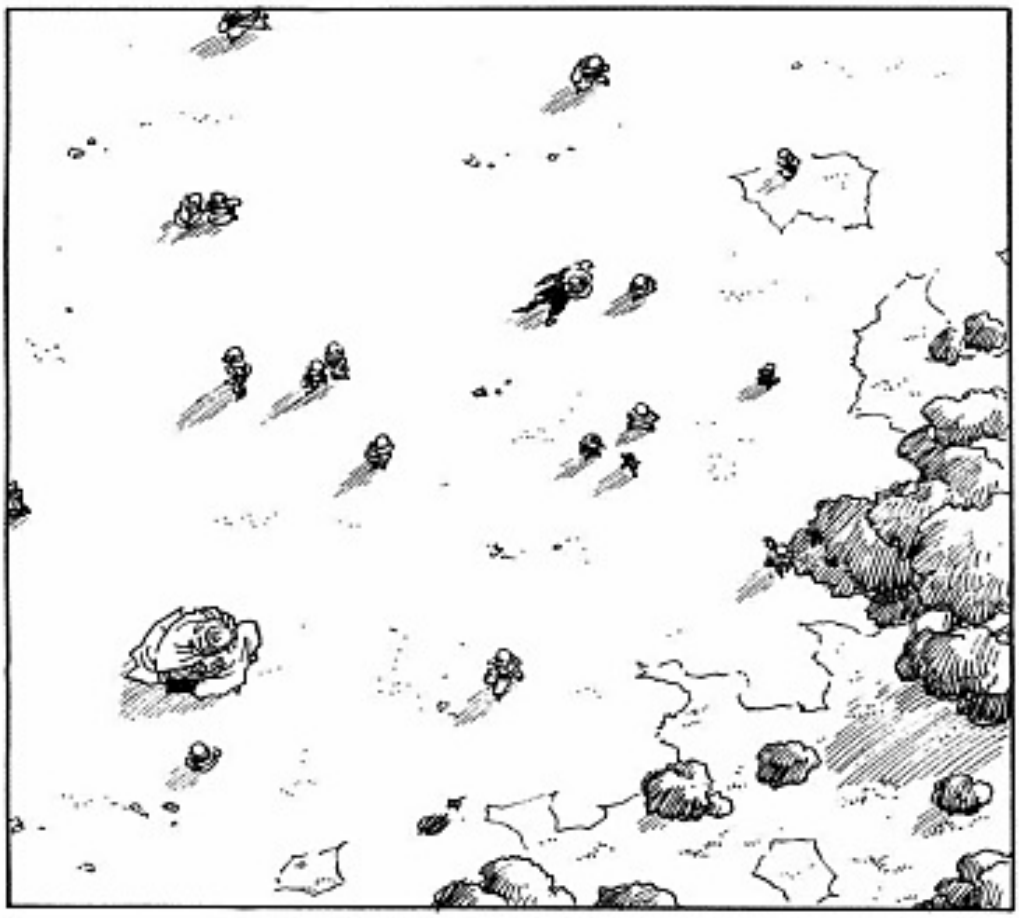

YOU REALLY WANT TO SETTLE IT WITH ME, DON'T YOU...? EVEN IF IT MEANS DYING...

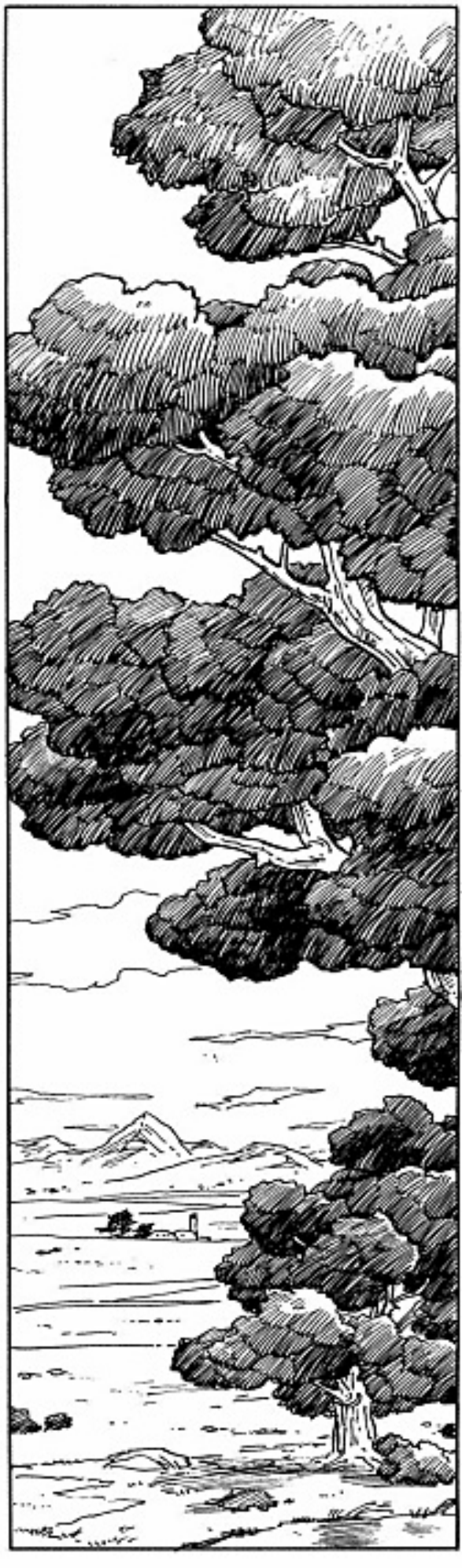
A HAND-TO-HAND BATTLE, EH...? WELL, IF IT MEANS THAT MUCH TO YOU....

TMP

SSSSS!

TMP
FEET
FINE.
SHH!!

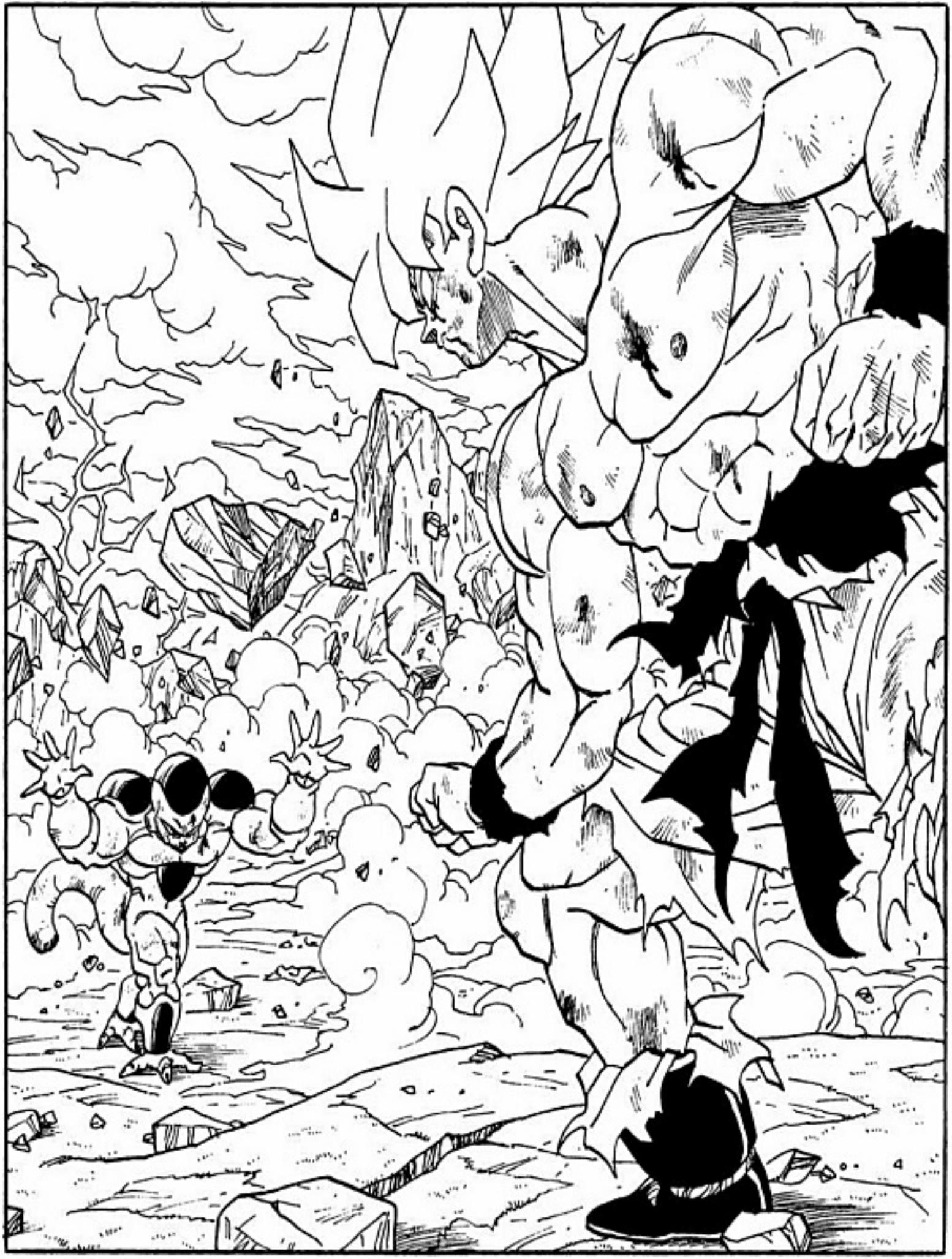




WH-
WHERE
ARE
WE...?
HUH?!
HUH?! WH-
WHAT
HAPPENED...
?

G- GREAT ELDER... !!
OH...P- PICCOLO !!!
OOF
DENDE !!!
EARTH ?!
THIS, EVERYONE, IS A PLANET CALLED EARTH...
THE GREAT ELDER ?!
...
MY LIFE WILL SOON COME TO AN END ONCE AGAIN... BUT IN MY FINAL MOMENTS, I WILL ANSWER YOUR QUESTIONS...
HOW DID WE GET HERE... ?

BWAK
DOK



DBZ:131 • Son Goku Quits

HAK
DZZ

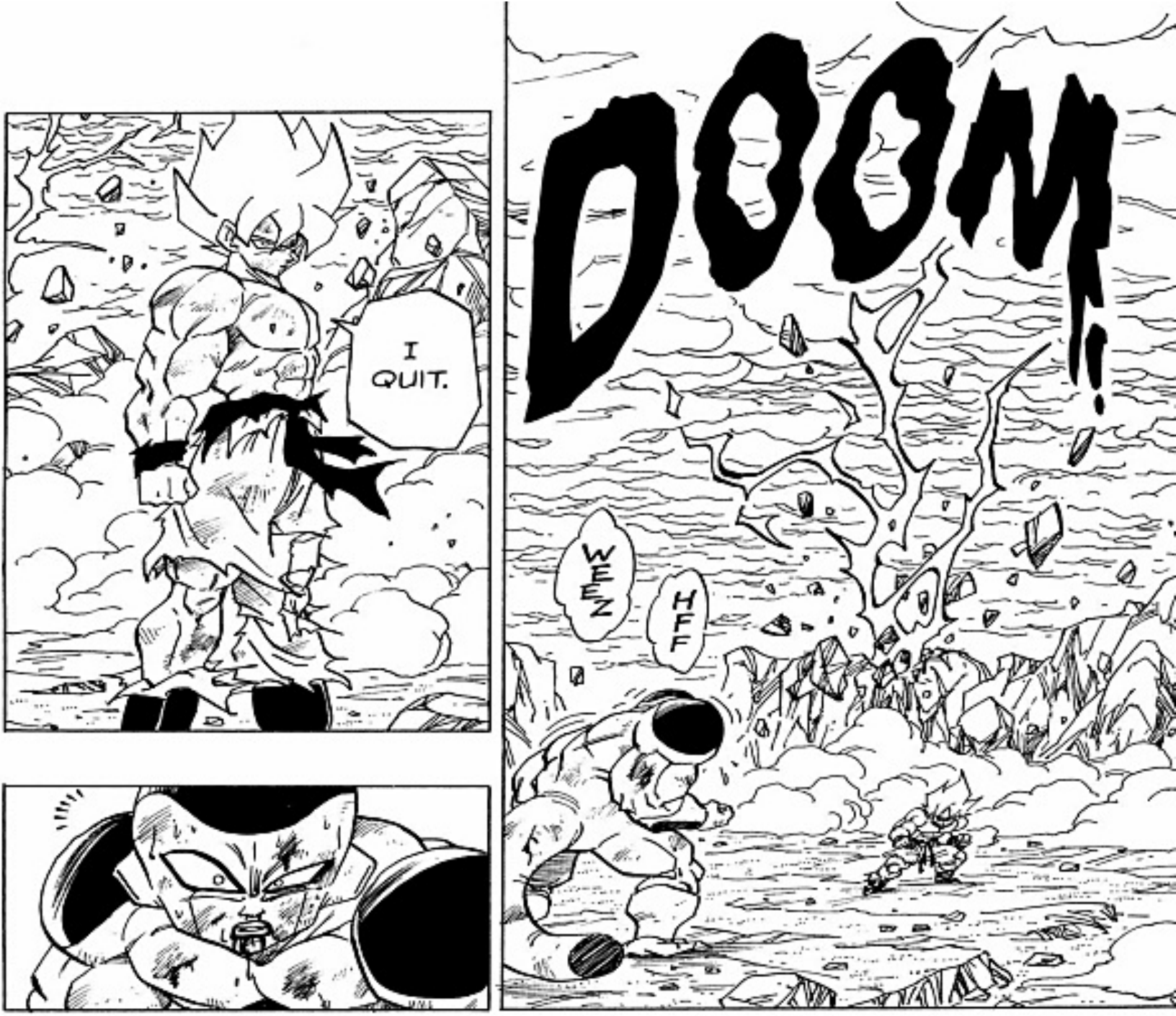
BWOK
KAK
VNVN

KRIII
!!
PSSH
BWOK

ZNSH
UNH...
!!
KYAH...
!!!

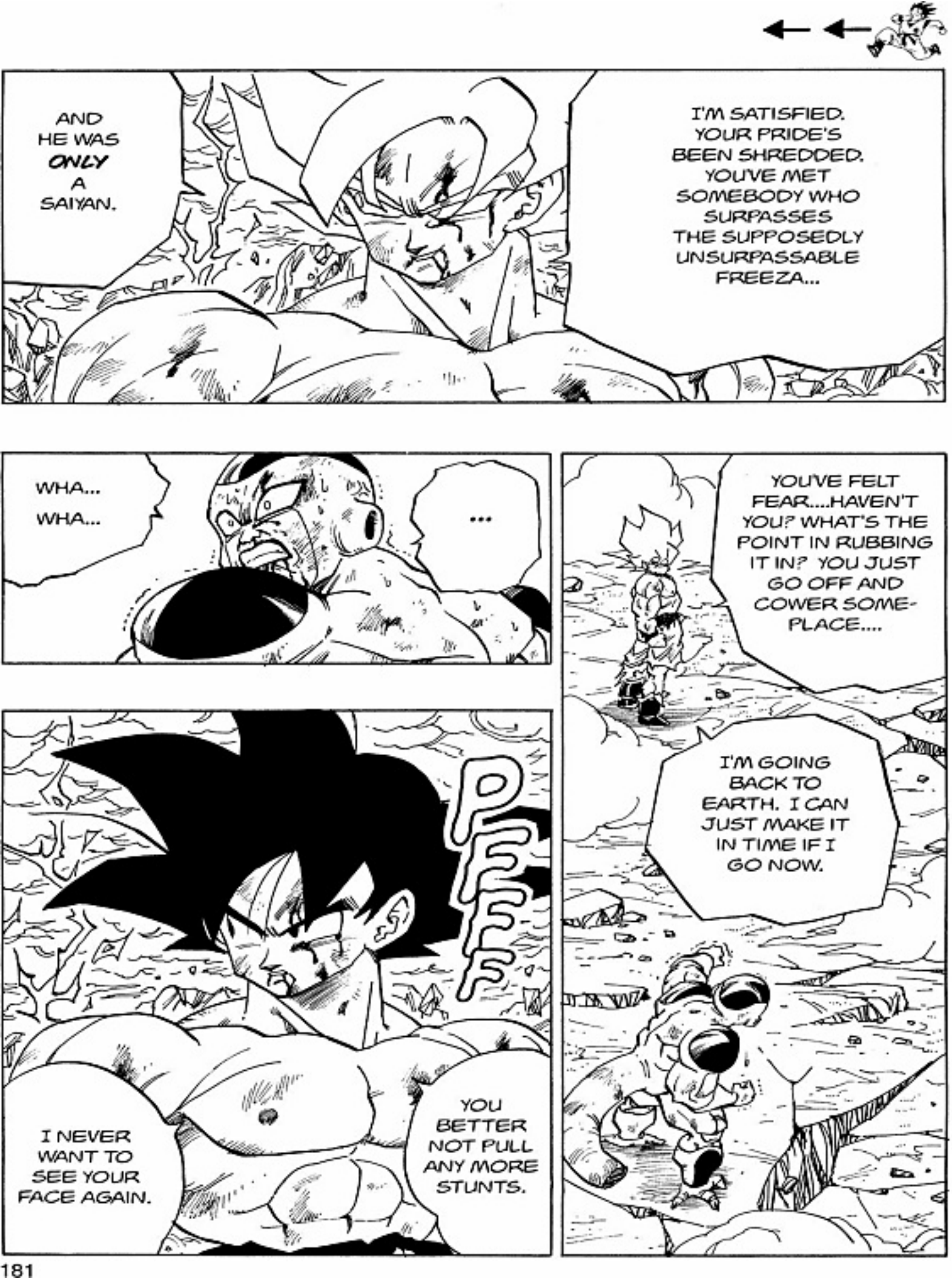
HAH !!!!
KRAAK
GNN
WAFT

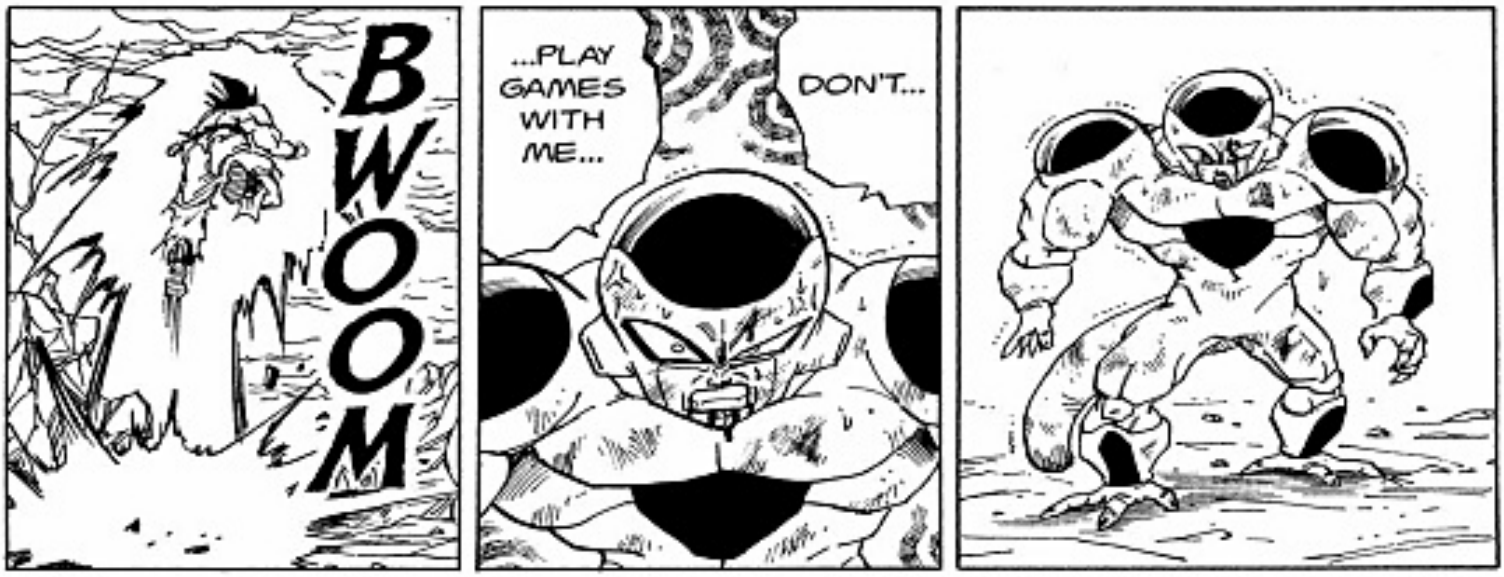
KWRRRR
VYOW
HUFF HUFF !
HUFF !
TMP


I QUIT.
DOOM!
WEN
HFF

I DON'T SEE ANY POINT IN FIGHTING YOU ANYMORE.
YOU HIT YOUR PEAK. YOU'VE BURNED OUT YOUR POWER, SO YOUR CHI IS DROPPING FAST...

WHAT?! WHAT DO YOU MEAN YOU QUIT...?!!


AND HE WAS ONLY A SAIYAN.
I'M SATISFIED. YOUR PRIDE'S BEEN SHREDDED. YOU'VE MET SOMEBODY WHO SURPASSES THE SUPPOSEDLY UNSURPASSABLE FREEZA...
WHA... WHA...
...
YOU'VE FELT FEAR....HAVEN'T YOU? WHAT'S THE POINT IN RUBBING IT IN? YOU JUST GO OFF AND COWER SOME-PLACE....
I'M GOING BACK TO EARTH. I CAN JUST MAKE IT IN TIME IF I GO NOW.
PFFF
I NEVER WANT TO SEE YOUR FACE AGAIN.
YOU BETTER NOT PULL ANY MORE STUNTS.

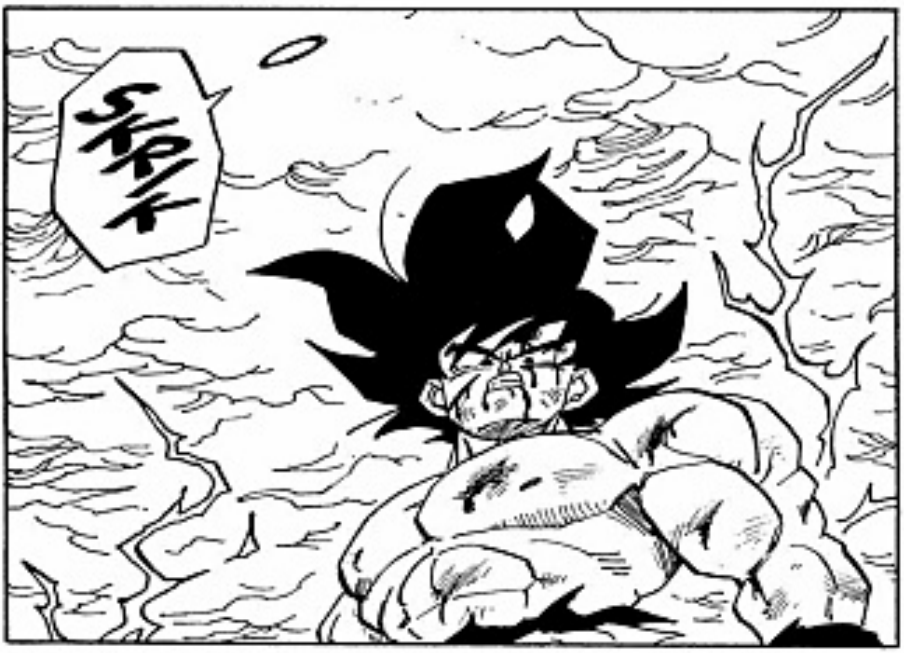

BWOOM
...PLAY GAMES WITH ME...
DON'T...

I WILL NEVER LOSE !!!!!

VYAMM
SSHH
YSH
!!

HWOOOO

GNG
DAMN...
!


SKRIT

BUT HE'S JUST SO STUPID...
I GAVE HIM A LAST CHANCE....
TNG
VOOOO
BO OM

VIII
KNN
VUOOO

NEXT: The End At Last?

TITLE PAGE GALLERY

This title page was used when these chapters of **Dragon Ball** were originally published in Japan in 1991 in **Weekly Shonen Jump** magazine.